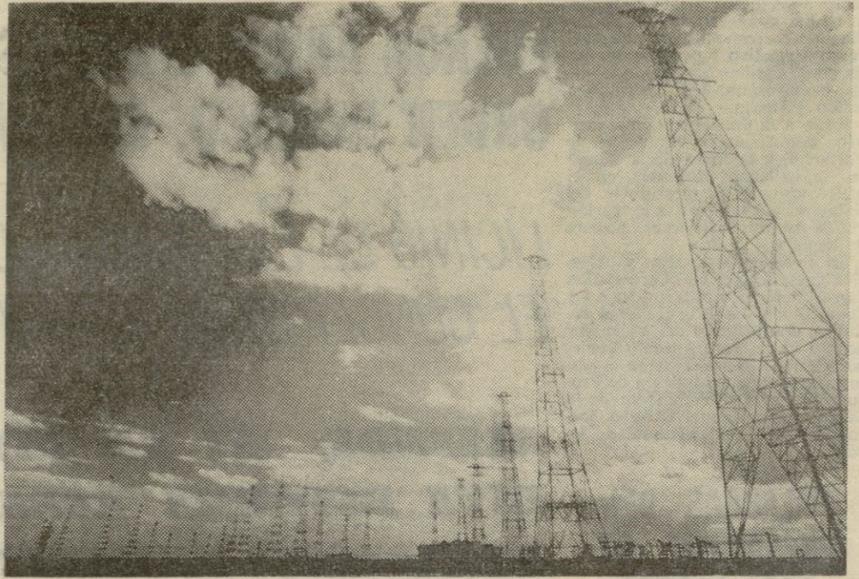


FRANCO, EN TOLEDO

INAUGURO EL CENTRO EMISOR DE NOBLEJAS QUE ES EL MAS IMPORTANTE DE TODA EUROPA

EL CAUDILLO DIRIGIO UN MENSAJE A LOS PAISES AMERICANOS

(EN EL GRABADO DE LA DERECHA EL CAMPO DE ANTENAS DEL CENTRO EMISOR INAUGURADO. (Página 3)



Derrocado por el Ejército

Foto de archivo del Presidente del Consejo revolucionario del Sudán, Mayor General Gaafar El Numeiry, que ha sido derrocado por el Ejército, haciéndose cargo del poder el Comandante Hachem El Atta, simpatizante del comunismo. — (Foto Cifra Gráfica).



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 21 de julio de 1971

AÑO XXXII : N.º 10.588
PRECIO: 4,- PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Sesión Plenaria de las Cortes



FUERON APROBADAS LAS LEYES DE REFORMA DE LA DE ORDEN PUBLICO, EMIGRACION Y FINCAS MEJORABLES

BRILLANTES DISCURSOS DE LOS MINISTROS DE LA GOBERNACION, TRABAJO Y AGRICULTURA

(Páginas 2 y 4)

PRECISAMENTE EL DIA DE SANTA MARGARITA

PAVOROSO INCENDIO EN S'ARRACO

López Bravo, en Grecia

ATENAS.— El Primer Ministro adjunto de Grecia, Pattakos conversando con el Ministro español de Asuntos Exteriores, López Bravo, que se encuentra en la capital griega en visita oficial. — (Telefoto Cifra).

No hubo desgracias personales



En página 7 ofrecemos extensa información literaria y gráfica del pavoroso incendio forestal ocurrido ayer en «S'Arraco» y que sembró el pánico en toda la comarca de Andraitx. En el grabado de la izquierda un aspecto de los trabajos de extinción en medio de la noche cerrada. — (Fotos Sergio)

Jose
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

SESION PLENARIA DE LAS CORTES

MADRID, 20. (Pyresa). — Con la lectura del acta de la sesión anterior por parte del Secretario primero, a las diez y cuarto de la mañana dio comienzo la VII Sesión Plenaria correspondiente al actual curso legislativo y previa a las vacaciones parlamentarias, que darán comienzo una vez finalizada la sesión plenaria.

Junto a la presidencia, que ocupaba don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y la mesa de la Cámara, se hallaban presentes, en el banco azul, el Vicepresidente del Gobierno y Ministros, a excepción del de Asuntos Exteriores, ausente de España.

En el capítulo de altas y bajas, el Secretario de las Cortes, don Tomás Romojaro, dió lectura a los nombres de los Procuradores cesantes, don Antonio del Valle Menéndez y don José Antonio Calderón Quijano. Seguidamente prestó juramento de su condición de Procurador, ante el Presidente de la Cámara, don Manuel Clavero Arevalo, Rector de la Universidad Hispalense.

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES

Don Alejandro Rodríguez de Valcárcel expresó sus sentimientos de profundo dolor por la pérdida de quien, aunque no siendo en la actualidad Procurador en Cortes, sin embargo fue colaborador cualificado de la cámara durante varias legislaturas. El Capitán General Alonso Vega, dijo el señor Rodríguez de Valcárcel, fue hijo de sus lealtades: fue leal a su origen, leal a su estirpe, leal a sus compañeros, leal a sus hombres, leal consigo mismo, leal a Francisco Franco y leal a España.

Celebramos esta sesión, añadió el Presidente de las Cortes, un 20 de Julio, al filo de dos fechas trascendentales en el ser y en la mañana de la Patria. Hace dos días celebrábamos el 35 aniversario del 18 de Julio de 1936, fecha que todos sabemos no fue meta, sino punto de partida hacia una vida nueva, fecha que fue convocatoria, llamada, mensaje para el futuro, compromiso con el tiempo que está por venir y que hemos de ir realizando cada día, haciendo camino en nuestro andar hacia una vida más plena de participación, de dignidad, de justicia social, de bienestar, de libertad en la igualdad y en la autoridad. Un camino, en el que sabemos que no hay metas, sino la ambición y el afán de superar el ideal, conjugando la inteligencia con la prudencia.

Y dentro de dos días se celebra el segundo aniversario de la fecha, en que se designó a Su Alteza Real don Juan Carlos de Borbón, sucesor a título de Rey, que con inteligencia feliz y singular prudencia nuestro Jefe del Estado formuló, añadiendo a la certidumbre del hoy la seguridad del mañana.

Se dió lectura después a un resumen del dictamen del proyecto de Ley de modificación de determinados artículos de la Ley de Orden Público, de 30 de Julio de 1959. En nombre de la ponencia que informó el proyecto y lo defendió ante la Comisión de Gobernación, intervino el Procurador don Manuel Arroyo Quiñones.

A continuación, en defensa del indicado dictamen, intervino el Ministro de la Gobernación.

DISCURSO DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

El Ministro de la Gobernación don Tomás Garicano Goñi, recordó que la primera vez que, como Ministro de la Gobernación, tuvo que dirigirse a las Cortes Españolas su predecesor en la cartera, el recientemente fallecido Capitán General don Camilo Alonso Vega, —al que hace unos momentos dedicaba un merecido homenaje y cariñoso recuerdo el Presidente de esta Cámara, al cual me uno de todo corazón por haber sido siempre para mí un entrañable jefe en la guerra y en la paz—, fue precisamente para presentar la vigente Ley de Orden Público de 30 de Julio de 1959. «Por una curiosa coincidencia, —dijo el señor Garicano Goñi— me corresponde hoy a mí también en mi primera actuación ante las Cortes, el defender la reforma de algunos artículos de la propia Ley, y, al igual que hizo entonces el General Alonso Vega, quiero antes que nada dirigir al Sr. Presidente y a todos los Procuradores un saludo cordial y respetuoso, a la vez que expreso a la Cámara mi sincero agradecimiento por la aprobación que ha venido concediendo a los proyectos que le han sido sometidos regulando cuestiones de interés para mi Departamento».

PILAR FUNDAMENTAL «El orden público —siguió diciendo— constituye, sin duda, uno de los pilares fundamentales sobre los que se asienta la vida de un

FUERON APROBADAS LAS LEYES DE REFORMA DE LA DE ORDEN PUBLICO, EMIGRACION Y FINCAS MEJORABLES

LICINIO DE LA FUENTE: «LA LEY DE EMIGRACION CAMBIA EL CONCEPTO DE REPATRIACION POR EL DE RETORNO»

ALLENDE: «SI EN ESPAÑA SE HUBIERA HECHO ESTA REFORMA AGRARIA EN SU MOMENTO, EL DESARROLLO ECONOMICO SE HUBIERA ADELANTADO»

pais, al asegurar la pacífica convivencia de todos dentro de la Ley. De él, mañana la paz y con ésta se hace posible el desarrollo del orden político».

«En nuestra patria y en un período de 125 años a partir de la invasión francesa, hemos tenido de toda suerte de ordenaciones políticas desde la Constitución de Cádiz, a la de 1931, que han fracasado, algunas estrepitosas y rápidamente, por falta de unión entre los españoles y esacer de este pilar básico que es el orden público, el desorden público, manifestado de una u otra forma, el que hizo inútiles los esfuerzos, muchas veces bien intencionados, que se realizaron para encauzar nuestra vida pública».

A continuación el señor Garicano Goñi manifestó: «Difícilmente podremos olvidar la auténtica invasión de bandoleiros que tuvo lugar en nuestra patria a raíz de la terminación de la guerra mundial. 368 Guardias Civiles, de ellos dos comandantes y diez oficiales muertos, y en el Ejército 254 muertos, nos ocasionó la represión de tan vandálicas acciones, que duraron varios años, pues si bien las actividades de mayor entidad fueron yuguladas antes del 50, hubo grupos aislados como los del Sabater y El Facieras que actuaron más tiempo y el Carra Quemada que fue eliminado en 1962».

«Pues bien, la subversión, aunque con otras características, continúa teniendo como blanco nuestra patria, nuestro régimen y nuestra paz, tan duramente conquistada, y mantenida después con grandes sacrificios; tras la guerra vinieron las guerrillas y tras las guerrillas los comandos, nueva táctica que hasta hace unos meses perturbaba el orden establecido, si no gravemente, al menos produciendo notorias incomodidades. Hoy, merced a la eficaz actuación de las fuerzas de orden público y a la suspensión del artículo 18 del Fuero de los Españoles, se han podido desarticular las organizaciones subversivas y reducir, hasta casi hacerlas desaparecer, este tipo de actividades que, por la rapidez de su actuación y lo esporádico de las mismas, hace a veces más difícil su control por parte de las autoridades gubernativas y de las fuerzas de éstas dependientes».

PAZ Y SUBVERSION

«Es ésta una materia en la que nunca se puede cantar victoria. El hecho de que se disfrute de paz durante un período más o menos largo, no quiere decir que las fuerzas de la subversión hayan desaparecido; la subversión es un fenómeno endémico y como tal hay que tratarlo».

Subrayó el Ministro que el Gobierno desea contar con los medios necesarios para garantizar el orden hasta ahora —afirmó— lo hemos mantenido con los precarios recursos de que disponemos, pero no queremos que el día de mañana quienes nos sucedan se vean en las difíciles circunstancias en que nos hemos encontrado nosotros y nuestros antecesores, sino que dispongan de lo preciso para poder cumplir con la debida eficacia tan importante función. A esta finalidad responden los aumentos de plantillas y de material aprobados en diciembre último y también la modificación de la Ley de Orden Público que ahora se os somete».

«En 1935 —informó— contábamos en España con un Guardia de Asalto por 490 habitantes en poblaciones de más de 20.000; y en 1970 tenemos solo un Policía Armada por cada 925, que es prácticamente la mitad. En Berlín existe, una policía por cada 157 habitantes; en Londres por 208; en París por 285; en Nueva York por 330; en Barcelona por 407 y en Madrid por cada 576. Esta es la realidad del «estado policía» en la que,

según algunos, está constituido nuestro país.

FUERZAS DEL ORDEN

«De aquí deducireis el trabajo que, con toda la responsabilidad que impone mi cargo rechace también ahora, por infundadas y calumniosas, las manifestaciones, públicas o clandestinas, que alguna vez se hacen sobre supuestas torturas. Os aseguro solemnemente que ni durante el tiempo que fui Gobernador Civil de Barcelona, ni como Ministro de la Gobernación, he recibido una sola denuncia o un solo certificado médico que haya podido dar lugar, aun remotamente, a que pueda sospecharse la existencia de torturas. Es más, cuando determinada persona, en Barcelona, me dijo algo de esto, al pedirle que precisara sus manifestaciones, terminó diciendo que se refería a torturas morales, tales como tenerles de pie mientras prestaban declaración, o no permitirles fumar en ocasión análoga. En esto quedó toda una calumniosa campaña montada hace ya algunos años».

«En lo que respecta a malos tratos, se han presentado algunas denuncias y casi todas han sido sobrepasadas por los Juzgados o Tribunales correspondientes siendo debidamente sancionados los escasísimos casos en que se comprobó existía algún fundamento».

MANTENIMIENTO

DEL ORDEN PUBLICO

«Es manifiesto —añadió el señor Garicano Goñi— que el desarrollo político no produce por sí sólo el orden público, cuyo mantenimiento requiere siempre una específica y primordial actuación por parte de los Gobiernos y atendidas en todo caso las peculiaridades de cada país. En lo que a España respecta, parece indudable y nuestra historia reciente nos lo demuestra cumplidamente, que el desarrollo de cualquier clase, tanto el económico como el político, sólo puede lograrse, con la deseable permanencia cuando el orden público se sustenta debidamente, evitando así periódicos desequilibrios o trágicos bandazos».

«Para concluir —dijo el señor Garicano Goñi— deseo reiteraros, señores Procuradores, como resumen de cuanto queda expuesto que la finalidad de la Ley que vais ahora a votar es la de proceder, con la necesaria rapidez y la debida eficacia, en esos tres fundamentales campos para el ejercicio de la autoridad gubernativa que son hoy la siempre posible subversión, las drogas y la pornografía; que los encargos de aplicación serán, como hasta ahora, esas autoridades y las fuerzas de orden público de ellas dependientes, mercedoras ya, por su probada eficacia y por su admirable abnegación, de la confianza y la gratitud de todos los españoles; que son éstos, en definitiva, los que han de recibir el beneficio insuperable que siempre representa el firme mantenimiento del orden público, y por último, que la paz social, que del orden deriva, constituye, por añadidura, un inexcusable presupuesto para el estado de Derecho y, a la vez, para que pueda continuarse en nuestra patria el proceso de desarrollo económico y también el de carácter político».

La intervención del Ministro de la Gobernación fue interrumpida en distintos pasajes por los aplausos de los Procuradores, al igual que lo hicieron una vez que don Tomás Garicano Goñi finalizó su discurso.

VOTACION NOMINAL

A continuación, por haberlo solicitado el número reglamentario de Procuradores, se procedió a la votación nominal del dictamen del proyecto de ley de modificaciones de determinados artículos de la vigente ley de Orden Público. Hecho el recuento de votos, el Secretario primero de las Cortes manifestó que el dictamen había sido aprobado por 379 votos favorables, con 14 votos en contra y cuatro abstenciones. Los votos en contra corresponden a los procuradores, señores Abella y García de Eulate, Angulo Montes, Aranzuegui Coll, Banales Novella, Escudero Rueda, Esperabe de Arteaga, Fugarado Sanz, Goñi Donazar, Hernández-Grau Marchirant, Rivas Cuadilla, Sierra Haya, Suárez González (don Fernando), Zaldivar de Arenzana, y Zubizar Alegre. Se abstuvieron los Procuradores Monseñor Cantero Cuadrado y señores García Valdés, Merino García y Peralta España.

A continuación, el Presidente de la Cámara concedió unos minutos de descanso.

A las 12,25 se reanudó la sesión plenaria con la lectura de un resumen del dictamen del proyecto de Ley de Emigración, a cargo del Secretario de las Cortes, señor Lapidra.

DISCURSO DEL MINISTRO DE TRABAJO

«Más que la amplitud del campo de aplicación es la intensidad del hecho emigratorio en sus matices personales, familiares y sociales lo que da particular importancia al proyecto», comenzó diciendo el Ministro de Trabajo al presentar la Ley de Emigración ante el Pleno de las Cortes. Después de agradecer a la ponencia, la Comisión y su Presidente y a los Procuradores enmendantes el perfeccionamiento del Proyecto, agregó que la emigración es hoy uno de los problemas sociales más importantes de nuestro mundo y al que, como ha recordado en la OIT, debe darse la importancia que realmente tiene, en la conciencia de los hombres, en los organismos internacionales, en la política internacional.

«Según todas las previsiones —dijo—, los movimientos de mano de obra a escala internacional van a incrementarse decisivamente en los próximos años. Y ello acrecienta la exigencia, también a nivel mundial, de encontrar la manera de defender la dignidad del trabajo y atender a los problemas humanos, familiares y sociales de los emigrantes. Como dije al presentar el proyecto de ley ante la Comisión, aprovechar la mano de obra joven y barata, sin gastos adicionales de familia, educación o vivienda, puede ser un buen negocio económico, pero resulta socialmente injusto y puede contribuir a incrementar las

tensiones sociales a escala mundial, además de crear un gigantesco subproletariado, con olvido de la dignidad del trabajador y de su familia, olvido que lleva aparejado el crecimiento del riesgo de la subversión, cuyo mejor aliado es siempre la injusticia».

PRINCIPIOS BASICOS DE LA EMIGRACION DEL FUTURO

«La antigua emigración española hacia América —señaló el señor de La Fuente— indiscriminada y a largo plazo, que se está cambiando ya por la de personal técnico y especializado, mucho más reducida, se ha sustituido por la fuerte llamada de Europa. Así, frente a la emigración tradicional, los trabajadores se desplazan a Europa con un capite concreto y por tiempo no muy largo, conservando durante su emigración transitoria contactos frecuentes con la Patria. Con este profundo cambio acaecido en la problemática de la emigración, aparece como necesidad ineludible la de una nueva concepción de la acción tutelar del Estado, mucho más cuando no son menores los cambios de la concepción política de la posición del Estado respecto a la emigración. Considerado el emigrante como un trabajador español, con pleno acceso a la justicia y la seguridad social, la acción tutelar del Estado no puede conformarse con la actitud benéfica de las primeras leyes de nuestro siglo, ni la pura previsión de las condiciones del transporte marítimo o las repatriaciones gratuitas. Hay que profundizar en los principios que inspiraron la Ley de 1960, adaptándolos a las nuevas características de la emigración».

A continuación, don Licinio de la Fuente sintetizó así los principios básicos que deben regular la emigración en el futuro: «La emigración es hoy una manifestación de la política de empleo a escala internacional. Requiere, por ello, normas y acuerdos de carácter internacional, evitando la discriminación en el tratamiento de los trabajadores y de la población inmigrada».

Se precisa una conjunción de las legislaciones de los Estados de origen y los de destino, en convenios bilaterales o multilaterales, con protección suficiente del trabajador emigrante desde el ángulo estricto de la justicia social, del ejercicio de sus derechos, no como pura beneficencia para cubrir algunas de sus necesidades más urgentes».

Han de establecerse sistemas de compensación de cargas sociales entre los Estados, pues quienes aprovechen la mano de obra joven deben contribuir a las cargas sociales y a la atención de sus familias, así como a las pensiones de los trabajadores a su regreso al país de origen.

Han de ser resueltos los problemas de la educación de los hijos de los emigrantes para que puedan reingresar en sus comunidades nacionales sin barreras insalvables en el orden cultural y educativo.

La unidad familiar se encuentra especialmente afectada por el fenómeno migratorio. Los problemas de reagrupación familiar, de vivienda, de protección social de las familias cuando quedan en los países de origen, adquieren extraordinaria importancia.

EL TRABAJO NO ES UNA MERCANCIA

«Todo ello pudiera resumirse —continuó el ministro— en una referencia al principio básico recogido ya en el Tratado de Versalles y consagrado en la decla-

ración de Filadelfia, de que el trabajo no es una mercancía, que, por lo tanto, la mano de obra no puede ser tratada a nivel internacional con un concepto de mercado, desconociendo sus fundamentales aspectos humanos».

ASPECTOS FUNDAMENTALES DE LA LEY

El proyecto de Ley, cuya aprobación se pidió —manifestó el ministro— pretende ser fiel a esas ideas, a las que responden, entre otros, estos aspectos fundamentales:

Es básica, en el proyecto, la consideración del emigrante como un trabajador español, como tal, necesita defensa en sus derechos aquí y en el extranjero; información adecuada para la libre opción de empleo; preparación conveniente para enfrentarse en las mejores condiciones a un nuevo ambiente social y laboral; posibilidades de promoción económica y social.

En la formación profesional del emigrante así considerado, pone especial énfasis el proyecto la formación profesional antes y durante la emigración

La familia del emigrante merece especial consideración en la Ley, ya que ha de hacer frente a gravísimos problemas si se separa del trabajador emigrante, por lo que se enfrenta con parecidos problemas si se queda en España

La Seguridad Social, cuando la familia permanece en España, adquiere como problema particular importancia. En convenios internacionales se va consiguendo para estas familias a la que existe en los países de destino, pero es necesario, en cualquier caso, ceder a estas familias la posibilidad de disfrutar aquí las prestaciones no comprendidas en dichos convenios, para que tampoco exista discriminación entre los trabajadores españoles que transitoriamente trabajan en el extranjero. El proyecto establece en este punto, como novedad, la acción subsidiaria del Estado español

El retorno, la preocupación por el regreso, constituye, quizá, la nota más destacada de la medida, en que la Ley quiere ser fiel a la vinculación de nuestros trabajadores con España. El retorno ha de ser deseado, preparado y favorecido desde que el ciclo migratorio comienza hasta que termina.

El retorno, la preocupación por el regreso, constituye, quizá, la nota más destacada de la medida, en que la Ley quiere ser fiel a la vinculación de nuestros trabajadores con España. El retorno ha de ser deseado, preparado y favorecido desde que el ciclo migratorio comienza hasta que termina.

RETORNO FRENTE A REPATRIACION

Tal vez —añadió don Licinio de la Fuente— uno de los aspectos más definitorios del cambio operado en la legislación, podría resumirse en la contraposición de los conceptos de repatriación y retorno. La repatriación característica de la legislación anterior, era el término de la emigración por vía excepcional y dramática. El retorno, concepto característico de la nueva ley, supone el cumplimiento normal del ciclo emigratorio; supone la idea de que el emigrante sale para volver pronto, y de que la patria le ayuda en este regreso, lo mismo que le ayudó en la salida, por un sentido de beneficencia. No porque el español que salió a trabajar en el extranjero, vuelva a lo que es y debe ser natural: a trabajar en su patria.

El Ministro de Trabajo reiterando el ruego de que la Cámara, con sus votos, convirtiese en Ley.

Ala una y media de la tarde finalizó su intervención el Ministro de Trabajo, que en diversas ocasiones fue interrumpido por los aplausos de los procuradores. El proyecto de Ley de Emigración fue aprobado por unanimidad».

INTERVENCION DE ALFONSO OSORIO

A continuación, el Presidente de las Cortes concedió la palabra don Alfonso Osorio, para que, en nombre de la Comisión de Hacienda del Pleno el Proyecto de Ley de Aportación del Estado al Instituto Nacional de Industria. Don Alfonso Osorio, se refirió a los fundamentos del dictamen y señaló la importancia de las actividades desarrolladas por el I.N.I. en los treinta años que lleva en funcionamiento como el proceso financiero guiado por el Instituto. Por último, resumió los debates registrados en el seno de la Comisión con ocasión de la discusión del Proyecto de Ley de Aportación del Estado al Instituto Nacional de Industria que fue aprobado por unanimidad por la Cámara.

A las dos menos diez de la tarde se suspendió la sesión. (Continúa en cuarta página)

Franco inauguró en Noblejas un nuevo centro emisor

DIRIGIO UN BREVE MENSAJE A AMERICA

EL PUEBLO DE TOLEDO LE TRIBUTO UN ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

Inauguración de una importante fábrica de la Standard y las mejoras de la carretera Toledo - Madrid

UNA PRUEBA DE LA EXPANSION Y EL DESARROLLO

"Aquí está una nueva prueba una prueba concluyente de nuestra expansión y desarrollo, en estas fechas jubiosas en las que, al conmemorar el XXXII aniversario de nuestra paz, Televisión Española amplía además su red con la inauguración de los nuevos centros emisores de La Mancha, de Montecaro, en Taragona, de Inoges en Zaragoza, de Sierra de Almadén en Jaén y de Montanciez en la provincia cacereña. Pone asimismo en servicio estos días nuevos centros regionales, que potenciarán sus servicios informativos en Valencia, Sevilla, Oviedo y Santiago de Compostela".

"Excelencia -concluyó don Alfredo Sánchez Bella- parece esta ocasión excepcional para expresar nuestro agradecimiento por el aliento, estímulo y respaldo a todos nuestros proyectos y, especialmente, por la realidad de este gran centro emisor".

Esta es vuestra obra señó -agregó- y hoy sentimos la íntima satisfacción de haber podido dar feliz remate a vuestros propósitos".

"Gracias, por vuestro aliento y por vuestra presencia. Al tiempo que tributamos el más ferviente saludo al Jefe del Estado, que las nuevas ondas que vos, señor, vais a inaugurar dentro de unos instantes, sirvan para lanzar a todos los vientos la vitalidad de nuestra vida cotidiana, junto a la inauguración de fe y voluntad de acción creadora de nuestro pueblo, mas firme que nunca a los ideales que inspiraron nuestra cruzada".

El Jefe del Estado, seguidamente, pulsó el botón que puso en servicio un emisor de 350 kilovatios y comenzó a oírse la sintonía musical de los programas para Hispanoamérica.

Inmediatamente después, el Jefe del Estado pronunció unas palabras, que fueron transmitidas a través de las ondas a América del sur, central, y a zonas extensas de América del norte.

HOMENAJE DE TOLEDO

TOLEDO, 20. (Pyresa). — El Generalísimo, tras las inauguraciones en Noblejas y en el Polígono Industrial de Toledo, llegó a la capital de la provincia, acompañado por siete Ministros de su Gobierno y demás autoridades. Desde que bajó del coche, el Caudillo escuchó las incansables aclamaciones del vecindario, cuyos balcones y ventanas se hallaban engalanados con banderas españolas. Antes de llegar a la plaza que lleva su nombre, al Generalísimo le fueron rendidos honores por una compañía de Infantería, a la que pasó revista, acompañada por el Ministro del Ejército. Después, a la puerta de la Catedral, el Cardenal Arzobispo de Toledo y Primado de España, Doctor Enrique y Tarancón, le ofreció el agua bendita y le dio a besar el Lignum Crucis. Bajo palio, el Caudillo entró en la Catedral, y seguidamente se cantó una salva ante la imagen de la Virgen del Sagrario, patrona de Toledo.

COBERTURA MUNDIAL

"Las zonas de sombra que todavía quedan en nuestra cobertura mundial -dijo el Ministro- serán eliminadas con la instalación de otros dos equipos emisores, prevista para plazo no lejano. Estos formidables medios técnicos serán eficientemente servidos en un futuro muy próximo por el gran centro de producción de programas que, con el nombre de Casa de la Radio, estamos ultimando en Prado del Rey y que contamos en servicio a finales de este mismo año".

Vamos a someter -añadió, a continuación, el contenido de las emisiones a una cuidadosa revisión, con la vista puesta en su constante mejora, en una rigurosa exigencia de calidad para todas las salidas de estas poderosas antenas, porque los que de ellas salga será la voz de España para el mundo, será para muchas gentes la posibilidad de un conocimiento directo de nuestras realidades, tantas veces y en tan gran medida deformadas por interesadas versiones".

por el Ministro de la Gobernación, y a su izquierda, por el Alcalde de la ciudad, y seguido por los demás Ministros y personalidades, y en medio de un ambiente entusiasta por parte de los toledanos hacia la persona del Jefe del Estado.

En el balcón del Ayuntamiento, el Alcalde, don Angel Vivar Gómez, recordó la gesta del Alcazar toledano y agradeció a Franco la inclusión de la capital del Pajo en el plan de acción especial que llevará consigo el profundo desarrollo económico de la comarca. El alcalde terminó su discurso con las siguientes palabras:

PALABRAS DEL CAUDILLO

"Toledanos y españoles todos: Hemos hecho un alto en el camino para agradecer a la Virgen del Sagrario todo lo que ha hecho por nosotros y por nuestra Patria. Para daros las gracias por este entusiasmo que conservais vivo en vuestro espíritu, y por esta unidad de los hombres y las tierras de España, que teñeis que defender como algo muy querido.

Venimos de inaugurar una de las fábricas más importantes de Europa, que proporcionará 1.700 puestos de trabajo a familias españolas. Esta es la obra de redención que por el pueblo

"Caudillo de España: Toledo se siente dichosa con vuestra presencia (gritos de "Franco, Franco, Franco", y un largo aplauso ratificaron las palabras del Alcalde), y una vez más os muestra su adhesión inquebrantable; y los toledanos, reunidos en esta vieja Plaza de Castilla, con agradecimiento, con orgullo, y con fervorosa profesión de fe en el futuro, gritan conmigo ¡Viva Franco! ¡Arriba España!"

Tras los aplausos y vitores que siguieron a estas palabras, el Jefe del Estado contestó con las siguientes:

hacemos, y que al pueblo se dedica en todos los órdenes. En España realmente está amaneciendo. ¡Arriba España!"

Después, el Jefe del Estado recibió de manos del Alcalde, en recuerdo de esta visita, una espada toledana, reproducción de la de Alfonso VI, y una Medalla de Oro de la Virgen del Sagrario Patrona de la Ciudad, para doña Carmen Polo de Franco. El Caudillo abrió también con su firma el libro de visitantes ilustres, y seguidamente emprendió viaje de regreso a Madrid.

Durante el trayecto, el Caudillo se detuvo unos momentos en Olias del Rey, donde cortó una cinta con los colores nacionales, e inauguró así las mejoras de la carretera nacional que une Toledo a la capital de España, y cuyo importe ha sido superior a los trescientos cincuenta millones de pesetas.

Poco después de las diez de la noche, el Jefe del Estado llegó a su residencia del Palacio de El Pardo.

PALABRAS DE FRANCO

"En el momento en que unos medios técnicos más amplios y perfeccionados que nunca, nos permiten comunicarnos a todos los lugares del mundo, me cabe la gran alegría de dirigirme a cuantos me escuchan con este breve mensaje de salutación.

La voz de España mediante este nuevo centro emisor robustece el puente de comunicación que siempre se ha esforzado en mantener con el mundo entero. Esa voz puede ahora resonar con más amplia difusión para proclamar a todos los vientos lo que siempre animó nuestros actos: El anhelo de verdad, justicia y convivencia.

Todo ello tiene por principal vínculo de expresión la palabra. Hablarse es comprenderse y España que es en lo geográfico y en lo histórico el crisol de muchos siglos y el cruce de tres continentes, quiere y debe mantenerse en la misión que tal

condición le asigna, la de ser punto de encuentro y de irradiación de altos ideales humanos.

Me dirijo a cuantos comparten dichos ideales que tienen su fe en la fe, el amor, la justicia, la comprensión y la paz. Lo hago en nombre de mi país, que ha sido y es abanderado y colaborador decidido de toda alta empresa y lo ha confirmado nuestro tiempo durante más de treinta años de paz española.

Desde hoy se escucharán a más distancia todavía, con mayor fuerza y en mayor proximidad cordial, nuestras noticias, realizaciones, afanes y esperanzas de cada día.

Envío a todos mis mejores votos y saludos, lo hago en la seguridad de haber podido lograr un nuevo paso en la tarea que a todos nos importa, la de la comunicación y la fraternidad entre los hombres y pueblos del mundo".

INAUGURACION EN TOLEDO

Terminado el acto en Noblejas, el Caudillo fue despedido por la multitud con el mismo entusiasmo que a su llegada y acompañado de los Ministros, Jefes de sus Casas Civil y Militar y demás personalidades se dirigió al polígono industrial de Toledo, donde inauguró una fábrica de la empresa Standard Eléctrica, construida sobre un terreno de doscientos diez mil metros cuadrados, con una inversión de 550 millones de pesetas que producirá equipos electrónicos para transmisión y radio, y permitirá instalar 15.000 circuitos nuevos. Dará trabajo la nueva factoría a 1.600 trabajadores.

En este acto se unieron a la comitiva los Ministros del Ejército, Teniente General don Juan Castañón de Mena y el de la vivienda, don Vicente Moches Alfonso.

En la nueva fábrica de Standard, el Teniente General Barroso, presidente del Consejo de Administración de la citada empresa, pronunció unas palabras de salutación al Caudillo. Recordó que hace 35 años recorrió estas mismas tierras con el Generalísimo, cuando estaban arrasadas por la guerra. Dijo que en una España nueva vemos surgir, a la sombra del Toledo milenario, esta fábrica que enlaza los siglos pasados con el año dos mil.

Por su parte, el Consejero Delegado de Standard, don Manuel Marqué Balín, expuso la realidad de lo que hasta ahora había sido el "Proyecto Toledo" de Standard Eléctrica. Dijo que la presencia del Jefe del Estado servía de estímulo para nuevas empresas de fe y ciudad sociedad. Destacó las características técnicas de la nueva fábrica, y los nuevos puestos de trabajo cuya creación hará posible. Por último, anunció la próxima inauguración en las proximidades de Madrid de unos laboratorios con más de 200 investigadores de los que más de 125 serán titulados superiores. Destacó también la importancia de la colaboración con la Telefónica, que nos orienta, dijo, en nuestra misión industrial.

AUDIENCIA MILITAR DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 20. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en el día de hoy, a los señores siguientes: Don José Vierna Trapaga, Teniente General; don Gonzalo Rodríguez de Rivera y Fagoaga, General de División, Jefe de Transmisiones del Ejército; don Miguel Marmol Martín, General de División, Segundo Jefe de Tropas de la IX Región Militar y Gobernador Militar de la Plaza y Provincia de Málaga; don Joaquín Otero Goñanes, Auditor General, Presidente de la Comisión Ejecutiva de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo; don Antonio de Alós Herrero, General de Brigada de Aviación, Jefe de las Fuerzas Aéreas del Mando de la Defensa Aérea, don Alfredo Espiga Bordagorry, General de Brigada de Ingenieros, Jefe de Ingenieros de la VI Región Militar, acompañado de su hijo don Enrique Espiga Gómez-Lobo, Teniente de Ingenieros; don Manuel Ayuso Casco, Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento de Infantería Badajoz número 26; don José del Amo Sociats, Coronel de la Guardia Civil; don José Uruba Ramirez, Coronel de Artillería, Jefe del Regimiento de Artillería de Campaña número 46; don Joaquín Giráldez Iribarren, Coronel de Artillería del Servicio de Estado Mayor Jefe del Parque y Maestranza de Artillería de Sevilla; don Juan Gómez López, Coronel Médico de Sanidad del Aire en el Hospital Militar del Aire; don Juan Castillejo Carvajal, Comandante de Caballería en la Dirección General de la Guardia Civil.

En la misma audiencia, fue recibida una comisión de Generales del Arma de Caballería, presidida por el Teniente General don Enrique de Incian Bolado, Presidente de la Comisión Mixta de Servicios Civiles, que, con motivo de la festividad de Santiago Apóstol, Patrón de dicha Arma, le cumplimentó.

EL TIEMPO

Predominio de buen tiempo y temperaturas moderadas

MADRID, 20. (Pyresa). — Los mapas del tiempo dan para mañana un anticiclón al sur de Azores, que se prolonga hasta el golfo de Cádiz, península Ibérica, Francia y Mar del Norte. Al oeste de Irlanda hay una borrasca, con un frente frío que mañana a mediodía habrá penetrado en las costas gallegas. Este frío no muy activo dará de todos modos un aumento importante de la nubosidad en el noroeste de la península, que por la tarde se extenderá al Cantábrico, Duero y áreas de la sierra madrileña. En estas regiones se registrarán chubascos que serán más frecuentes e intensos en Galicia y Cantábrico y se registrarán en Cjorma aislada en la cuenca del Duero, afectando probablemente a última hora al área norte de la provincia de Madrid. También y al final del día la nubosidad alcanzará la cabecera del Ebro. En el resto de España continuará predominando el buen tiempo despejado o poco nuboso y las temperaturas moderadas.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima	Minima	Máxima
Oslo	11	20		
Estocolmo	11	18	París	7
Londres	12	23	Berlín	12
Amsterdam	11	20	Hamburgo	8
Berna	12	21	Bonn	7
Bruselas	9	21	Roma	17
Copenhague	12	17	PALMA	19

Nueva modalidad de ventas **SISTEM**

Nueva modalidad de precios **SISTEM**



SESION PLENARIA DE LAS CORTES

LA SESION DE LA TARDE

(Viene de la página 2)

Madrid, 20. (Pyresa). — Pasadas las cinco y media de la tarde el Presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, declaró abierta la segunda parte de la sesión plenaria.

En el banco azul se encontraban en aquellos instantes el Vicepresidente del Gobierno y los Ministros de Justicia, Marina, Hacienda, Educación y Ciencia, Agricultura, Secretario General, Aire, Comercio y Relaciones Sindicales.

A continuación ocupó la tribuna de oradores el Procurador don Salvador Serrats Urquiza, para presentar en nombre de la Comisión de agricultura el proyecto de Ley de creación del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario.

COMARCAS Y FINCAS MEJORABLES

Al señor Serrats Urquiza sustituyó en la Tribuna de oradores el Procurador don José Poveda Murcia, para presentar el dictamen del Proyecto de Ley de Comarcas y Fincas Mejorables.

DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

Seguidamente, el Presidente de las Cortes concedió la palabra al Ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, quien se refirió a los dos dictámenes que su Departamento somete a la aprobación del Pleno. El Ministro de Agricultura durante su discurso manifestó:

«Creo que si en España se hubiese hecho esta reforma agraria en su momento, el desarrollo económico social se hubiera adelantado bastantes años.»

LA REFORMA AGRARIA

«Nos hemos planteado—agregó— los objetivos tradicionalmente manejados como justificativos de la reforma agraria.»

«El primero, contribuir a resolver el problema económico con el mejor aprovechamiento de tierras mal explotadas; el segundo, contribuir a resolver el problema social, haciendo propietarios a los desposeídos; el tercero, solucionar el problema político y de justicia general eliminando irritantes diferencias; el cuarto, el más importante a mi juicio, romper viejas estructuras sociales, en zonas, regiones o países, para crear una clase media campesina que cambie las bases de la sociedad rural, preparándola para el despegue económico y eliminando la oligarquía agraria como única detentadora del poder político.»

JOSE ANTONIO Y LOS AÑOS TREINTA

«Un país no existe sin una cohesión social mínima —dijo el Ministro—, sin una homogeneidad esencial; queda, pues clara nuestra postura, de que estaba perfectamente justificado el clamor por la reforma agraria de los años treinta; clamor del que se hizo eco José Antonio Primo de Rivera en su discurso de las Cortes, del 23 de julio de 1935, al decir: «¿Hay alguno de entre vosotros que se haya asomado a las tierras de España y no crea que en España hace falta una reforma agraria?»»

TODAVIA NO ESTAMOS EN LA «CIVILIZACION DEL OCIO»

Para resolver los problemas vigentes —resumió el señor Allende— «no es suficiente la mera redistribución, y, además, algunos de los antiguos objetivos no tienen ya vigencia y otros de los supuestos no se dan ya en España. Sin embargo, algunos siguen presentes, y no podemos cruzarnos de brazos esperando que se resuelvan solos o el tiempo los disuelva.»

«Queda claro —continuó— que estimamos que las circunstancias de la España de hoy

COMPRENSION DE LA LEY

son muy distintas a las de 1936. Pero, no nos engañemos, no son todavía las de la civilización del ocio. La política agraria no puede ser un código de nostalgias, pero tampoco puede ser una novela de anticipación, ni siquiera la misma que la adoptada por países que tienen otras estructuras sociales y económicas. He dicho en algunas ocasiones que no estamos dispuestos a hacer la política de ayer, pero tampoco la de pasado mañana.»

«Si quiero asegurar —afirmó el Ministro de Agricultura— que las leyes que hoy se someten a la aprobación del Pleno de las Cortes forman parte de un todo y constituyen dos eslabones dentro del esquema general y para la reforma de las estructuras agrarias.»

TRES CAMINOS COINCIDENTES

El Ministro indicó que la política de su Departamento marcha por tres caminos que coinciden en la misma meta de la reforma agraria, porque son realmente tres reformas: La productiva, con su política comercial y de precios; la estructural, y la mejor del medio rural y de la conservación de la naturaleza.

«Las leyes que hoy se someten a la aprobación del Pleno de las Cortes forman parte de un todo y constituyen dos eslabones dentro del esquema general y para la reforma de las estructuras agrarias», puntualizó.

«Desde aquí, sin apelaciones dramáticas, con fría y racional pasión, quiero rendir el homenaje que merece el Instituto Nacional de Colonización y la pleiade de nombres —ingenieros, peritos, administrativos, capataces, colonos...— que han envejecido en el servicio de la noble causa, que, con sus aciertos y hasta con sus humanos errores, conforma por derecho propio un capítulo de la historia del segundo tercio del Siglo XX. Y otro tanto he de hacer —siguió diciendo el señor Allende y García-Baxter— con el antiguo Servicio de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, nacido en 1952 como organismo exclusivamente concentrador y que, poco a poco, supo hacer que el campesino español, tan sumamente reactivo al contacto con la Administración, captara su mensaje y lo que muchos calculaban empresa utópica, apasionadamente defendida por ese gran Ministro que se llamó Rafael Cavestany, se convirtiera en un éxito tan clamoroso que dejó cortos los cálculos más optimistas.»

EL INRYDA

Después de haber glosado la labor del Servicio de Conservación del Suelo («sólo diré que su entusiasmo, protagonizado por un equipo de hombres jóvenes, ha ido más allá de sus recursos económicos»), dijo el señor Allende:

«Se ha estimado que la denominación más adecuada del nuevo organismo que ha de tener a su cargo actuaciones tan importantes y complejas, es la del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, para poner clara y decididamente de manifiesto la estrecha relación que existe entre la idea del desarrollo y el propósito reformista que persigue la integración completa de la agricultura en igualdad de condiciones con los otros sectores en el proceso general del desarrollo económico y social del país.»

En dicho proyecto de Ley «existen un precepto en virtud del cual en las zonas en las que las tierras de posible regadío sean superiores a las aguas disponibles, el procedimiento a utilizar será distinto del actualmente aplicado en las zonas de colonización, de forma que, además de lograr el objetivo social de la colocación de trabajadores sin tierras en parte de las zonas regadas, el resto de las tierras reservadas será puesto a disposición de todos, absolutamente todos los agricultores de la comarca de referencia, previa una concentración parcelaria que permita situar las parcelas de reemplazo en los lugares adecuados para que técnicamente se pueda llevar a cabo la distribución de esta mejora.»

COMARCAS Y FINCAS MEJORABLES

«Un primer principio del que hemos partido es el de considerar que la existencia de fincas mal explotadas o de dedicación inadecuada no puede atribuirse en ciertos casos solamente a la falta de voluntad o al absentismo de los propietarios, sino que puede obedecer a otro tipo de razones, entre las que destacan, por su mayor importancia, la existencia de infraestructuras o estructuras deficientes, la falta de una dirección técnica adecuada y la ausencia del capital necesario para la realización de las transformaciones precisas», añadió el Ministro de Agricultura.

COMARCAS Y FINCAS MEJORABLES

«Para el tratamiento de comarcas de economía deprimida —continuó— hemos adoptado una vía y una filosofía que quedan reflejadas en el preámbulo y articulado del proyecto de ley. «...El Gobierno —dijo— no pretende imponer su criterio a quien no lo comparte, sino que tan sólo trata de evitar, por vía del arrendatario forzoso, y, en último extremo, por el de la expropiación, que el propietario pueda impedir la realización de las transformaciones adecuadas cuando existan otras personas que, convencidas de su rentabilidad económica y social, estén dispuestas voluntariamente a llevarlas a cabo». «La Ley persigue, pues, en realidad, una selección del empresario», dijo a continuación.

«Esta es, en síntesis, la filosofía: Que la tierra vaya a parar a manos de los agricultores, no de la especulación y, con preferencia, para aumentar el número de explotaciones modernas, eficaces y justas, sin hacer ninguna concesión a la demagogia, queremos dejar sentado, porque es la esencia de nuestras leyes fundamentales, que los bienes de producción deben estar en manos de aquellos que tienen la voluntad y son capaces de hacerlos producir», dijo el señor Allende.

Dos matices muy importantes de la Ley han quedado claros: El implícito en el Artículo primero —el suelo rústico deberá utilizarse en la forma que mejor corresponda a su naturaleza— y el que informa el Artículo segundo, a fines no agrarios, así como la introducción explícita de las actividades forestales, a lo largo del articulado.

SEGURIDAD JURIDICA

El Gobierno —dijo el Ministro— «se ha atenido escrupulosamente (al enviar este proyecto de Ley a la Cámara) al mandato de la Ley del II Plan de Desarrollo Económico y Social y a los derroteros de reforma progresiva calculada y metódica que han de configurarse para el III Plan», y añadió: «El proyecto es genuinamente constitucional, ya que se atempera a los principios y Leyes Fundamentales de nuestro ordenamiento positivo; ha quedado también claro que el sistema expropiatorio recogido en la Ley es totalmente respetuoso con la legalidad vigente», ya que «el sistema que se arbitra... parte de la Ley de expropiación forzosa por interés social, con las adaptaciones necesarias que ya figuraban en cuanto a fincas mejorables, con la particularidad de que el precio en venta es el que se deduce de la subasta, sistema que se sigue en este proyecto.»

COLOFON

«Y yo os aseguro, dijo el Ministro de Agricultura— que cuando en 1936 miles de jóvenes españoles abandonamos las herramientas o los libros para recorrer, arma al brazo, los campos de nuestra patria, no lo hicimos con la mente ilusionada por las seguridades formales, sino soñando una España más próspera y más libre, donde resplandeciese una auténtica, sentida y profunda justicia social.»

«No hay labor más poética —concluyó el Ministro, parafraseando a José Antonio («A los pueblos sólo les mueven los poetas»)— e ilusionante en este mundo que la de rendir a un pueblo a través de su progreso, creando, al mismo tiempo, las bases de convivencia para un futuro mejor.»

El Ministro de Agricultura, durante su intervención, fue interrumpido en varias ocasiones por los aplausos de los procuradores. Seguidamente, el Presidente de las Cortes sometió a votación los dictámenes de los proyectos de ley de creación del INRYDA y de Comarcas y Fincas Mejorables, que fueron aprobados por unanimidad.

A continuación ocupó la Tribuna de oradores el Procurador Teniente General don Manuel Díez-Alegria, para que, en nombre de la Comisión de presupuestos, presentara el proyecto de Ley de Dotaciones presupuestarias para la Defensa Nacional.

El discurso del Teniente General Díez-Alegria fue acogido con aplauso por los Procuradores, quienes, en otros momentos de la disertación, interrumpieron al orador con muestras de aceptación.

El proyecto de Ley de Dotaciones presupuestarias a la Defensa Nacional fue aprobado por unanimidad.

Por último, el Secretario de las Cortes, señor Zamanillo, dió lectura al resto de los asuntos que figuraban en el orden del día: A un protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional, a un Convenio Internacional para la conservación del Atún Atlántico,

a los acuerdos comerciales y de cooperación económica entre los Gobiernos de España y de la República Árabe Unida.

Por parte de la Comisión de Presupuestos, fueron aprobados los proyectos de concesión de una pensión excepcional a doña María Dolores Vázquez Rodríguez, viuda de don José Castán Tobeñas, y el de ampliación de la plantilla del Cuerpo de Contadores del Estado.

Se aprobaron, por otra parte, los siguientes créditos extraordinarios: De 37 millones de pesetas al Ministerio de Trabajo, para gastos de Convenios de Cooperación Social con países hispanoamericanos, de 18 millones de pesetas al Ministerio de la Gobernación, con destino a satisfacer presupuestos de vestuario de las fuerzas de la Guardia Civil, de 19 millones de pesetas, al Consejo Nacional, Instituto de Estudios Políticos y Secretaría General del Movimiento, con destino a satisfacer los gastos derivados de las elecciones para consejeros provin-

ciales del Movimiento, y de 19 millones de pesetas al Ministerio de la Gobernación, para atender distintos cargos presupuestarios.

Finalmente, se dió cuenta al Pleno de las Cortes de cuatro Decretos Leyes: por el que se prorrogó el plazo para que el Gobierno remita a las Cortes un proyecto de ley sobre Régimen Económico Fiscal del Archipiélago canario; autorización de los Convenios de Crédito entre el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y la RENFE; autorización al Ministro de Hacienda para formalizar el acuerdo con el «Export Import Bank» para financiar el programa de inversiones para defensa nacional, y sobre instalación de la Cuarta Planta Siderúrgica Integral.

PALABRAS FINALES DE RODRIGUEZ DE VALCARCEL

El Presidente de las Cortes del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, pronunció como final de esta sesión plenaria las siguientes palabras:

«Y al levantar esta sesión, permitidme que dirija unas muy breves palabras a este viejo hemicycle, testigo de un capítulo vivo de la historia de España, del que hoy nos despedimos con ese sentimiento agrícolico que despierta el contraste entre lo que fue y lo que va a ser; de pena porque le dejamos a tierra porque al renovarnos en el sabemos que vivimos.»

La estructura actual de este sistema de sesiones, deviene del año 1943, con las modificaciones posteriores de 1944 y 1955, se nos ha quedado insuficiente y un tanto anticuado. Con las obras que en el vamos a efectuar, queremos, al mismo tiempo que aumentamos la superficie, adaptarlo al tiempo y a la circunstancia de los días que están por venir.

Yo evoco con emoción y gratitud al hoy y al ayer, e intuyo con fe una mañana de esperanza.»

La sesión plenaria se levantó a las ocho menos cinco de la tarde.

UNA GRAN EXPOSICION «GOYA» EN EL JAPON

Está organizada por el diario «Mainichi» y la Dirección General de Bellas Artes de España

Madrid, 20. (Pyresa).—Los Gobiernos de España y Japón, a través de su Embajada en Madrid y de la Agencia Oficial Japonesa de Cultura, han llegado a un acuerdo en virtud del cual, durante el próximo otoño, se celebrará en Tokio y en Kioto una gran exposición «Goya», organizada por el diario «Mainichi» y la Dirección General Española de Bellas Artes.

Dicha exposición se celebrará en el Museo Nacional de Arte Occidental de Tokio y, a continuación, en el Museo de Kioto. En ella se darán a conocer al pueblo japonés medio centenar de telas del genial pintor aragonés, correspondientes a las distintas épocas de su arte, que normalmente se exhiben en colecciones estatales y particulares de España. Se completará con un centenar de dibujos originales y grabados, pertenecientes a las series de los «Caprichos», los «Desastres», la «Tauromaquia» y los «Disparates», además de una reproducción de las «Pinturas Negras» que se instalará en la misma disposición original que tuvieron en la famosísima quinta del Sordo, acompañadas de muebles y objetos de época.

A propuesta de la Dirección General de Bellas Artes, el Ministro de Educación y Ciencia ha nombrado Comisario Especial para esta Exposición al Director del

Museo del Prado, profesor Xavier de Salas, y comisario adjunto a don Manuel Casamar, Asesor Nacional de Museos de Bellas Artes.

Spiro Agnew marchó a la Costa del Sol

DONDE PASARA UNOS DIAS DE DESCANSO EN MALAGA

MADRID, 20. (Pyresa). — El Vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, después de dar por finalizada ayer su visita oficial de tres días a Madrid tras las entrevistas mantenidas con el Príncipe don Juan Carlos y el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco, ha salido hoy a las doce de la mañana desde la base aérea de Torrejón con destino al complejo deportivo de Sotogrande, en la Costa del Sol donde pasará cuatro días de descanso. El próximo sábado, Spiro Agnew emprenderá viaje a Rabat, penúltima etapa de su visita oficial a diez países de todo el mundo.

MALAGA, 20. (Pyresa). — A primera hora de la tarde llegó procedente de Madrid el Vicepresidente de los Estados Unidos Spiro Agnew que ha hecho el viaje en su avión vicepresidente. Momentos antes llegó otro avión con el séquito del Vicepresidente. En el aeropuerto fue recibido por las autoridades civiles y militares. Después de descansar unos minutos en el aeropuerto el señor Spiro Agnew se trasladó en helicóptero a Sotogrande, en la Costa del Sol, donde pasará unos días de descanso.

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL VISITO EL EDIFICIO «ARRIBA»

Fue recibido por el Delegado Nacional de Prensa y los Directores de ARRIBA, PYRESA, MARCA, «7 FECHAS» y «EL RUEDO»

MADRID, 20. (Pyresa). — El Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, ha visitado el edificio «Arriba» donde se halla instalada la sede de la Delegación Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, así como las publicaciones de ella dependientes que se editan en Madrid.

El Ministro fue recibido a su llegada por el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento don Julio Gutiérrez Rubio a quien acompañaban los altos mandos de la Delegación así como los Direc-

tores de los diarios «Arriba» y «Marca» de la Agencia Pyresa y de los semanarios «7 Fechas» y «El Ruedo».

El Sr. Fernández Miranda recorrió detenidamente las redacciones de las distintas publicaciones de la Agencia Informativa, así como los talleres donde se editan los diarios y semanarios, conversando con el personal e interesándose por los detalles específicos de cada uno de los distintos medios de comunicación que tiene el Movimiento en el capital de España.

PRONTO EN PALMA PIC-NIC OSA

MUDANZAS TRANSPORTES CAMPINS TEL. 227877

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

LONDRES

DIFICILES CONVERSACIONES ENTRE INGLATERRA Y MALTA

DOM MINTOFF EXIGIRA UN ELEVADO ALQUILER DE LAS BASES

LONDRES, 20. (Del corresponsal de Pyresa, MANUEL ADRIÓ). — Pasado por alto el desaire — como fue calificado en Londres — Dom Mintoff, al rechazar la visita de un Ministro inglés a Malta cuando ya estaba a bordo del avión que debía conducirle a La Valetta, Edward Heath ha vuelto a ordenar a su Ministro de Defensa, Lord Carrington, que haga las maletas y se traslade a la «Isla Rebelde» del Mediterráneo para iniciar conversaciones directas y concretas con el jefe del Gobierno maltés con el fin de negociar la renovación de los tratados de defensa por los que la Gran Bretaña dispone de bases en el archipiélago.

Edward Heath ha tenido que tragarse sus propias palabras — «Si Dom Mintoff quiere negociar, que él o cualquiera de sus Ministros vengan a Londres» — y pedirle a Lord Carrington que olvide la humillación. Pero Heath ha tenido, además, buen cuidado en enviar por delante de su Ministro de Defensa la promesa de que en esta ocasión Lord Carrington iría a negociar seriamente, a exponer las condiciones del Gobierno inglés y a escuchar las de Mintoff, y no como pretendía hacer en su primer viaje «exploratorio», organizado para «sondear la posibilidad de entablar futuras negociaciones».

Según noticias que llegan de la isla, Lord Carrington y su equipo fueron recibidos muy amistosamente anoche. A los pocos minutos de poner sus pies en La Valetta, el Ministro inglés ya estaba en conversaciones con Dom Mintoff en la residencia de éste, en el curso de una cena descrita como cordial. Pero al mismo tiempo que el Gobierno repartía sonrisas y apretones de manos a la misión británica, el periódico laborista de la capital maltés, en un editorial que se supone inspirado por el propio Dom Mintoff, atacaba violentamente a Gran Bretaña.

El editorial recordaba a Lord Carrington que las relaciones entre Malta e Inglaterra nunca han sido amistosas, sino más bien las de odio y esclavo. «Pero ha llegado el momento de acabar con esta situación», termina el «Malta News».

Las negociaciones han comenzado en realidad esta mañana, aunque anoche se hicieron los primeros tanteos, y se espera que duren varios días, a no ser que Dom Mintoff de uno de sus conocidos portos. Aquí en Londres se piensa que las conversaciones serán duras y difíciles, porque los dos países tienen opuestos modos de ver la cuestión. Gran Bretaña la enfoca diciendo que los acuerdos de defensa están en vigor hasta 1974, y que, por lo tanto, solo se puede discutir un ligero aumento de la renta, y siempre dejando en claro que los barcos de la NATO tienen derecho a usar las bases.

Para Malta, la situación es completamente diferente y debe ser enfocada partiendo de que los acuerdos han terminado, que Gran Bretaña tiene prioridad sobre otras naciones para adquirir las bases que debe ser firmado un nuevo tratado, aunque pagando un alquiler mucho más elevado que el actual — se habla de que Mintoff quiere unos 13 millones de libras en lugar de los 5 que ahora figuran en el contrato — y que si la NATO quiere albergar sus barcos en la isla deberá pagar renta aparte, y eso después de negociarla directamente con el Gobierno maltés.

Como se ve, las diferencias son abismales. Ello hará difíciles las negociaciones entre Lord Carrington y Dom Mintoff, dos hombres de temperamento muy distinto, lo que tampoco ayudará nada a la hora de las discusiones.

Esta atmósfera han comenzado hoy en La Valetta las negociaciones sobre unas bases de vital importancia por su situación estratégica en el Mediterráneo y porque Inglaterra tiene un cierto temor a que Rusia ocupe su sitio si las deja libres; y para Malta, en cuanto a la presencia de las tropas y personal civil británico en la isla la garantizan unos beneficios anuales superiores a los 30 millones de libras. «Estaría dispuesta Rusia a pagar otro tanto en concepto de alquiler, gastos de manutención de personal y reparación de barcos en los astilleros malteses?»

BRUSELAS

EN BELGICA NACEN MAS FLAMENCOS QUE WALONES

Bruselas, 20. (Del corresponsal de Pyresa Ignacio M. Sanuy). — Diputados y senadores se marchan de vacaciones. Las han merecido holgadamente. Sus ejercicios de tolerancia y su resistencia a los debates interminables merecen todos los elogios. Los padres de la Patria van en busca del sol y tiene la satisfacción de haber arreglado las cosas, al menos para ir tirando, conscientes de que no todo se puede arreglar a la vez, y que más allá de lo que digan o dejen de decir las leyes, el espíritu de compromiso prevalecerá siempre en este país.

Los parlamentarios, si se deciden a leer durante las vacaciones, tienen a su disposición un volumen recién impreso de estadísticas cuya utilidad es excepcional para quienes deben vivir la realidad política belga. Una realidad que no siempre puede interpretarse con facilidad. Las estadísticas prueban de una manera aplastante que la convivencia nacional no podrá hacerse sólo a través de una concepción cuantitativa de la democracia, sino sobre todo a través de una concepción esencialmente cualitativa.

De no ser así el riesgo de todos los excesos sería próximo. En teoría el país está dividido en tres partes. La región flamenca, la región walona y Bruselas, que para algunos es tierra de nadie y para otros debería ser la tierra de todos. Sobre esta base resulta que casi se ha producido el doble de nacimientos en Flandes que en Walonia, lo cual si se ve dentro de la tensión entre las dos regiones, hace pensar en la necesidad ya inmediata de acoger a las minorías para que no sean realmente eliminadas o marginadas.

LOS BELGAS OTRA VEZ MAS PROLIFICOS

Veamos ahora con algún detalle lo que nos dicen las estadísticas. El 31 de diciembre del año pasado la población de Bélgica era de 9.690.991 habitantes; o sea 30.837 más que en 1969.

Desde el punto de vista regional se observa que la población ha seguido creciendo en Flandes y en Walonia, pero que persiste la disminución en Bruselas. En Flandes la población ha pasado de 5.403.377 habitantes a 5.432.790; es decir un crecimiento de 29.413. En Walonia la población ha pasado de 3.183.666 habitantes a 3.187.007; un crecimiento de 3.341. En cuanto a Bruselas, capital, la población ha disminuido en 1.917 personas. Los nacimientos en el conjunto del país han sido 141.119. Es la primera vez desde 1964 que el número de nacimientos aumenta en relación con el año precedente.

Como era de esperar Flandes ha tenido el mayor número de nacimientos: 51.807 contra 44.849 en Walonia y 14.464 en Bruselas. El total de defunciones fue el año pasado de 118.888. Restando los fallecidos a los que nacen, tenemos el incremento de la población que como hemos dicho, ha sido solo de 30.837 recién nacidos.

Para el año dos mil se calcula que la población de Bélgica alcanzará solo los diez millones de habitantes.

En lo relativo a la pirámide de las edades se constata una disminución de la población joven — de menos de veinte años — y que seguirá decreciendo hasta 1985. Comparando la estructura actual con la que se calcula para el año 2000, salta a la vista el envejecimiento de la población. Para entonces el porcentaje de personas de más de sesenta y cinco años, será más elevado que hoy. Las posibilidades de prolongar la vida crecen y la fecundidad decrece. El hecho es válido para flamencos y walones. Pero por el momento los flamencos van a la cabeza. El hecho estadístico se irá concretando poco a poco en su influencia en el país, tanto en la política como en la económica.

PARIS

EL ESCANDALO DE LAS INMOBILIARIAS

PARIS, 20. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — El escándalo de la sociedad inmobiliaria «La garantie foncière» ha entrado en su fase más aguda: Después de la detención y encarcelamiento, el pasado día ocho, del presidente de la entidad y de su esposa, acusados de estafa, abuso de confianza y utilización arbitraria de bienes sociales, he aquí que se acaban de pronunciar ocho nuevas inculpaciones de complicidad en el mismo caso y por los mismos delitos, una de ellas contra el diputado U. D. R. André Rives-Henrys, que fue presidente de una filial de la citada sociedad desde julio de 1969 hasta enero último.

Para salvarse del primer envite judicial, el diputado ha conseguido los magníficos oficios de defensor del famoso Louis Tixier-Vignancourt que, de momento, ha obtenido el beneficio de la libertad provisional para su discutido cliente. Los otros inculcados, por razones que no es necesario destacar, también se han procurado los auxilios de las mejores togas francesas del Palacio de Justicia, con sus complicados pasillos y el conocimiento de ese laberinto por los grandes juristas ha conocido un juego del escondite entre acusados y fotógrafos, entre abogados y periodistas. Ha ganado el equipo de los «inmobiliarios» y sus «guías».

«VENGANZA POLITICA» Hay periódicos que defienden al diputado U. D. R. como es el caso del «Parisien Libre», que ve en las acusaciones periodísticas un fondo de «vendetta» política. Considerado con imparcialidad, algo de esto hay. Así, el comunista «L'Humanité», que no perdona la victoria electoral del señor Rives-Henrys, no descansa en su labor de gran buscador de ropa sucia y acusa a su vez a un ex-diputado gaulista, André Koulland, que fue presidente de otra inmobiliaria en entredicho.

«Le Figaro», más correcto, entiende que el diputado Rives-Henrys debió haber dimitido hace tiempo de su puesto parlamentario para salvar a la U. D. R. de las salpicaduras de fango actuales.

Lo dramático es que, al primer chispazo le ha seguido una tormenta de rayos y centellas. Pero todo hace prever que a estas descargas seguirán más complicaciones. Y en este embrollo hay más complicidades y «erjuagues» de lo que se pensó en un primer momento. El verano tendrá su magnífico «affaire» y en el otoño habrá una hermosa cosecha de escándalos en cadena.

DIALOGO ENTRE MALTA Y GRAN BRETAÑA



Valetta, Malta. — El ministro inglés de Defensa, Lord Carrington (derecha) y el Premier maltés Mr. Dom Mintoff, a la salida de la residencia de éste después de unas conversaciones preliminares sobre la revisión de sus medidas de defensa y financiación. — (TELEFOTO CIFRA).

Un importante documento vaticano se hará público mañana

PARECE QUE REORGANIZA LA ACTIVIDAD CARITATIVA DE LA IGLESIA

Ciudad del Vaticano, 20. (Efe). — Un «importante» documento vaticano será presentado el jueves próximo a los periodistas acreditados en la sala de prensa del Vaticano.

Aunque oficialmente no haya podido saberse de que documento se trata, fuentes oficiales muy próximas a las actividades vaticanas, señalan que se trata de la creación de un nuevo órgano destinado a coordinar la actividad caritativa de la Iglesia en el mundo.

La constitución de este organismo fue anunciada recientemente por el Papa, en ocasión de la inauguración de la nueva sala para audiencias pontificias, al hablar de su decisión de crear un «pequeño, pero digno barrio» para los alojados en barracones aquí en Roma, con lo obtenido en la venta de un inmueble propiedad de la Santa Sede, en el centro de Roma. Añadió que el nuevo órgano a crearse unificará todas las organizaciones nacionales e internacionales que trabajan en el campo de la asistencia, como por ejemplo «Cáritas» y otras similares.

Sin embargo, no parece que esté prevista una total fusión de estas instituciones en el plano financiero.

COMENZO LA CUENTA ATRAS DEL «APOLO 15»

QUE SERA LANZADO EL PROXIMO LUNES

CABO KENNEDY (Florida EE. UU.), 20. (Efe-Upi). — La cuenta atrás para el lanzamiento del «Apolo 15» ha comenzado hoy. Esta es una misión que se espera que sobrepase el interés científico producido por el alunizaje de los pioneros del «Apolo 11», hace un par de años.

La larga serie de preparativos para el viaje comenzó a las 11,30 (hora española) y concluirá con el lanzamiento al espacio de David R. Scott, Alfred M. Worden y James B. Irwin, el próximo lunes, a las 14,34 (hora española).

Está programado que Scott e Irwin aterricen en la Luna el próximo 30 de julio en un lugar rodeado de montañas de gran altura y un profundo cañón, permaneciendo allí el tiempo record de 67 horas. Worden permanecerá por su parte en órbita lunar el tiempo, también record, de seis días.

Los dos exploradores lunares pasan gran parte del programa de entrenamiento de estos días en ensayos finales de sus operaciones de alunizaje y despegue en un si-

mulador del módulo lunar, que reproduce lo más exactamente posible las operaciones que realizarán en el vehículo de alunizaje «Halcón».

Antes de comenzar la cuenta atrás, la agencia espacial anunció que los astronautas del «Apolo 15» han recibido la orden de vestir sus trajes espaciales cuando disparan sus cohetes para entrar en órbita lunar. Esta decisión es resultado de una revisión de las operaciones del vuelo lunar tras la muerte reciente de los tres astronautas rusos que tripulaban el Soyuz 11.

El encendido de motores del módulo lunar para entrar en órbita del satélite es la única maniobra del «Apolo» que puede ser comparada a la que causó la muerte de los tres cosmonautas rusos. Estos fallecieron a causa de una súbita pérdida de presión de la cabina por la escotilla de conexión, tras la separación de su módulo de reentrada del módulo orbital.

Uno de los últimos trabajos en

la rampa de lanzamiento del Apolo, los ingenieros colocarán un par de baterías de plata y zinc de 36 voltios en el coche lunar que harán posible el que Scott e Irwin exploren 35 kilómetros de terreno lunar.

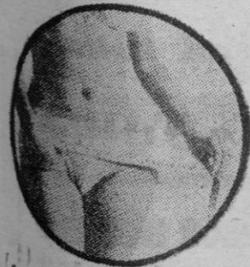
El vehículo lunar está plegado y colocado en un compartimiento especial en el vehículo de alunizaje.

OCHOCIENTAS PTAS. POR LIMPIARLE LOS ZAPATOS

MADRID, 20. (Pyresa). — El súbdito holandés Nicholas Gerrit Van Schaaps ha denunciado a dos individuos que en el Paseo de la Castellana le cobraron ochocientas pesetas por una limpieza de zapatos.

PRONTO EN PALMA PIC-NIC OSA

¿...porqué en la playa se fijarán en Ud.?



En el baño Ud. se ve como es ante sus ojos sin... ¿Ojalá prefiriera que sean las miradas? ¿Ironías o admirativas? Por eso, a partir de ahora su silueta en línea para estar siempre bella.

Limpieza de Cutis - Masaje Facial - Depilaciones eléctricas y a la cera - Manicura - Peluquería - Bronceados.

ATLAS BRIGITTE

Edificio Renault — Telf. 211129

Nueva modalidad de ventas SISTEM

Nueva modalidad de precios SISTEM

WASHINGTON Y PEKIN ASEGURAN QUE SEGUIRAN AYUDANDO A SUS ALIADOS

Y el viaje de Nixon no influirá para nada, en cambios, respecto a Formosa o Vietnam del Norte

WASHINGTON, 20. (Efe). — El Secretario de Estado, William Rogers, intentó ayer tranquilizar a los aliados, especialmente a China nacionalista y al Japón diciendo a la Comunidad diplomática que Estados Unidos están buscando nuevas formas de mantener a Formosa en su puesto en las Naciones Unidas a la vez que se intenta un fructífero diálogo con Pekín.

Como Estados Unidos conseguirán poner a China continental en el sitio que ahora ocupan Taiwan y como mantener a este régimen en un asiento de las Naciones Unidas no lo ha dicho Rogers, pero sin embargo ha prometido un pronto comunicado que aclarará los temores de los aliados.

VAN THIEU, PESIMISTA

Saigón, 20. (Efe). — El Presidente survietnamita, Nguyen Van Thieu, declaró hoy que no se siente optimista acerca de las oportunidades de una rápida paz en el sudeste de Asia en la estela del proyectado viaje de Nixon a China continental.

Asimismo dijo que iba a presentar una solicitud de tres puntos a Norteamérica, puntos que son los siguientes: Que la retirada de las tropas norteamericanas debe ser gradual para permitir que el Ejército de Vietnam del Sur se fortalezca; que Estados Unidos deben continuar ayudando a través de la ayuda militar para modernizar a las fuerzas survietnamitas y que Estados Unidos de-

ben otorgar ayuda económica de largo alcance.

"Si Norteamérica nos garantiza estos tres puntos, estoy seguro de que en dos años la guerra se habrá eclipsado en Vietnam y los comunistas no tendrán jamás oportunidad de derrotar al sur por media de una victoria militar", dijo Van Thieu.

EL VIAJE DE NIXON A CHINA, "UNA TRAICION"

Londres, 20. (Efe). — "El viaje del Presidente Richard Nixon a China, cerrará a trilogía de traiciones que comenzó con Munich y Yalta", ha dicho Robert Morris, Cancellor de la Universidad de Piano (Tejas), en la conferencia de abogados norteamericanos que se celebra en Londres.

Según Morris, antiguo consejero del Subcomité de Seguridad interna del Senado norteamericano, las calificaciones de China para su admisión en las Naciones Unidas son la antítesis del capítulo de la Carta de las Naciones Unidas sin contar el hecho de que China roja ha fomentado la insurrección en más de 20 Estados de Asia y atacó constantemente a Estados Unidos.

CHINA PROMETE CONTINUAR AYUDANDO A SUS ALIADOS ASIATICOS

HONG KONG, 20. (Efe-Reuter). — China ha prometido hoy completa ayuda a sus aliados asiáticos y aviso a los Estados Unidos

de estar cometiendo un error si persisten en su actual política de Indochina.

Los observadores estiman en esta ciudad que la promesa, hecha en editorial de un diario popular y transmitida por Radio Pekín, podría ser tan solo un intento para atajar los posibles recelos de Hanoi acerca de la proyectada visita de Nixon a China.

Ayer mismo, el diario de Hanoi, "Nhan Dan" afirmaba que el Presidente Nixon estaba intentando escindir el mundo comunista y avisaba que Vietnam del Norte no sería obligada a aceptar un compromiso para poner fin a la guerra de Indochina preparado por las grandes potencias.

El diario del pueblo dice que la desenfrenada agresión de los Estados Unidos ha hecho imposible para el pueblo norvietnamita acep-

tar su deseo de paz y unificación.

Dice asimismo que el pueblo chino concederá completo apoyo a sus aliados, como es costumbre, y reitera el apoyo de Pekín a las recientes propuestas del Vietcong.

NORTEAMERICA DA SEGURIDADES A FORMOSA

Washington, 20. (Efe). — El Gobierno Nixon ha dado seguridades al de China nacionalista de que los Estados Unidos respetarán y cumplirán con los acuerdos de defensa existentes entre los dos países.

La Casa Blanca confirmó hoy que el Presidente Nixon había escrito una carta personal al Generalísimo Chiang Kai Tcheek en este sentido.

«FINANCIAL TIMES» DEDICA UN SUPLEMENTO A ESPAÑA

Y elogia la situación económica

LONDRES, 20. (Efe). — El influente diario económico de Gran Bretaña "The Financial Times" publica en su edición de hoy un suplemento extraordinario de siete páginas dedicado a analizar la actualidad de España.

En un artículo que abre el suplemento, el periodista Hugh O'Shaughnessy, especialista en asuntos españoles informa sobre el giro que se nota actualmente en España.

La parte dedicada a analizar la economía española está impregnada de un notable optimismo sobre las posibilidades cara al futuro.

Aunque hace 18 meses el Gobierno se vio obligado a poner el "freno" hacia enero de este año, dice O'Shaughnessy, la economía española mostraba un aspecto de lo más saludable y se iniciaron varios proyectos de obras públicas,

disminuidos los depósitos previos a las importaciones y puestos a disposición de los exportadores en forma de créditos 5.000 millones de pesetas.

Como consecuencia de esas medidas, las exportaciones han aumentado en un 33 por ciento en los primeros cinco meses de este año, comparados con los niveles del año pasado y los ingresos por turismo aumentaron también considerablemente.

El boom turístico español se presenta como uno de los fenómenos económicos del periodo de la post-guerra.

Otros artículos hablan de la futura incursión de la industria automovilística española en los mercados europeos y de la apreciable expansión de los astilleros españoles, que ahora se encuentran en quinto lugar mundial y pueden pasar al segundo puesto en la década de los años ochenta.

EL DEPUERTO DIRIGENTE SUDANES. EL NUMEIRY, DETENIDO

EL CORONEL AL NUR, NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO REVOLUCIONARIO

BEIRUT, 20. (Efe). — El depuesto dirigente sudanés, General Gaafar El Numeiry derrocado ayer por un golpe de Estado de inspiración

comunista, ha sido detenido junto con otros miembros del Consejo del mando revolucionario hasta ahora en el poder.

No se han dado más detalles pero Irak se ha apresurado a reconocer diplomáticamente al nuevo régimen al mando de un antiguo colaborador comunista del General Numeiry, el Mayor Hashem El Atta, quien anoche anunció el derrocamiento de Numeiry.

IRAK RECONOCE EL NUEVO REGIMEN

BEIRUT, 20. (Efe). — Irak anuncia el reconocimiento de nuevo régimen de Sudán, según informa la agencia oficial iraquí de noticias.

NOMBRAMIENTOS TRAS EL GOLPE DE ESTADO

BEIRUT, 20. (Efe-Reuter). — El Comandante Hashem El Atta, que ha tomado el poder en Sudán, ha sido nombrado segundo mandatario del Consejo Nacional Revolucionario, de acuerdo con las informaciones difundidas por radio Omdurman.

La citada emisora, en un programa radiado que daba a conocer la lista de los nuevos dirigentes revolucionarios, nombró al Coronel

Babakr Al Nur como Presidente del Consejo, cargo en el que sucedió al depuesto Gaafar El Numeiry.

El Coronel Al Nur y el Comandante El Atta fueron miembros del antiguo Consejo del mando revolucionario que elevó al Comandante General Gaafar El Numeiry al poder el 25 de mayo de 1969. Fueron destituidos el pasado mes de noviembre, víctimas de una purga contra los comunistas.

Antes de ser destituido, el Coronel Al Nur había sido ayudante del Primer Ministro para Economía y planificación, y el Comandante Atta responsable de Agricultura y Ganadería.

El Comandante Faruk Osman Hamadalla, antiguo Ministro del Interior y tercer miembro comunista destituido por el Presidente El Numeiry, del mando del Consejo, fue también incluido entre los miembros del actual Consejo, anunció hoy radio Omdurman.

Los restantes componentes son: Teniente Coronel Mohamed Ahmed Al Sheikh, Comandante Mahgub Omsan, Comandante Mohamed Ahmed Al Zein y el Capitán Murlla Abdel Hay.

SOLICITUD DE REUNION DE LA LIGA ARABE PARA TRATAR DE LOS GUERRILLEROS PALESTINOS

El Cairo, 20. (Efe-Upi). — El Gobierno iraquí ha pedido una reunión urgente de la Liga Árabe para discutir los hechos acaecidos en Jordania, según informa hoy la agencia de noticias «Oriente Medios».

El ayudante del Secretario General de la Liga, Salim Yafi, ha comunicado que todos los Gobiernos árabes serán notificados hoy de la petición iraquí.

Iraq cerró ayer sus fronteras con Jordania en protesta contra el trato que ha dado el Rey Hussein a las guerrillas palestinas.

PIDEN EXPULSION DE JORDANIA

Bagdad, 20. (Efe-Reuter). — Iraq ha pedido que Jordania sea expulsada de la Liga Árabe, según informa la agencia oficial de noticias iraquí (INA).

La citada agencia añade que el Gobierno iraquí depositó anoche en la Secretaría General de la Liga Árabe una petición urgente para que se convocara una sesión extraordinaria de la organización árabe.

La petición iraquí, según la agencia «INA», solicita que se dis-

Iraq pretende que Jordania sea expulsada de la Liga

cuta sobre la expulsión de Jordania de la Liga Árabe, los últimos acontecimientos registrados en Jordania y se decida una acción destinada a detener la matanza de los Comandos palestinos por el Ejército jordano.

Al anunciar hoy en El Cairo la petición iraquí, el Secretario adjunto de la Liga Árabe, Selim El Yafi, manifestó que ya había comunicado la propuesta iraquí a los representantes de los Estados miembros de la Liga. Entretanto, el Ministro de Asuntos Exteriores iraquí ha llamado al Embajador jordano en Bagdad, Kamal Al-Mammund, para comunicarle la decisión del Gobierno de que Jordania debe retirar a su Embajador en Iraq. También se le informó del cierre de la frontera jordano-iraquí y del espacio aéreo.

Beirut, 20. (Efe-Reuter). — El dirigente de los guerrilleros pale-

stinos Yasser Arafat, negó hoy que los comandos palestinos hubieran sido completamente desalojados de Jordania.

«No estamos acabados como se alega», dijo Arafat, Presidente del Comité Ejecutivo de la Organización de Liberación de Palestina, en una entrevista publicada hoy en el diario libanés «El Liwa».

Arafat, comentaba las declaraciones del Primer Ministro jorda-

LORD ASTOR, FALLECIO EN CANNES

LONDRES, 20. (Efe). — Lord Astor, el magnate de la prensa británica, falleció anoche en Cannes-Francia, a los 85 años de edad.

no, Wasfi Tell, de que ya no quedaban bases de guerrilleros en Jordania, después de los recientes combates entre los guerrilleros y el ejército.

«Continuaremos en Jordania con todos nuestros medios para salvaguardar la unidad de los pueblos de ambas orillas del río Jordán y para la liberación. La revolución ha comenzado ahora con todas sus dimensiones y nada se opondrá a su marcha. Luchará contra los conspiradores y los agentes, donde sea...», dijo Arafat.

LOPEZ BRAVO CELEBRA EXTENSA ENTREVISTA CON EL SUBSECRETARIO DEL EXTERIOR GRIEGO

Fue recibido por el Regente General Zoitakis

Atenas, 20. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha desarrollado en la mañana de hoy una intensa actividad durante su visita oficial a esta capital.

A las nueve de la mañana, acompañado por autoridades militares y griegas y miembros de la Embajada española, depositó una corona de flores ante el monumento al "Soldado Desconocido". Después de esta ceremonia se trasladó al Ministerio de Asuntos Exteriores donde celebró extensas entrevistas con el titular el Subsecretario. A las doce de la mañana visitó al Viceprimer Ministro, señor Pattakos, y a la una fue recibido por el Regente, General Zoitakis.

Por último, a las dos de la tarde, asistió a un almuerzo ofrecido en su honor por el Subsecretario de Asuntos Exteriores.

Durante la tarde de hoy, López Bravo recorrió la ciudad visitando con detenimiento el museo y la Acrópolis y, por la noche, ofreció una comida a la que asistieron el Primer Ministro y Ministro

de Asuntos Exteriores, el Viceprimer Ministro y Ministro del Interior, el Jefe de las Fuerzas Armadas, el Ministro de Coordinación, el Subsecretario de Asuntos Exteriores, el Embajador de Grecia en Madrid, el Alcalde de Atenas y el Embajador de España, señor Daniel Quiroga con todo el personal de la Embajada.

Toda la prensa de esta mañana dedica gran espacio en primera plana a la llegada del Ministro español con grandes fotografías y destacados titulares en los que se puede leer: "Nueva política"; "Se inaugura un nuevo período de colaboración entre Grecia y España"; "Eléferos Kosmos"; destaca una frase del Primer Ministro, Papadopoulos, en la que se dice: "Colaboración entre Grecia y España para la paz en el Mediterráneo" y otra del Ministro español en la que afirma: "Pongamos los cienientos de un entendimiento entre los países mediterráneos". Por su parte, "Acrópolis" destaca la frase del Primer Ministro griego en la que éste dice: "Nuestros pueblos están fuertemente unidos por sus tradiciones y su independencia". "Y To Vima" escribe: "Nuevo período de colaboración entre Grecia y España". A continuación todos los periódicos reproducen los textos de la declaración del Sr. López Bravo a su llegada a Ate-

nas y de los discursos pronunciados ayer por el Primer Ministro griego y por el Ministro español.

Cinco minutos sentada sobre un fogón

CASTIGO IMPUESTO A UNA MUJER POR SU MARIDO

NITEROI (Río de Janeiro). Cinco minutos sentada en un fogón de gas, encendido, fue el castigo que José de Souza, impuso a su mujer, Alvanir Santana, de 20 años, porque ésta insistía en vestirse de pantalones largos contra la opinión de su marido. Alvanir fue ingresada en un hospital presentando quemaduras de pronóstico grave. La policía busca al iracundo marido que desapareció una vez vio ejecutado el castigo.

EL EQUIPO DE DIOR



Paris. -- El diseñador jefe de la casa Dior, Marc Bohan, en compañía de las maniqués que exhibirán los modelos de la colección Dior para la próxima temporada. -- (TELEFOTO CIFRA).

PRONTO EN PALMA PIC-NIC OSA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
DON PEP ROCA BALLESTER

(«Mestre d'aixa», jubilado)

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 77 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Josefina Horrach Ferrer, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta mañana, a las 11'30, en la iglesia parroquial de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. San Miguel, 13, 4.º No se avisa particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
DON JUAN RONCERO VIDAL

Que falleció el día 19, en Barcelona, a la edad de 21 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, padres Juan y Ana; hermanos Argentina, Ana, Benito, Francisco, Lucía y Ginesa; abuelos Benito y Ana; hermanos políticos Roberto y Angel; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las 8'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Cristo Rey (Vivero), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ESPECTACULAR INCENDIO FORESTAL EN S'ARRACO

PRODUJO GRAN ALARMA EN TODA LA COMARCA DE ANDRAITX

FUERZAS DE LA GUARDIA CIVIL, LOS SERVICIOS DE BOMBEROS Y NUMEROSOS PAISANOS ACTUARON EN LA EXTINCION DEL SINIESTRO

NO HUBO QUE LAMENTAR DESGRACIAS PERSONALES, PERO LOS DAÑOS SON CUANTIOSOS

El fuego se inició, hacia el pasado mediodía. Parece ser que debido a una chispa del horno crematorio de la basura. Se inició en «Estret» y se propagó como una exhalación al «pulg de s'Espart», amenazando a una urbanización del Puerto de Andraitx, hasta el término municipal de S'Arracó. Cuando llegamos al lugar del suceso, a eso de las 11'30 de la noche, todavía quedaba el último foco que extinguir.

Allí estaban, sudorosos, en una esforzada brega con el fuego que duraba muchas horas, los hombres de la Comandancia de la Guardia Civil de Palma, con

su Teniente Coronel don Angel Hernández al frente de ellos. Llevaba allí desde que se supo del incendio. «Aquí estaremos —nos dijo— hasta que se acabe de apagar el fuego».

También había un Retén de Bomberos, los coches cisternas y todos los efectivos posibles para extinguir el fuego. Se hallaba también un nutrido número de paisanos que no regateaban esfuerzos, y las autoridades locales. Debido a la enorme confusión existente casi nos fue imposible acercarnos a las autoridades para enterarnos de todos los detalles.

Nos acercamos de nuevo al Teniente Coronel, don Angel Hernández que se gestive en atenciones con todo el mundo. De

surgió la idea de traer cajas de cervezas para refrescar a los hombres que participan en la labor de extinción del fuego. No dice: «La gran suerte es que hoy es un día que apenas sopla el viento, pues de otro modo esto hubiera sido una catástrofe».

Nos interesamos por los daños que ha producido el incendio.

«No se sabe todavía —dice—; pero así, a primera vista, habrá ardiendo aproximadamente una extensión de dos kilómetros de monte y pinares. De todas maneras no tardaremos en saberlo con precisión.

Al pie del fuego estaban también algunas mujeres y niños de las localidades próximas y que comentaban con voz baja las causas del incendio y los daños materiales su-

fridos. El incendio, a la hora de escribirse este artículo, esperamos que esté totalmente dominado, pues los grandes efectivos y los esfuerzos de los hombres que luchaban por conseguirlo así lo hacen prever.

NIÑA ATROPELLADA LEVE

Hacia las 17 horas de la tarde de ayer fue asistida en la Casa de Socorro la niña de 9 años de edad, Francisca Bannasar Crespi, que fue objeto de un atropello, en la calle Calvo Sotelo, a la altura del número 446, por una motocicleta Vespa matrícula P.M. 114.367 que pilotaba D. Ian Walter Wallace. Los frenos fueron los culpables pues no respondieron. Por fortuna las heridas que sufrió la niña fueron leves.

COLISION EN EL

PASEO MARITIMO

Sobre las 19'30 de la tarde, en el Paseo Marítimo, a la altura de la Torre de Peraires, se produjo una colisión al fallarle los frenos al vehículo P. M. 114.380 que chocó contra otro turismo aparcado de matrícula P.M. 101.951. Al volante de este último coche se hallaba Vincent Irwin. Conduciendo el primer vehículo —que se llevó la peor parte— se hallaba D. Juan Dubreinz Toruella que llevaba como pasajeros, a D. Juan Campmaso y a doña Montserrat Padua, que resultaron heridos menos graves.

MATRIMONIO ALEMAN

DESAPARECIDO

La cuñada de un matrimonio

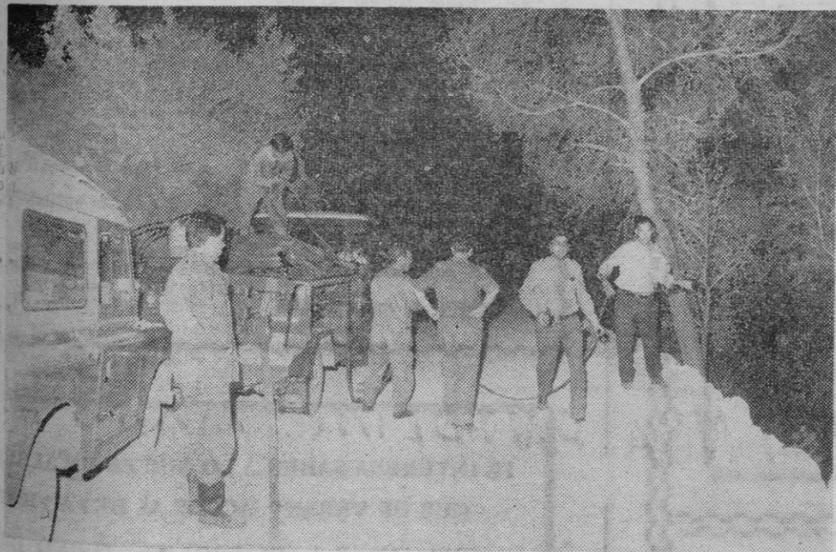


COLISION ENTRE

DOS TURISMOS

alemán, nos ha dado la noticia de la desaparición de D. Einar Reh y doña Heiga Reh, él de 40 años y ella de 38 años. No han vuelto a su hogar desde que lo abandonaron el lunes, con dirección a Palma para hacer unas gestiones. Ambos vivían junto con su cuñada, en una casa alquilada en El Arenal, en la calle San Cristóbal, número 100. Salieron con su coche, un Volkswagen B.R.V. 201, matrícula alemana, color gris oscuro, capot blanco. El es de estatura normal, algo flaco y ella también de estatura normal y algo desarrollada.

Hacia las 14,30 horas de la tarde, colisionaron los vehículos P.M. 100.666, que conducía don Enrique Musola Mari y el P.M. 103.251 que llevaba don Manuel Martínez Banza. El hecho ocurrió en la calle Héroes de Manacor, a la altura del número 70. Dos pasajeras de estos dos vehículos, doña Catalina Amengual y doña Francisca Molla resultaron con heridas de pronóstico leve.



Tres momentos de la extinción del incendio en las altas horas de la noche. Bomberos, guardias civiles y paisanos lucharon denodadamente contra las llamas hasta conseguir su total extinción.

SE ARROJO A LA CALLE DESDE EL DOCE PISO DE UN HOTEL, DE LAS PALMAS

UN MEDICO INGLÉS QUE PRESTABA SERVICIO EN UN BARCO

ESCALADOR MUERTO

AL DESPENARSE

Murcia. — Hilario Gil Hernández, de 17 años na resultado muerto al despenarse desde una altura de 90 metros cuando escalaba el cerro del Castillo de Aguilas en la parte que da al mar. Su compañero de escalada, Juan Antonio Ruiz García, quedó asido a unas matas y allí permaneció hasta que fue rescatado por los torreros del faro. No sufre lesión alguna.

Las Palmas de Gran Canaria. — El súbdito británico, Stephen Ravery, médico de un cablero inglés ondeado en el puerto de la Luz se arrojó a la calle desde la planta doce de un hotel muriendo en el acto. Se ignoran las circunstancias que concurren en su fatal decisión.

DOS MILLONES EN JOYAS

ROBADAS EN UN 'RIFIFF'

GIJON. — Unos dos millones de pesetas en joyas y alhajas han sido robadas en una joyería de esta capital por el procedimiento conocido por «Riffiff».

En la madrugada del domingo personas extrañas penetraron en la joyería y llegaron hasta el local después de saltar una tapia de unas obras colindantes y de abrir un boquete de unos 40 centímetros en la pared medianera. Inmediatamente de cometer el robo se dieron a la fuga en un turismo que igualmente habían robado.

HALLAZGO DE UN CADAVER

Tarragona, 20. (Pyresa). — En la desembocadura del río Francolí,

de esta ciudad, fue hallado el cadáver de un hombre que aparenta unos 45 años y que, pese a las gestiones realizadas, no ha podido ser todavía identificado. Se desconocen las causas de la muerte, y la autoridad judicial ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito para la práctica de la autopsia.

ACCIDENTE MORTAL

MALAGA, 20. (Pyresa). — Blas López Rosales resultó muerto cuando la moto en que viajaba entró en colisión contra el turismo 75.106-K, conducido por Melvill Cooper.

El accidente ocurrió en el kilómetro 185 de la carretera nacional 340, en el término de Marbella. A consecuencia del golpe la moto salió despedida y chocó con otro turismo, matrícula M. 50.982, que cruzaba en aquel momento.

ARCHI MUEBLES Nueva modalidad de ventas **SISTEM**

ARCHI MUEBLES Nueva modalidad de precios **SISTEM**

BUENOS DIAS

LA LITERATURA OTRA

UNO diría, y ya es decir, que cada edad tiene su literatura, pues casi todo el mundo, en un momento dado, siente la necesidad de expresarse, de comunicar cosas al prójimo, de declarar la guerra por su cuenta —su cuenta y riesgo— y, asimismo, de expresar su amor, a veces el más incontentable de los amores, que anida en su corazón.

durante temporadas de mi vida, como quien colecciona cosas imposibles, he coleccionado fragmentos de esa literatura otra, que los muchachos escriben por las fachas de las casas con un trozo de tiza, a veces con un pedazo de carbón.

ingo observado, por ejemplo, que esa literatura callejera, es una literatura viril. Cuidado, no he dicho civil, he dicho viril, masculina. Se ve que las muchachas, puntas en el trance de disponer de un pedazo de carbón o de tiza, no sienten la necesidad de explicarse al público. Posiblemente, como en todo, tienen el pudor y la ternura de guardar para sí mismas lo que les pertenece y más o menos llena su pequeño o grande mundo íntimo.

literatura, pues, masculina y con frecuencia inevitablemente obscena. ¿Por qué inevitablemente? No sabría decirlo, o, tal vez sí. Cuando el mozo escribe por ahí, por calles, plazas, en nuestro país, desafía un poco al prójimo, se pone agresivo y siente la necesidad de dar suelta a sus instintos. Es un mecanismo muy conocido, en esta clase de literatura, el de dar suelta a los instintos, el dejar atrás las represiones y que el «escritor», de golpe, se libere de una serie de tensiones que normalmente le tienen metido en sí mismo, enroscado a su propia persona.

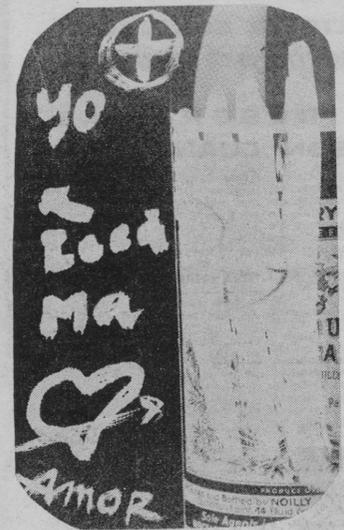
Se puede escribir con el corazón, se puede escribir con cabeza... Esos crios escriben, trazan sus «grafitti» a golpes de instinto, dando rienda suelta a lo primero que les pasa por la cabeza, liberándose de esta suerte de una serie de obsesiones.

En algunos países del mundo, pensando en las represiones y tensiones de la gente moza, se han organizado periódicos murales callejeros en los que las criaturas del barrio pudieran estampar lo que les viniera en gana. Aléjese visitante de la China de Mao ha podido contar que el procedimiento ha servido para conocer la temperatura de la mocedad al dejarla que se ex-

presara como le viniera en gana sobre la pared del vecino.

Entre nosotros, este es un arte que no ha salido de lo primitivo, de un estadio, diría, «prehistórico».

En mi deambular por ahí, por calles y plazas, a veces he buscado, en las calles nuevas, de paredes sin mácula, los cambios de esa literatura, observar si ella se había transformado con el cambio de generaciones, con las nuevas ideas y el tra-



siego de la gente sacada de su ambiente. Pero no. Esa literatura mural permanece fiel a una serie de tópicos, de tics, rutina y como ensimismada. En este punto, los que se expresan a través o gracias a ella, sirven una serie de rutinas, se diría que se copian unos a otros, sin evolucionar para nada, como parados en el tiempo.

La cosa ha sorprendido a este cronista.

Juan BONET

DIGANOS MUR

Nos dijeron que en El Treno había el último «nevet» de Mallorca, de los que en tiempos más naturales y menos mecanizados transportaban «neva» en conserva de las montañas más altas de la isla, para la elaboración de riquísimos «gelats» de almendra y leche merengada, de los que ya no se utilizan. Y como el tema nos pareció muy adecuado y refrescante en estos días en que «soñi de sa torrada» bull con un «diner» allí que fuimos con Tomeu Ribas para hablar hoy aquí de hielo puro, para alivio de todos, pero resultó que el «nevet» se encontraba en Inca, por lo que nos vimos precisados a dar media vuelta y buscar con mejor suerte una persona que sirviera para dialogar de lo que fuera sin sibatismos calculados de antemano, sin demasiada diligencia ni tiquismiquis con tal de encontrar después de haber cumplido un poquito de reposo y un sopillo de aire aliviador. Y vean por donde el tema tuvo que ser nada menos que de fuego, de fuego de quemar que es el que más quema. Con tanto calor acaba uno escribiendo tonterías.

En el Bar Kostix escrito así con «k» de kilo y «i» de ixeleison, guste o no guste, nos sirvieron cerveza fresca y la niña de la casa, que nos conoció, nos dijo que había leído días pasados lo del barbero de Puerto Alcúdia, el de los paquetes de cigarrillos y que ella era también «sol»-«solista», pero de cajillas de cerillas. Asimismo nos dijo que se llamaba Margarita, con lo que confirmamos la veracidad del antiguo refrán mallorquín que dice: «Santa Margarita l'ençena...» Después de felicitarla por su onomástica le preguntamos a la niña:

«¿De cuántas cajas de mis-tos se componen tu colección?»

«En nuestra casa de Muro, donde tengo la parte más importante de mi colección de cajas de cerillas y libritos de fósforos, el número rebasa el medio millar... Estas que ahí ve son las adquiridas últimamente.»

«¿Las compras?»

«Compro y me regalan...»

«¿Eres de Muro?»

«Sí, y mis padres también. Allí tenemos el Bar Madrid, que todavía existe... Por cierto que en dicho local funciona la Peña Taurina Paco Camino.»

«¿Caramba, caramba. Aunque resulte un poco difícil de creer, formalmente prometemos con la mano puesta sobre el corazón, que ese desvío tan tuespedero del campo cerillero a de los toros no somos ca rantes y menos provocadores.»

«También soy coleccionista de autógrafos de toreros, pero que al disolverse la pena se me quede con el Libro de Oro con firmas de dichos famosos, colección que voy aumentando gracias a nuestro amigo don Antonio Ribas el sobrino de don Tomeu, quien, después de cada corrida, se molesta en ir a los hoteles a recoger nuevos autógrafos.»

«¿Tienes muchos?»

«Casi de todos. Tengo de «El Cordobés», de «El Viri», Ordóñez, Paco Camino, Marismero, Dámaso González, Paquirri... La última firma y la más apreciada por mí, es la de Luis Miguel Dominguín, y la primera del libro corresponde a Victoriano Valencia, de un día que fue a Muro con su novia, invitado por unos amigos... Recuerdo que estubo en la plaza de toros y allí di algunos pases, pero sin toros.»

«¿Eres aficionado?»

«Mucho: tanto que no pierdo corrida.»

«¿Mi torero te gusta más?»

«Mi ídolo es Diego Puerta.»

«¿Por lo del apellido Puerta?»

«No señor... Es porque me gusta... Tanto me gusta que me casaría con él.»

«¿Lo malo es que ya está?»

MARGARITA GAMUNDI PUERTA

TENGO MAS DE QUINIENTAS CAJAS DE CERILLAS Y AUTOGRAFOS DE CASI TODOS LOS TOREROS



De todas maneras, Margarita Gamundi Puerta, que aumente sus colecciones y disminuya el calor Este «díganos», aunque enteramente verídico, parece un pequeño cuento de verano. CALDENTEY

Sucedio hace 100 años

21 DE JULIO DE 1871 LEEMOS EN EL «DIARIO DE PALMA»

En la librería de esta imprenta, en la secretaría episcopal, en las vicarías, en el convento de Santa Magdalena y en el Casino Católico, se admiten limosnas para celebrar la fiesta de la Beata Catalina Thomás, que antes costaba el Ayuntamiento de esta capital.

Los bienes del Estado anunciados últimamente para venderse en pública subasta son los siguientes: Un sótano procedente del clero y enclavado en la iglesia parroquial de Santa Eulalia de esta capital, tasado en venta en 392 pesetas. Otro sótano procedente del anterior, tasado en 347 pesetas. Una finca rústica denominada Ne Pelada, procedente del clero, sita en el término de Petra, justipreciada en 2.166 pesetas. Otra finca rústica llamada la Rectora Vella, de igual clase y de la misma procedencia, sita en el mismo término municipal y justipreciada en 600 pesetas. Una finca urbana sita en esta ciudad y calle de Ca'n España procedente del Santo Hospital General, tasada en 1.820 pesetas.

Un trozo de camino antiequino denominado de San Juan, procedente de los propios de Monturí, tasado en 35 pesetas. De talla otros trozos de caminos. El remate de dichas fincas se verificará el 17 de agosto próximo en la Casa Consistorial de esta ciudad.

Muy concurrido estuvo también anoche el teatro del Teatro Principal, donde se puso en escena el drama «La Inquisición por dentro». El público prorumpió en gritos divertidos veces, así como se representaban escenas de éstas que despertan las pasiones populares.

El día 26 de este mes es el señalado para la sesión extraordinaria que ha de celebrar la Excm. Diputación provincial al objeto de realizar el repartimiento de mozos de la actual quinta.

Según noticias solo falta el trozo de línea telegráfica entre el pueblo de San José de Ibiza y la capital de aquella isla para quedar en completa comunicación con el continente.

Esta pasada noche en una casa de la calle de Montenegro se ha cometido un robo de alguna consideración, pues según nos dijeron consiste en una suma de cuatro mil escudos. La autoridad tiene conocimiento del hecho.

Las piezas que ha de tocar la música en el Borne son las siguientes: Pasodoble, Aria de tenor de La Traviata. Gran obra de la ópera Raimond. Bailables. ESEA

¡ACCION SIN TREGUA!



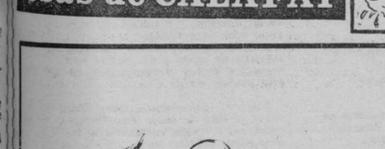
INMINENTE ESTRENO Y en el mismo programa: UNA REPOSICION SOLEMNE

Y en el mismo programa: UNA REPOSICION SOLEMNE



HOY HEROE SIN PATRIA LA ALEGRIA DE LA VIDA HOY, 32 PAGINAS

Cosas de CALAFAT



LOS FICHAJES DEL MALLORCA

«Aquí duc una llista dels elements que més ha de mester el Mallorca per a so próxima temporada: «hinchas!»

TE INTERESA SABER... LO QUE ES UN ALBERGUE DE VERANO

ACUDE AL DE LA VICTORIA (Alcúdia). EL PROXIMO TURNO DEL 1º AL 21 DE AGOSTO Y DEL 26 DE AGOSTO AL 14 DE SEPTIEMBRE.

Inscripciones en Sección Femenina, Avda. José Antonio, número 13 - 3º JUEGOS, DEPORTES, EXCURSIONES, TODO ESTO TE OFRECE EL ALBERGUE DE JUVENTUDES DE SECCION FEMENINA.

COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES

Adhesión a la Universidad

La Junta de Gobierno de este Colegio se complace en hacer público que, en nombre de los 1.446 Agentes Comerciales que integran esta entidad, casi en su totalidad constituidos en familias, ha dirigido escrito al Ilmo. Sr. D. Carlos López López, Alcalde de Palma de Mallorca, advirtiéndose unánimemente a su propuesta de creación de una Universidad balear por considerarla no tan solo necesaria, sino imprescindible, dada nuestra especial situación geográfica y, consiguientemente a las dificultades de todo orden con que tropiezan los alumnos de este Arol, pidiendo al tener que desplazarse a la Península para cursar sus estudios universitarios.

SI NECESITA TUNICA BAÑADOR ó PANTALON RECUERDE... FINET SPORTS

GAFAS



¡Mire! ¡Vamos a terminar de una vez! ¡Pruebase la del anuncio a ver si así ve de una vez! (De «Sur»)

SABIO.-

«EL SABIO PERSIGUE LA AUSENCIA DEL DOLOR Y NO EL PLACER.» (Aristóteles)

RARA ENFERMEDAD

NUEVA YORK. — Más de un millar de personas han sido víctimas de una rara enfermedad que consiste en un anarante estado de adormilamiento que hace imposible toda actividad. El virus, denominado «Equino encephalomyelitis», procede de Venezuela y mata a los caballos y otros animales en menos de cuarenta y ocho horas. En Texas y México han muerto ya 6.000 ejemplares de la raza caballar.

ROSTRO.-

«UN ROSTRO HERMOSO ES EL MAS HERMOSO DE LOS ESPECTACULOS.» (La Bruyère)

RELIGION

ESTAMPA VERANIEGA: DOS MONJITAS ORABAN...

Por Garcías Palou

El «veraneo» —como llaman incluso a la estancia de quince días en su residencia habitual, labora, de la mañana hasta la noche— es, a veces, hasta cristianamente encantador, porque capta la atención —y la hace agradable— con la hermosura evangélica de palatas, maneras y actos edificantes.

Sobre todo, este «veraneo» —que «Es Mal Pas» a veces se parece a los «veraneos» que vienen con asiduidad, de arcadillos, de aromas esparcidos por robustos pinares...— todavía conserva espíritu de cenobio. Sus noches guardan silencio. Resuena, todos los días, la campana que llama a los fieles al rezo del Santo Rosario y a la Santa Misa. Si llegan los sonidos estridentes y las excoimas disonantes de las orquestas nocturnas, hay que culpar a su viento, que no es el querido de estas costas y los trae de lejos. Ese «xaloc» no solamente arriba cargado de bochorno, sino que, durante la noche, también transporta ruidos.

Quizás sea esto lo más «mundano» que de fuera viene a romper la quietud y la callada de estas noches recogidas, de las cuales todavía se dice en «Es Mal Pas».

Aquí —a pesar de propósitos exóticos y de amenazas lanzadas, en tono «curioso»— aun se valora en mayor medida la lozanía de un pelo y el silencio de las horas alumbraadas por la luna que el espectáculo de los mares nos ha dado de baido, me decirá—, la presencia del malogrado Maestro Carreras Artau— que ya ha llegado la hora de que «Es Mal Pas» renuncie a su quietud.

Quizás sea ese el más rico don de que pueda preñarse esta estancia, en la mano del Señor Junta tantas hermosuras. A decir verdad, este silencio de la noche y de las primeras horas matutinas —según era haber escrito antaño— parece, más que nada, silencio de la Cruz.

Por este motivo, no me sorprendió, hace unos días, descubrir, desde la mar quieta, a dos jóvenes religiosas —por el hábito, a pesar de la lejania desde la que las veía, me parecían «Hijas de la Caridad, de San Vicente de Paul»— las cuales, a «orta distancia una de la otra, con sendos libros en la mano, levantaban la cabeza y vertían miradas de sus ojos sobre el mar. Otras, las dirigían hacia las montañas de la costa de enfrente y hacia Formentor.

Serían las seis de la mañana. Se hallaban sentadas en la misma extremidad —límite de la mole roqueña desde la que, mirando hacia la derecha, se contemplan «S'Illet». A veces, levantaban la cabeza y vertían miradas de sus ojos sobre el mar. Otras, las dirigían hacia las montañas de la costa de enfrente y hacia Formentor.

Todo esto, al estar reflexionando sobre las enseñanzas del libro y contemplar, con los ojos del rostro, de la inteligencia y de la fe, ese azul tan puro de este mar, cuya transparencia conmoviera el delicado espíritu de Costa y Llobregat, y aquella ribera del «Pi de Formentor» —sacada por los vientos y las mareas—

Todas las mañanas, al encontrarme frente al Santuario de la Victoria —que, visto desde el mar, parece un alto castillo construido entre rocas y pinares— saludo a la Señora, con «rezo de la «Salve». Acacia, precisamente, cuando levantaba mis ojos y alzaba miradas hacia aquel templo de piedra —que guarda una antiquísima imagen de la Santísima Virgen María— que descubrí a las dos monjitas, que del estival albergue femenino, levantado en aquellos alrededores, habían bajado —madrugadoras ellas— a la costa, para hacer oración desde la altura de aquel risco, contemplando el mar, el cielo y las montañas.

En aquel instante, me vino a la mente el pensamiento de la actual crisis de oración, que constituye un aspecto —también es causa— de esa crisis religiosa más amplia que signa este período de la presente centuria.

San Francisco de Asís y San Juan de la Cruz oraban, hablando con la naturaleza. Recuerdo también que aquel sabio escritturista P. Sandalio Diego, S. J., —profesor de la montañesa (no de la madrileña) Universidad de Comillas— todos los días, madrugaba con el sol, para orar, durante una hora, caminando por el «Guisasola» —desde el que se dominaban prados y el mar— aun aquellas mañanas en que, por razón de la lluvia, caida durante la noche, era preciso usar «almadréas».

También las monjitas —dos Hijas de la Caridad— se habían levantado al amanecer, para orar en medio de la quietud de la hora y del lugar, entre el perfume de los pinares, casi tocando las aguas azules, frente a la costa de Formentor.

Todo eso les hablaba de Dios —de su bondad, de su sabiduría, de su poder, de su infinitud...— con tanto o mayor claridad que su libro «La oración».

En «Es Mal Pas», es dable orar con las estrellas. También, con el fresco perfume de la mañana, con los primeros hábitos de la brisa matutina, con la luz nueva que sigue al alba...

EXTREMO ORIENTE TURQUIA - NEPAL - THAILANDIA HONG KONG y JAPON

LOS MARES DEL SUR y VUELTA al MUNDO

Viajes AEROJET EXPRESS, S.A. Agencia de Viajes - Gpo. A - Tit. 174 DIPUTACION, 258 - Tel. 231 67 00 - BARCELONA

EL NUMERO DE TURISTAS ALEMANES - EN EL PRIMER SEMESTRE - ES CASI IGUAL AL DE BRITANICOS



AEROPUERTO

EL MES DE AGOSTO PUEDE TENER UNA MEDIA DIARIA, CERCANA A LOS 30 MIL PASAJEROS

Los martes siempre tienen sus grandes momentos de actividades, grandes en cuanto a cantidad de vuelos y de pasajeros, y fundamentalmente, en cuanto a cantidad de trabajo a desplegar con motivo de tanta llegada y de tanta salida.

Ayer desde la mañana hasta la noche se notaron esos momentos. Algunos fueron largos, casi interminables, quiero decir de dos o tres horas, que ya es bastante, otros resultaron fugaces, con una duración menor a la media hora. Por ejemplo en la tarde, como a las tres y media, cuando el hall principal se había llenado de pasajeros que hacían cola frente a los mostradores de facturación y de pronto, veinte o treinta minutos después, el amplio lugar quedaba casi vacío. Todos esos señores que lo llenaban momentos antes habían entrado en las salas de espera respectivas, o ya habían subido al avión que les conduciría a destino.

Pero claro, entre un momento de esos, y otro, siempre se produjo la hora, la media hora o los tres cuartos de hora, de tranquilidad.

VEINTITANTOS

Los martes suelen tener o contar con una gran cantidad de turistas alemanes. Por ejemplo, ayer se registraron más de veinte vuelos de entrada y otros tantos de salida, y todos esos pasajeros fueron atendidos por los representantes de TUI y por los de Trans Europa.

Considerando que los aviones que unen Alemania (diferentes ciudades) con Mallorca, suelen ser de más de ciento veinte plazas, y que entre ellos también se halla el Jumbo, que hizo dos viajes ayer, el promedio de viajeros por avión se puede situar en 150. Lo cual determinaría un movimiento de más de 6.000 pasajeros (entradas y salidas) en todo el día.

IGUALDAD
Aunque en los últimos cinco años, el turismo alemán ha aumentado en forma notable con respecto a Mallorca, siempre se ha sabido que quienes ocupaban el primer puesto, en cuanto a cantidad, eran los británicos.

Sin embargo, y aunque no lo he podido comprobar, se asegura que en el primer semestre del presente año, el turismo alemán se ha acercado tanto al británico, que hace pensar que no habrá mucha diferencia, al finalizar el año. O que el turismo germano podría pasar a ocupar el puesto de líder en 1971.

La digo, son informaciones recogidas de conversaciones, de cálculos aproximados, hechos por aficionados a la materia, o por personas sumamente interesadas en este aspecto del turismo.

LA QUINCENA

Ya en días pasados les hablaba de la quincena, de las grandes posibilidades que tenía esta segunda quincena, y en general, de todo el mes de julio.

He estado tratando de comprobar cifras, de conocer a través de deferentes compañías o de diferentes personas conocedoras de la materia, mayores o mejores detalles sobre este asunto, y me parece que el total de la primera quincena estuvo alrededor de los 340.000 pasajeros.

AL FINAL

De acuerdo al aumento que siempre se opera entre la primera y la segunda quincena, y al día de más que habría que otorgárselo a la segunda quincena, pues la primera se cuenta de 1 a 15 y la segunda de 16 a 31, se espera que el total, al finalizar julio, sea de 735.000 pasajeros.

Yo les había hablado en anteriores crónicas de 750.000. Tal vez se produzca ese número, sin embargo, tras conversaciones, tras comprobaciones, es preferible situarse en los 735.000 que de todas maneras son muchos pasajeros y que superan en mucho a los 652.252 que se registraron en julio del año pasado.

EL TOPE

De modo que seguramente en agosto se registrará la suma más alta de pasajeros, como ya ha sucedido en los años anteriores.

En 1970, agosto contó con 763.313 pasajeros. Este año, con solo un aumento del 5 por 100 que es poco para la forma o la progresión en que se viene aumentando— se sobrepasarían los 800 mil pasajeros.

El 5 % sobre 763.313, daría un total de 801.478. Para la mayoría, el aumento ha de ser superior al 5 %, de manera que es probable que asistamos a un mes con unos 820 u 830 mil pasajeros.

El promedio, en ese caso, estaría muy cerca de los 30.000 pasajeros por día.

YUGOSLAVOS

De los grupos de yugoslavos que llegaron el lunes ya les hablé. Y les anunciaba que llegarían otros grupos más, de la misma nacionalidad. Uno de esos grupos es esperado esta tarde. Y parece que en lo que resta de la semana llegará otro más.

Se trata de grupos cercanos al centenar de pasajeros. Y se dice que continuarían viniendo, en esa misma proporción, a lo largo de todo el verano.

PASAJEROS

Con destino a Madrid marchó el señor Gaspar Montano, jefe de relaciones públicas de BAS.

Procedente de Belgrado, llegó el ingeniero señor Milos Nikolic, acompañado de su esposa, la profesora señora Anjelija de Nikolic, para pasar una semana de vacaciones en Mallorca.

RAPIDEZ

Como ya es de dominio público, la Terminal nueva que se está construyendo o que prácticamente está por concluirse, y que estará destinada a los pasajeros de vuelos charters, se halla muy avanzada.

Se comenta que las obras terminarán en breve, un breve muy breve, y valga la redundancia. Sobre lo que si no sé nada, es sobre cuando entrarían en servicio este nuevo edificio, que ayudará en mucho a descongestionar la terminal actual, sumamente congestionada, sobre todo, en los fines de semana.

DE NEW YORK
De New York a Porto Petro, se podría titular una crónica de viajes firmada por el excelente periodista, Guy Bueno, corresponsal de Pyresa en los Estados Unidos, con sede en la ciudad de los rascacielos, y con vacaciones desde hace muchos años en Mallorca, concretamente en aquel apacible lugar llamado Porto Petro.

Ayer llegó Guy, de New York a Madrid y de la capital a Palma. Y ya en días anteriores, lo habían hecho su esposa. Hasta mañana.

COCO MENESES

A PARTIR DE OCTUBRE VIAJES COMPAS, TENDRA VUELOS CHARTERS DIRECTOS DE CHICAGO A MALLORCA

ACTUALMENTE TRAE TURISMO NORTEAMERICANO A TRAVES DE LONDRES

El turismo norteamericano, suele intensificarse en los meses de otoño e invierno. Con lo cual no se quiere decir que en verano no

venga este turismo, sino que lo hace en menor escala.

Los vuelos charters directos, entre ciudades norteamericanas y Mallorca, no suman muchos en la actualidad, como sí lo eran en los meses de noviembre a mayo, por ejemplo.

En cambio, llegan muchos turistas estadounidenses, a través de otras ciudades, Madrid, Londres, París, Frankfurt, etc. Numerosos grupos, que no vienen exclusivamente a nuestra isla, pero que sí pasan por aquí, por uno, dos y hasta cuatro días.

De este tipo de turismo, Viajes Compás, suele traer con mucha frecuencia, y su Director el señor don Ian Mac Intosh, nos dice que lo viene realizando desde octubre del año pasado.

—Son grupos que salen principalmente de California, y llegan a Londres. De ahí se dispersan, hay varias rutas o rumbos. Unos se van a Atenas, otros a Roma, otros a París, y por supuesto, algunos a Mallorca. No se exactamente el



porcentaje de los que vienen a esta isla, pero no creo que sean pocos.

Pero el señor Mac Intosh, nos habla del turismo norteamericano que vendrá directamente, a través de su agencia, y a partir del próximo mes de octubre.

—Creo que traeremos muchos turistas de aquel país. Por el momento tenemos programados varios vuelos desde Chicago.

Nuestro informante, nos hace saber el tipo de avión en que vendrán, así como la compañía, y varios otros detalles más.

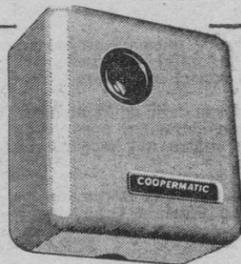
—Vendrán con la Overseas National Airways, en DC 8, o sea que en cada vuelo se pueden calcular alrededor de los 250 pasajeros.

Por el momento, Viajes Compás, aporta en cuanto a turistas norteamericanos, aquellos que trae a través de Londres. Pero después de octubre, además estos turistas que seguirán llegando, vendrán los otros, los que lo hagan en forma directa, en aviones de la ONA, desde la ciudad de Chicago.

Los vuelos directos desde diferentes ciudades norteamericanas, no han cesado en el año. Aunque como es ya sabido, han decaído un tanto, en estos meses de verano. No así, los grupos bastante numerosos, de pasajeros de la misma nacionalidad, que vienen por breves días a Mallorca, dentro de viajes de dos, tres o cuatro semanas, por Europa o por España.

El aporte de Viajes Compás, que se iniciará justamente cuando empiece a decaer la temporada alta de Mallorca, ha de ser sumamente interesante, de cara al invierno, sobre el cual ya muchas compañías de aviación y agencias de viajes trabajan activamente.

2 fórmulas de confort e higiene que les ofrece Cooper-Zeltia

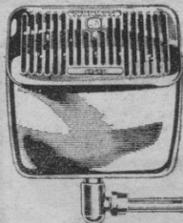


coopermatic

Un procedimiento sencillo, eficaz y automático para evitar insectos y purificar el ambiente.

El aerosol matamoscas (especial para el COOPERMATIC) contiene solamente PIBUTRIN.

Es, por tanto, idóneo para uso en presencia de personas y alimentos.



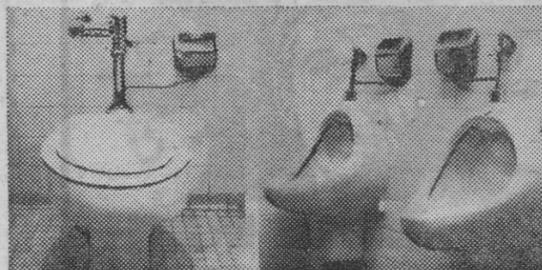
servicio calmicair

Mantener una higiene efectiva en este tipo de instalaciones no es problema que pueda resolverse con métodos de limpieza ya en desuso.

Es preciso evitar contagios por la acumulación de residuos y desodorizar al propio tiempo.

Esto lo consigue, en una sola operación, el Servicio Calmicair combinando automáticamente su funcionamiento con cada descarga de cisterna.

* En funcionamiento en las provincias de Madrid, Barcelona, Gerona, Valencia, Sevilla, Baleares y Pontevedra



PRODUCTOS DE CALIDAD

COOPER-ZELTIA, S.A.



PORRINO (PONTEVEDRA)

Para informes diríjense a la representación de

PRODUCTOS QUIMICOS

C/ Juan Alcover, 123, B Izqda. - Telf. 27 24 82 PALMA DE MALLORCA

HOY

rialto hispania moderno capitol

CON LA GARANTIA METRO GOLDWYN MAYER PRESENTANDO A **MICHAEL DUNN** EL ENANO MAS FAMOSO DE LA T. V. AMERICANA JUNTO A LA BELLA **JANE BIRKIN**



«La pareja más insólita del cine en un film policíaco!»

EN EL MISMO PROGRAMA **UN RIO DE DOLARES** SCOPE-COLOR CON **DAN DURYEA** MAY. 18 AÑOS SIN DUDA EL PROGRAMA FAVORITO DE ESTA SEMANA

INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico: Viernes día 23. — De 8'00 a 13'00 horas: Zona del Mal-Pas (Alducia).

Agenda del LECTOR

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y F.M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8:00: Primera cita; 8:55: Los días tienen su historia; 9:05: Pórtico español; 9:30: Escaparate de novedades; 9:40: Últimos éxitos; 10:00: Novela: El tiempo vuelve; 10:30: Radio Club del oyente; 11:32: Operación felicidad; 12:00: Conexión con R. N.E. Angelus, oración del siglo XX, noticiario de actualidad; 12:05: Flash; 13:05: Apartomueble 71; 13:30: Radio Diario; 14:00: Comentarios de actualidad; 14:10: El deporte al día; 14:30: Servicio informativo R. N. E.; 15:00: Mensaje de amistad; 15:30: Así es la mar; 16:00: Musical Chez Nous; 16:40: Promoción; 17:30: Confidencias; 18:00: Una canción para la vacaciones; 18:30: Autoradio; 18:40: La ballena alegre; 19:00: Programa en suceso; 19:30: Programa en alemán; 20:00: Miniprograma; 20:15: Radio internacional. Audición en lengua inglesa; 20:45: Una voz en la noche; 21:15: Iglesia siglo XX; 21:30: Recuerdos musicales; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Servicio secreto; 23:00: Quince por cinco; 24:00: Radio medianoche; 1:00: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88.3 megaciclos
19:00: Programa en suceso
Programa alemán.
20:15: Radio internacional.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

Programa para hoy

Sólo F. M.:
16:00: Musical FM
19:00: The Riki Lash Lazzar Show.
Ondas Media y F. M.:
7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10:00: Radiopop; 11:30: Lo que me gusta; 11:45: Música y premios; 12:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: Angelus; 12:05: Ritmo atrevido; 12:10: Fiesta; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 16:00: Shang-Hai Hotel. Galería breve; 16:30: Historias extrañas; 17:00: Resurrección. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18:00: Moda 71; 18:15: Musical Ser. Galería breve; 18:30: Las enemigas; 19:00: Yo soy aquel. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos; 19:55: Hora exacta. Santoral; 20:00: Matilde, Perico y Periquín; 20:15: Nuestros amigos; 21:00: Los diamantes de la corona (zarzuela); 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Concierto del Emperador: Beethoven; 23:30: Mallorca, verano; 23:50: Historias extrañas; 24:00: Programas de verano; 1:00: Programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O. M. 1268 kilociclos

Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Silbando al trabajar; 9:00: La melodía de hoy; 9:05: Fotos Simón; 9:10: Piropos; 9:15: La cocina del mundo; 9:20: Platero; 9:30: Estudio alemán; 10:30: Puente musical; 10:55: Boletín Meteorológico; 11:00: Te habla una mujer; 11:33: Impacto Pamoma; 12:00: Angelus; 12:03: Festival Juventud-71; 12:55: Claroscuro Musical; 13:00: Este tiempo nuestro; 13:30: Pista; 14:00: Buenas tardes Baleares; 15:30: Transmite Radio Popular; 15:40: Nuestra amiga musical; 16:00: Disco-quiniciela; 16:30: Mallorca Hits; 17:00: Entre amigos; 17:45: Ventana al mundo; 18:00: Nuevo estilo; 18:30: Estudio alemán; 19:30: La hora de los niños; 2:00: Sorteo cupón pro-ciegos; 20:03: Explosión - 68; 20:33: Musical L. P.; 21:00: La Iglesia siglo XX; 21:15: Meridiano del Borne; 21:50: Boletín Meteorológico. - Transmite Radio Popular; 22:00: Información Nacional; 2:30: Zarzuela; 24:00: Palabras para el silencio; 0:05: Amigos en la noche; 2:00: Cierre de la emisión.

Frecuencia Modulada de 97.5 Megaciclos
7:00: Apertura en simultáneo con Onda Media.
8:30: Programa en danés.
9:00: Programa en suceso.
10:00: Estudio-4 Musical F. M.
11:00: Emisión simultánea con Onda Media.
18:27: Programas independientes de tarde.
18:30: Programa en danés.
19:00: Programa en suceso.
19:30: Emisión simultánea con Onda Media.

Farmacias

(De 8 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (esq. Sagrera). Telf. 215252; Bernat, Colón, 46. Telf. 212173; (o) Cano, Archiduque Luis Salvador, número 89. Teléfono 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno, Pl. Gomila). Telf. 232456; Coll. General Mola, 34. Telf. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 19. Telf. 211996; Gil, Viñaza, 18. Telf. 212181; Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1. Telf. 212143; Mercadal, H. de Manacor, 284 (Soledad). Telf. 270629; Mulet, Pl. Serralta, 4 (Sta. Catalina). Telf. 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Telf. 272501; Saenz, Bartolomé Riutort, 4 (Ca'n Pastilla). 260236; Sbert, Pl. Progreso, 1 (Sta. Catalina). Telf. 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Telf. 211235; Galmés, C. Vecinal La Vileta, 162. Telf. 232598.

Abiertas de 10 noche a 9 mañana

(o) Miró, Colón, 18.
Abiertas hasta las 12 noche
Tarongí, San Miguel, 95;
Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad).
(o) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto cirujías)

Domingos y festivos. Servicio ininterrumpido.

Teléfonos 230946 230947 y Seguridad Social (Son Duranta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfonos 222200 y 211229.
Policia: 211221.
Ambulancia: 251445.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo. Brisas. Buena mar.

OBSERVACIONES

Humedad: 71 X 100.
Insolación: 11 h. 20 m.

Television

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Sobre la marcha; 3:00: Noticias; 3:25: Aquí está Lucy; 3:50: Con vosotros; 4:55: Despedida y cierre.

TARDE

7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:35: Grandes batallas; 8:00: Dibujos animados.

NOCHE

8:10: Buenas tardes; 9:00: Novela; 9:30: Telediario; 10:00: Voces de oro; 11:00: Ironside; 11:55: Veinticuatro horas; 00:15: Despedida y cierre.

UHF

8:00: Carta de ajuste; 8:30: Presentación y avances; 8:32: Bugs Bunny; 9:00: Aventura del jazz; 9:30: Telediario; 10:00: El prisionero; 10:55: Silencio por favor; 11:55: Última imagen.

Cupon del ciego

4 8 3

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

	Ptas.
Dólar U.S.A.	69.29
10 y superiores	69.11
1, 2 y 5	67.35
1 Dólar canadiense	12.51
1 Franco francés	24.63
100 Francos C.F.A.	167.50
1 Libra esterlina	15.87
1 Franco suizo	138.87
100 Francos belgas	19.86
1 Marco alemán	10.93
100 Liras italianas	19.40
1 Florin holandés	13.33
1 Corona sueca	9.20
1 Corona danesa	9.71
1 Corona noruega	16.46
1 Marco finlandés	275.64
100 Chelines austriacos	243.90
100 Escudos portugueses	12.51
1 Dirham	8.33
1 Cruceiro nuevo	5.21
1 Peso mejicano	2.21
1 Peso colombiano	0.05
1 Sol peruano	0.82
1 Bolívar	14.99
100 Dracmas griegos	228.56

Lea «BALEARES»

INDUSTRIAL CARBONICA MALLORQUINA, S.L.

Son Ferragut 51 Tels. 251748 253226

PALMA DE MALLORCA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE

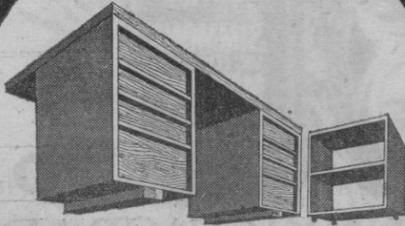
Agua FONTER
agua mineral carbónica

FONT VELLA
agua mineral natural

LA NOBLEZA DE LAS MAS EXOTICAS MADERAS AL SERVICIO DEL HOMBRE DE EMPRESA



MADERA SERIE UKOLA



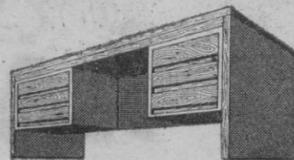
MADERA SERIE BLANCA



MADERA SERIE PALISANDRO



MADERA SERIE NOGAL



MADERA SERIE WENGHE

LA MESA DE DESPACHO TODO MADERA, SOLO

MESAS DE ALTA DIRECCION, DISEÑADAS Y FABRICADAS POR galo escarba distribuidor

muebles LA INDUSTRIAL

ANTONIO FRONTERA 14 16 TEL 25 6817

PARA LOS QUE TRIUNFAN

LOS NUEVOS SONDEOS DEL PONT D'INCA PROPORCIONAN 50.000 METROS CUBICOS DE AGUA POTABLE DIARIOS

A mediodía de ayer se reunió el Pleno Municipal en sesión ordinaria bajo la Presidencia del Alcalde Accidental, don Guillermo Sureda Meléndez, asistiendo los señores Lauger, Izquierdo, Pereiro, Benassar, Tous, Cirerol, Buchens, Seguí, Moreno, Cabrer, Sampol, Bernat Arbós Colombás, Moragues y Barrado.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior, fueron leídos y aprobados los dictámenes de Urbanismo sobre expediente de Nueva alineación de la calle de Padre Bayo, aprobación definitiva del Polígono 85, de Son Vida, y desestimando recurso contra el proyecto de Urbanización de Son Quint.

Cultura presentó un dictamen sobre propuesta de iniciación de expediente para concesión de la Medalla de la Ciudad a doña Cristina Valls, dictamen que defendió el señor Tous, poniendo de relieve la dedicación y méritos de Cristina Valls, como máxima actriz de nuestro teatro vernáculo. El dictamen fue aprobado.

Estadística proponían nuevas denominaciones de calles y plazas, entre ellas dar el nombre de Plaza de Madrid a la intersección de las calles de Manos, Fortín y Francisco Martín Mora y Plaza de Barcelona a la intersección de Sini d'En Gil, Andrés Torrens y Avenida de San Fernando. Francisco Martín Mora.

Interviene el señor Sureda para enlazar el peligro que supone dar el nombre de plazas a intersecciones de calles, ya que entonces el volumen de construcción aumenta.

Interviene el señor Tous para señalar que el Pleno decidió que el lugar donde se pretende dar el

CERCA DE 90 MILLONES FACTURO SMAYA, EN 1970

CIEN NUEVAS LICENCIAS DE TAXIS Y LA TRANSFORMACION DE LAS TEMPORALES EN PERMANENTES

EXPEDIENTE PARA LA CONCESION DE LA MEDALLA DE LA CIUDAD A CRISTINA VALLS

REUNION DEL PLENO MUNICIPAL

nombre de Plaza de Madrid, sería plaza, por ello se aprueba este dictamen. En cuanto al de Plaza de Barcelona pasará a informe de Urbanismo.

Pasó a tratarse seguidamente de la Memoria y Balance y Cuentas del Ejercicio de 1970 de Smaya, que defendió el señor Izquierdo.

De la memoria a la que dio lectura se desprende que el presupuesto de inversiones de dicho año

fue de 32.770.448 pesetas. Durante dicho ejercicio se ha alargado la red de alcantarillado 3.521 metros y 7.141 la red de agua potable. El número de abonados es de 42.499.

El consumo de agua facturada fue de 14.418.804 metros cúbicos con un aumento del 1176 por ciento sobre el año anterior.

En cuanto a los ingresos se alcanzaron los 88.802.807 millones de pesetas con aumento sobre el año anterior de un 29 por ciento.

Se han puesto en servicio los nuevos caudales de Son Serra, lográndose la supresión de estaciones elevadoras y el que la zona de Poniente esté perfectamente suministrada.

Ha sido entubada la conducción desde la Fuente de la Villa a los depósitos reguladores, y se ha proyectado el saneamiento de San Jordi y S'Aranjasa.

Anunció que los nuevos sondeos del Pont D'Inca han permitido cegar los pozos salinizados y lograr un caudal de agua potable de 50.000 metros cúbicos diarios, lo que supone la capacidad de los embalses de Cuber y Gora Blau.

En plazo relativamente breve quedará culminada la estación depuradora de la zona de la Playa de Palma, con lo que la mencionada playa quedará tan limpia como en la época de nuestros abuelos.

Se refirió al saneamiento futuro de zonas de Génova, Bonanova,

Cas Catalá, San Agustín, Coll d'En Rebassa, mediante la construcción de dos estaciones depuradoras, una en el Coll d'En Rebassa y otra en la zona de Poniente, y en cuanto al centro se pondrá en servicio el emisario ya proyectado, cuya subasta se realizará dentro de unos días, según ha podido enterarse en Obras Públicas.

Señala que estas obras han permitido que ni un solo día haya habido restricciones y da las gracias al Consejo de Administración de Smaya por el apoyo que le ha prestado y al Pleno Municipal.

A continuación interviene el señor Pereiro para saber el consumo por habitante, el señor Cirerol en cuanto a los proyectos de emisarios y el señor Izquierdo señala que teniendo en cuenta el agua facturada el consumo por habitante es de 235 litros, quizá es superior, ya que una parte considerable del no facturada agua debería contarse como consumo por habitante; siendo el consumo europeo de 260 litros.

En cuanto a emisarios y plantas depuradoras señala que la del Coll recogerá desde Ca'n Pasilla hasta Palma incluido el Polígono de Levante, se trata de una planta para cien mil habitantes. La de la zona de Poniente será para una población de 75.000 habitantes.

El dictamen fue aprobado. Después pasó a tratarse de una propuesta de Circulación para

que todas las licencias sean iguales.

Asimismo solicitan información sobre distribución y características de las licencias los señores Buchens y Tous.

También interviene el señor Cirerol para saber si se ha tenido en cuenta el parecer del Sindicato y de la Cooperativa; el señor Pereiro sobre implantación del día libre, los señores Moreno, Cabrer y Lauger, proponiendo este último que se solicite autorización para conceder las cien licencias a los L. T., propuesta que apoya el señor Sureda.

El señor Bennasar se opone, ya que así no se resolvería el problema del exceso de demanda.

En este momento se propone una moción solicitando la implantación de 120 licencias permanentes, para ser otorgadas a los L. T. y cien como ampliación del número de Licencias. Moción y dictamen son aprobados.

En ruegos y preguntas el señor Tous manifiesta que el Colegio de Son Terres debía inaugurarse días pasados y por diversas cuestiones la inauguración no ha podido llevarse a cabo, pero propone al Pleno que las instalaciones deportivas, incluida piscina, sean puestas en servicio para beneficio de los niños de la barriada, propuesta que merece el apoyo del Pleno.

Después de un ruego del señor Barrado sobre falta de espacio para establecer la oficina del Perito Agrícola, tema en el que interviene los señores Sureda, Cirerol, Pereiro, e Izquierdo, llegándose a la conclusión de que la solución mejor es que se establezca la oficina en el Vivero Municipal. Se levanta la sesión.

SENSACIONAL APARATO PARA LAS VARICES

Elimina por completo en pocos días, todas las molestias, dolores, hinchazón, pesadez, mala circulación, etc., con solo aplicar las plantas de los pies sobre él, durante 10 minutos al día, siendo completamente inocuo. Muy difundido en Alemania y otros países, ha sido introducido y patentado en España por la firma «Ballerina».

Véalo y pruébelo antes de adquirirlo en Radio BORNE; Comercial SON COSTA y VDA. de JOAQUIN MODEN, de PALMA; GASPAR JAUME, de PONT D'INCA; JUAN OLIVER, de SANTANYI; JUAN TARRONJI de SINEU; JOSE L. POMAR, de SOLLER; GERONIMO BENASSAR, de LA PUEBLA; RAFAEL PAYERAS de SANTA MARGARITA; BERNARDO BONET, de COLL D'EN REBASSA; JUAN PALMER, de ANDRAITX; Electricidad M. RUBIO, de CAMPOS; DAMIAN OLIVER, de LLUCHMAYOR; Comercial SAN JAIME, de MANACOR; ANTONIO LUIS MOLINOS, de INCA; MIGUEL BARCELO, de PORRERAS y JOSE L. RUBIO, de FELANITX. P. V. P. 4.600 pesetas. También puede comprarse a plazos. Nadie se ha sentido defraudado.

ANGULO DEL MEDITADOR

Por M. RAMIS ALONSO

Para que un sistema social sea justo, no basta favorecer a las clases dominantes. El dominio de éstas, solamente está justificado al procurar y llevar a efecto el bienestar de todas las clases sociales, especialmente, el de las más humildes.

Todo ciudadano debe contar con una canalización jurídica, para sus reivindicaciones legítimas. Es un derecho inalienable de las personas que forman la nación.

No va a pasar nada desagradable, con la apertura a los derechos de todo ciudadano. Al contrario, con la prohibición de deshonra se preparan y fomentan las explosiones de libertinaje.

Medida de prudencia, en lo social y religioso, es evitar el desbordamiento de las fuerzas, abriéndoles cauce profundamente humano y honesto.

No se trata de permitir "todo", ni de dejar en "nada" las legítimas aspiraciones.

Es preciso un instrumento oficial de control, a fin de evitar las desviaciones al margen de la ley.

Los bienes de un país, incluidas las tierras, son para fomentar el bienestar de la nación. Cuando los bienes acumulados en manos de algunos, en vez de un bien, resultan un mal para la nación, el Gobierno tiene el derecho, no de hacer lo que quiera de ellos, pero sí de encaminar aquella riqueza a la utilidad pública.

Nada de revolución ni de perturbación social. Sino ordenamiento de los bienes a su fin propio.

Los bienes opuestos al bien, no deben ser respetados por la Nación.

El ordenamiento de los bienes al bien nacional, es una exigencia vital de la sociedad a medida que va cobrando conciencia de sus derechos.

No basta considerar sólo una cara de la situación social. Lo humano es perfectible. Hay que abrir caminos al posible perfeccionamiento.

El gobierno es para el pueblo. Para protegerlo y servirle No gobierno del pueblo. Sino para el bien del pueblo.

No fuerzas del orden. Sino para el orden justo y equitativo.

Trato humano y fraternal, frente a las desigualdades imperiosas.

Jamás dividirse del punto de vista de los demás. Porque hay el peligro de quedarnos ciegos para realidades no vistas por nosotros al limitar nuestra mirada a una sola cosa.

¡LA MAS ESPECTACULAR HISTORIA DE AMOR JAMAS CONTADA!



HOY

4 GRANDES ESTRELLAS EN UN FILM, AHORA MAS GRANDIOSO, EN

TODD AO

ACLAMADA COMO UNA DE LAS DIEZ MEJORES PELICULAS DE TODOS LOS TIEMPOS

TOL. MENORES

Horario - COMPLEMENTOS: 3'30 - 6'30 - 9'35 - TUNICA SAGRADA: 4'25 - 7'25 - 10'35



La astronomía pretende encontrar el confín del universo

En la Asamblea general de la Unión Astronómica Internacional, celebrada en Brighton el verano pasado, se dijo que ninguna ciencia había tenido en los últimos diez años un desarrollo comparable al de la astronomía.

Para tener idea del alcance de este desarrollo, basta pensar que todos los elementos, cuyo estudio interesa hoy de un modo especial en el campo de la astronomía, eran completamente desconocidos hace diez años; nos referimos a los QUASARES y a los QUASAG; a los PULSARES, a las radiaciones X y a la radiación radio que parece empapar todo el espacio observable; las moléculas en el espacio interestelar; al origen de las radiaciones infrarrojas.

El primer descubrimiento sensorial, cronológicamente hablando, fue el de las QUASARES (quasi-stellar sources). Ya durante los años cincuenta, los radio-astrónomos de Cambridge habían incluido en sus catálogos de radio-emisoras muchos de estos objetos, pero sin reconocerles un carácter excepcional. Al principio de los años sesenta, gracias a la posibilidad, alcanzada por la mejora de las técnicas radio-astronómicas, de localizar con mayor precisión las radioemisoras en la esfera celeste, se descubrió que algunas radioemisoras puntiformes coinciden con objetos ópticos de aspecto estelar pero con características absolutamente excepcionales insospechadas.

De acuerdo con la interpretación más corriente de algunas características espectroscópicas, los QUASARES parecen ser objetos que se van alejando de nosotros a una velocidad del orden de la de la luz y que se encuentran en el confín del universo observable. Dado que la radiación procedente de objetos que distan de nosotros miles de millones de años luz, ha salido hace miles de millones de años, los QUASARES nos pueden permitir observar el estado del universo no sólo en las más remotas regiones sino, también, en los más remotos tiempos. Pero esto es sólo una parte del sugestivo problema de los QUASARES. Si es cierto que estos objetos se encuentran en el confín del universo observable, dada su relativamente modesto tamaño la

SE SABE DE ESTRELLAS INVISIBLES, O «QUASARES», GRACIAS A LA RADIOASTRONOMIA

EL ULTIMO DESCUBRIMIENTO, LOS «PULSARES», PARECEN REFERIRSE AL LIMITE DEL UNIVERSO, O, AL MENOS, SUS «ESTADOS PRIMEROS Y FINALES»

POR GIOVANNI GODOLI

potencia de emisión tiene que ser enorme.

Más recientemente se han descubierto los QUASAG (quasi-stellar

galaxies), objetos que presentan las mismas características de los QUASARES pero que no emiten en el campo de la radio.

SARES pero que no emiten en el campo de la radio.

Algunos astrónomos consideran hoy que los QUASARES y QUASAG pueden representar un estudio primitivo de un conjunto de galaxias.

La historia de los PULSARES (pulsating radio sources) es más reciente e igualmente entusiasmante. También el descubrimiento de estos objetos se debe al perfeccionamiento de las técnicas radio-astronómicas, tanto por lo que respecta a la sensibilidad de los radio-telescopios como por lo que respecta a la posibilidad de captar rápidas variaciones de emisión. A finales de 1967 los radioastrónomos de Cambridge percibieron por primera vez señales intermitentes procedentes de una dirección fija del espacio que hizo inmediatamente desechar la idea de que se tratase de una emisión de origen terrestre.

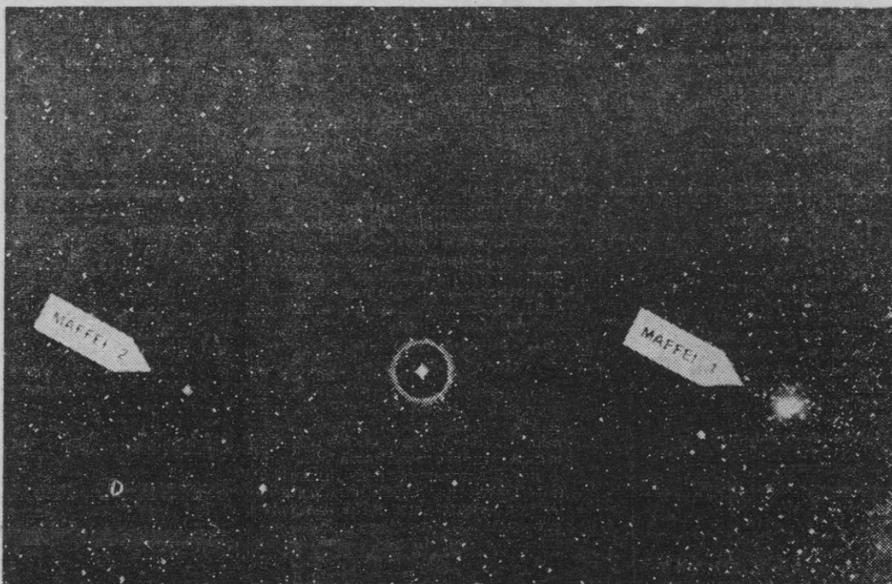
Son muchas las investigaciones, de observación y teóricas que se han hecho recientemente sobre los PULSARES. La inmensa mayoría de los

astrónomos creen que estos objetos constituyen una de las posibles fases finales de la evolución estelar. Si las ideas que se tienen sobre los QUASARES y PULSARES no están demasiado lejos de la realidad, podremos decir que en los últimos diez años los astrónomos han recogido los estados primeros y los finales de la evolución del Universo.

Aunque hayan producido menos impresión entre el gran público, los descubrimientos de la radiación X y de la radiación de ondas centimétricas que parecen empapar todo el espacio, han tenido una enorme importancia en el desarrollo de las concepciones cosmológicas.

También el desarrollo de la técnica radioastronómica se deben los descubrimientos, en el espacio interestelar, de numerosas estructuras moleculares que han hecho cambiar radicalmente nuestras concepciones sobre la materia interestelar. Por último, la aumentada sensibilidad de los receptores en el lejano infrarrojo, ha permitido, entre otras cosas, penetrar más profundamente en las zonas oscuras de la materia del cielo interestelar. Y es precisamente en esas zonas donde han sido recientemente observadas las dos nuevas galaxias Maffei 1 y Maffei 2, que forman parte del sistema local, es decir de ese conglomerado de galaxias al cual pertenece el Sol.

Considerando que las investigaciones en todo estos campos acaban apenas de empezar y que otros campos vastísimos de estudio se han abierto apenas (basta pensar en la exploración directa de los cuerpos más cercanos del sistema solar, en el estudio de las ondas gravitacionales y en el de los neutrones de origen cósmico) es fácil prever que también los próximos años estarán llenos de descubrimientos de gran alcance.



RECIENTEMENTE HAN SIDO DESCUBIERTAS LAS GALAXIAS MAFFEI 1 Y 2 QUE FORMAN PARTE DEL CONGLOMERADO DE GALAXIAS AL CUAL PERTENECE EL SOL. -- FOTO EFE.

Lea «BALEARES»

VEINTE AÑOS DE INFORMACION Y TURISMO

Por José Ramón Alonso

En estos días, y creo que acaso exactamente el 19 de julio, van a cumplirse los primeros veinte años del Ministerio de Información y Turismo. Quien esto escribe puede decir que "estaba allí" cuando el Ministerio vino al mundo, aunque hoy le tenga funcionalmente como algo lejano y perdido en los confines urbanos. Nació el nuevo Ministerio en la casona blasonada de la calle de Montesquiza, que en relación con la prensa arrastraba un pasado conflictivo y a veces ingrato. Eran aquellos los tiempos hoy algo olvidados de las Subsecretarías y las Vicesecretarías, en las que nadie con buen gusto podrá olvidar a José María Alfaro y a Antonio Tovar, y en un rango jerárquico inmediatamente inferior a Juan Aparicio, a quien tanto debe la profesión periodística. Tenía el Ministerio al nacer un presupuesto anual de 52 millones de pesetas, que es casi la cifra que ahora maneja en cada día.

Estaba vigente el racionamiento, aún se veían gasógenos, una excelente cena costaba cien pesetas, y los periódicos comenzaban a olvidar escaseces de papel y de pesetas que fueron agobiantes. Ante las dificultades, Gabriel Arias Salgado llenó toda una época con realizaciones audaces, creadoras básicamente de cuanto existe hoy en día: Escuela Oficial de Periodismo, Radio Nacional, primeros programas de la Televisión Española, proyectos de nueva Ley de Prensa, Tercer Programa, Festivales de España, Orquesta de la Radiodifusión y tantas y tantas cosas que en aquel tiempo nacieron, sin inauguraciones ni discursos, ni grandes alharacas. Había en la vida ministerial un inmenso ambiente de sencillez, que a veces era de pobreza casi monástica. La Radio llegó a tener programas en 25 idiomas, y la Televisión nació a la programación diaria el 28 de octubre de 1956. Tenía un presupuesto de un millón de pesetas al año, y los estudios del Paseo de La Habana fueron la escuela y el origen de cuanto después tanto ha crecido.

En 1962 --entre esta fecha y la anterior mediaría una labor inmensa, un infarto de puercardio y un Adolfo Muñoz Alonso llorando como un niño ante el Ministro muerto-- llegó al Ministerio Fraga Iribarne, que aportaba con su entonces impetuosa juventud un nuevo dinamismo. Entraron unos, cesaron otros, y se dieron todos los agradecimientos y todas las ingratitudes posibles. El Ministerio funcionó al ritmo trepidante del nuevo Ministro, que como los caballos de los Tres Mosqueteros, reventaba directores generales en el camino. Llegó al fin la Ley de Prensa, y el Ministerio siguió encajando polémicas, que en ciertos casos le vivificaron. Es un Ministerio grande, complejo y difícil, que extiende su actividad desde el "Menú del día" hasta la llegada de los hombres a la Luna, y desde la limpieza de las playas hasta la "corrida del siglo". Un Ministerio tan necesario, que si no existiese habría que inventarlo, y esto es el mayor elogio que pueda hacerse del Ministerio de Información y Turismo.

Al paso de los años, el Ministerio comenzó a ser llevado más por sus funcionarios técnicos que por sus visitantes, y esto le ha ido dando peso, prudencia y buen sentido. Si se hace el balance de veinte años, lo definitivo serán la Televisión y el Turismo, como fenómenos decisivos en la vida española desde 1950 hasta nuestros días. De los mil receptores de Televisión de 1956 se ha pasado a no sé cuántos millones, y solo la programación continúa casi lo mismo. En Turismo, desde menos del millón de visitantes se llegará en este año como mínimo a 25 millones. Ambos fenómenos han cambiado la vida española influyendo en ella como un Plan de Desarrollo para la vieja xenofobia y el ancestral paletismo. En la pequeña pantalla el español ha visto el mundo, y con el Turismo ese mundo ha venido a nuestra geografía.

La tercera etapa del Ministerio se encuentra en marcha, y como todo lo que comienza es difícil saber a donde se dirige. El nuevo Ministro tiene experiencia muy probada en la información y en el periodismo. Quien esto escribe se permite recordar a su entonces joven colega de las Compañías de Propaganda, cuando era preciso recorrer los frentes con un camión de altavoces, incluso ignorando que desde el otro lado de la guerra un tal Ilja Ehrenburg estaba haciendo exactamente lo mismo. Hay mucha esperanza en lo que pueda hacer el trepidante señor Sánchez Bella, y los logros estarán en función no solo del probado talento del Ministro, sino también de eficacia de sus equipos políticos, porque los funcionarios son los mismos. En los equipos anteriores destacan los nombres de Cervia, Tovar, Alfaro, Villar Palasi, Cabanilles, Aparicio, Muñoz Alonso, León Herrera, Duque de Luna, Suevos, Pérez Embid, García Escudero, Rodríguez Casado, Revuelta y otros que harían la lista compleja y difícil. Durante muchos años la tarea se hizo en lucha contra la escasez en los medios, y cuando se inauguró la Televisión fue preciso que la mujer del Director aportase sus propios maquillajes, porque no los había. Con el corazón por delante se hicieron muchas cosas, supliendo la parvedad presupuestaria con lealtad, coraje, entusiasmo y buena fantasía.

Al cumplir el Ministerio de Información y Turismo sus primeros veinte años, parece preciso que sus dirigentes mediten sobre el camino recorrido, y fijen las nuevas etapas con cuidado y buen tino. El alejamiento no excluye en el cronista cierto protagonismo, que aún recompensado un día con la ingratitud se mantiene ardiente y vivo. ¿Qué será preciso mudar, qué habría que añadir al mismo Departamento ministerial, veinte años después del nacimiento del Ministerio de Información y Turismo? De todos los hombres necios, el peor es quien da consejos a quienes no los piden. Pero no es consejo decir que ha sido mucho y casi siempre difícil, el camino recorrido desde los modestos, recoletos orígenes, de la calle de Montesquiza.

(PYRESA)

Sorteo SAVA

El sábado, día 17 de julio, tal como veníamos anunciando en nuestros cupones aparecidos en la prensa, se celebró en el salón de exposiciones de AUTOMOCION BALEAR, S.A., sito en la calle Gremio de Carpinteros, n.º 35 (polígono de la Victoria) y ante el Notario, señor VILLANUEVA ECHEVERRIA el

SORTEO SAVA

que tanto interés había despertado.

El número premiado fue el

247

que correspondió a «COLONIALES HERMANOS BIBILONI», calle Sol, número 3, de Binisalem, a quien damos nuestra cordial enhorabuena por su suerte.

El acto fue presidido por el Presidente de la Empresa, D. ANDRES DARDER; el Director Gerente, D. SEBASTIAN ALCOVER, y Director Comercial, D. CRISTHIAN PALAU, así como todo el personal de esta acreditada Empresa y varios participantes.



LOS MUERTOS SIN NOMBRE

Por CARMELO MARTINEZ

Hace un par de semanas, en la misma jornada, las agencias transmitían dos informaciones. La primera, comunicaba desde Fort Lamy, despachada exactamente en seis líneas que dos mil personas acababan de morir como consecuencia de una epidemia que, después de brotar en la provincia de Massokov, se había extendido por el centro y el oeste de Chad. En otro orden o desorden de cosas, la segunda noticia informaba de que setenta personas habían sido muertas a tiros en el pueblo filipino de Bual, a norte de Cotabato.

Que yo viera, ninguna de estas dos noticias ocupó la primera plana en los periódicos del mundo, a pesar de que eran tremendas: dos mil semejantes barridos, setenta personas asesinadas. Y suele ocurrir con tanta frecuencia que noticias con docenas de víctimas pasen casi inadvertidas, que forzosamente uno debe deducir que además de que hemos clasificado a los muertos —quizá proponerlos— en muertos de primera, de segunda, de tercera clase, ocurre también otro fenómeno: que los muertos, para que importen de verdad, deben tener nombre, rostro y, por supuesto, alguna historia.

Es el culto a la significación, a la violencia, a la morbosidad casi siempre.

A la hora de los muertos, hay que descartar los muertos heroicos. La muerte de un héroe, de un hombre que se entrega por su patria o por el mundo, se halla en esa categoría de lo excepcional que justifica no solo la gran noticia sino la total atención. No es lo mismo que mueran tres obreros que acaban de conquistar el espacio que perezan tres obreros en un accidente. En ambos casos son tres hombres muertos, pero está claro que para el interés de las gentes la cuestión es absolutamente distinta; todos los días perecen obreros, del mismo modo que se estrellan familias en accidentes de automóvil o gentes que se ahogan, con una monotonía que los apaga como noticia, mientras que la muerte de un cosmonauta es lo excepcional, al tiempo que llega rodeada de la aventura, de la eterna épica del hombre camino del descubrir, del intentar.

Lo triste es que la atracción no solo se va hacia quien la merece, sino hacia casos mucho más discutibles, cultivados precisamente en su morbosidad por encima de todos los límites.

Valga como ejemplo el caso de Chessman, pues quizá ni siquiera un héroe se ha llevado tanto papel y tanta tinta, como la que se llevó hace algunos años Caryl Chessman. El caso Chessman era pintoresco porque había escrito un libro en su celda de condenado a muerte —cosa que a los norteamericanos les entusiasma— y porque, utilizando todos los recursos, consiguió aplazar la ejecución durante años y años. Sin embargo, hay que recordar dentro de lo estomagante toda la atención y toda la sensibilidad universal que se movilizó a favor de Chessman, excepcional recluso y repugnante asesino, que había violado a unas cuantas muchachas.

Y lo mismo que con Chessman podría decirse de otros muchos, con ese regusto por la morbosidad y hasta con esa utilización de la violencia como arma de venta que es la típica de ciertas publicaciones, para quienes la droga, el secuestro o la perversión son huertos muy rentables y minas muy explotables.

Sin embargo, el problema para el que uno pide un poco de atención es para los muertos sin nombre.

Yo no entenderé nunca que la muerte de dos mil hombres pueda perderse entre el farrago de noticias de guerras auténticas o de tensiones fingidas, de discursos parlamentarios o de tratados mercantiles. ¿Qué ocurre? ¿Es que los muertos de África o los de Asia valen menos?

Necesariamente, tengo que pensar que si, que hemos hecho un mundo u habitamos un mundo donde también los muertos se dividen en clases. No quiero ni pensar en la conmoción que se produciría si en un país europeo muriesen trescientos niños en un solo accidente, como ocurre a veces en aguas del Índico, que es noticia casi inapreciable para gran parte de la prensa europea. Y no quiero ni pensar la movilización de enviados especiales que supondría que en nuestra Europa fuesen muertas a tiros setenta hombres.

¿Es que de verdad ni siquiera la muerte iguala a los hombres? (PYRESA)

HOJA DE LA CARIDAD

CARITAS DE MALLORCA

LOS NIÑOS SUBNORMALES

Seguimos hoy con este tema, que comenzamos la quincena pasada, en la que, después de destacar su actualidad, señalábamos como su interés a más de conducirnos a conocerlo y a estimarlo, debía llevarnos a buscar medios con los cuales esos niños pudieran, desarrollándose lo más completamente posible, completar, en la medida de su capacidad, la Obra de la creación encomendada por Dios a todos los hombres.

Podríamos comenzar preguntándonos: ¿Qué podemos hacer por los subnormales?

Primero, conocer su problema y aceptar su realidad. Niños solos, abandonados a quienes la falta de amor ha dejado en la subnormalidad; niños con deficiencias físicas o mentales, que por un exceso de amor vergonzoso por ellos, si vale esta expresión para encerrar la realidad de un ambiente familiar frecuente en que la «desgracia» de te-

ner un hijo subnormal gravitaba con tal fuerza que ahogaba un sentido de responsabilidad, no han recibido la educación necesaria para valerse por sí mismos y ser útiles a los demás; niños subnormales a quienes la sociedad ha ignorado y hasta despreciado —confesémoslo con unánime rubor— convirtiéndoles en seres extraños.

Hoy se ha hecho actual este problema. Ha saltado a las páginas de periódicos y revistas; ocupa el comentario de amplia opinión ciudadana. Parece que nuestra sociedad va tomando conciencia de que el subnormal es un ser humano con unos derechos y unos deberes, derechos que por desgracia no hemos sabido casi nunca respetar y deberes que nadie le ha enseñado a cumplir. Y es que los teníamos olvidados, un poco porque el ritmo actual de la vida no nos deja tiempo más que para correr de un sitio para otro, sin poderlos detener a fondo en nada, y, quizá mucho, porque teníamos vengencia de ellos y los que no se avergonzaban, porque les querían demasiado, ignoraban que había mucho que hacer por el subnormal —que no es precisamente el que no haga nada, porque todo se le ha hecho— sino el que aprenda a valerse para ocupar en la sociedad un puesto de seres útiles y responsables.

Este es el primer paso: conocer su estricta realidad y tomar conciencia de que —uniendo esfuerzos e iniciativas— debe nuestra sociedad hallar caminos de solución.

Pero, seguiremos otro día.

Casi, casi nuestros 28 amigos —y destacamos esta cifra de colaboraciones— han resuelto totalmente nuestras peticiones de la quincena pasada. Han sumado esas colaboraciones, 23.350— ptas.

Veamos si la constante ayuda de nuestros lectores, nos alegra con la aportación de las casi 22.000 ptas. que precisamos para atender totalmente los «casos» de este soleado mes de julio.

Gracias a todos.

Peticiones más urgentes de esta quincena

Caso 71-72. — Para pago alquiler atrasado, una madre con un hijo pequeño y otro en camino, precisa 1.500 ptas. Su esposo no puede enviar ayuda alguna.

Caso 71-73. — Familia con cinco hijos. Tienen una niña muy enferma pendiente de operación. Pagan elevado alquiler, teniendo sólo las escasas entradas del padre poco de albañil. Deben por comestibles y alquiler 5.000 ptas.

Caso 71-74. — Ayuda para unos mellizos de familia con otros cinco hermanos; el mayor con 12 años no cumplidos. Su escasa salud requiere, por prescripción médica, un cambio de aire, unas vacaciones largas en el campo. 3.000 ptas. serían bastantes para ayudar a su madre, en este desplazamiento obligado.

Caso 71-75. — Deudas de una familia abandonada por el cabeza. La madre con dos hijos muy pequeños y la abuela muy enferma lucha desesperadamente por salir adelante. Se han acumulado deudas.

Necesitan 7.350 ptas. para resolverlas.

OBSERVACIONES

1. — Todas las peticiones publicadas corresponden a necesidades comprobadas por el Párroco o por visitadoras de Caritas.

2. — Quienes deseen que Caritas en su nombre eleve el donativo a la familia necesitada, puede entregarlo a las oficinas de la calle Zavelá, 17, o solicitar por escrito que personal de Caritas debidamente autorizado y previa la presentación del oportuno recibo pase a recogerlo en el domicilio del donante.

3. — A los donantes de Palma se les ruega que remitan el donativo por giro postal anunciando por carta.

4. — Cada petición se cubra con un sólo objeto o con una sola cantidad solicitada. En la concurrencia de uno o más objetos o cantidades estos se aplicarán a necesidades análogas.

5. — Cuantos precisen ser oídos deberán formular su petición ante el Párroco respectivo.

6. — Los donativos se admiten tanto por el importe total de cada caso como para cubrir parte del mismo.

GARTAS AL DIRECTOR

TAMBIEN «TITO'S» SE ADHIERE A LA UNIVERSIDAD

Sr. Director
Diario «BALEARES»
Paseo Mallorca, 29
Ciudad.

Muy Sr. nuestro:

Agradeceríamos de su amabilidad la publicación de la presente carta:

UNIVERSIDAD BALEAR

El personal de la Empresa Tito's S. A. se adhiere y solidariza con todos los organismos públicos, privados y particulares que han apoyado la petición de una Universidad radicada en la provincia; deseando que las gestiones llevadas a cabo cristalicen y sean una pronto realidad.

Felicitemos de una manera especial a nuestro Alcalde por la ingente y eficaz labor que viene realizando desde hace tiempo en pro de la creación de la indicada Universidad, demostrando en todo momento su sentido común (seny) y extraordinaria sensibilidad cultural.

(Firman 25 señores)

LUDMILA, VERA, LUDMILA

(Viene de la página 17)

de su cuerpo, como un peldaño más en la escalera de la ciencia.

¿De qué han muerto Patsayev, Voliov, Dobrovolsky? «La cabina se daró al separarse del Soyuz y murieron en el acto cuando la presión hizo explotar la sangre en sus cerebros». Puede ser. Pero además, pero sobre todo, murieron de amor. El hombre se acomoda más pronto a la amargura que a la felicidad. Soportaron la separación, no pudieron aguantar la alegría de la llamada, la emoción de otra luna de miel soñada junto a los prados de luceros, las fuentes de estrellas, los capullos de meteoritos, los ríos azules de estrellas fugaces. «Hasta la vista en la tierra patria» soñaron. Vosotras erais la tierra que ellos habían fecundado.

Han pasado cinco días y nadie habla de vosotras. Hoy es lunes, el miércoles iré a Francia con el único objeto de conoceros en las revistas que salen oficialmente el sábado, pero que suelen calmar nuestra impaciencia desde el jueves. No iré como otras veces a comprar café, un perfume, o un cinturón. Iré solo a conoceros. A ver vuestros ojos, cauces del llanto amargo, vuestros labios sin besos, vuestros brazos estáticamente abiertos. Pienso, que ni siquiera podeis visitar un tranquilo cementerio, para dialogar en silencio, repitiendo ese lenguaje misterioso y tonto del amor, cuyo secreto solo saben ellos, morse o cifra de platino en nuestro recuerdo. ¡Qué dura rival es la gloria! ¿verdad? ¡Qué tirano el mundo! El Estado protegerá vuestras vidas y las de vuestros hijos y el mundo entero os es deudor. Pero por mucho que os pague, no podré devolveros sus abrazos.

En cambio, yo, hermana vuestra en la distancia, yo, que no solo os admiro, sino también os quiero; yo, mujer de vuestro tiempo y con vuestras mismas ansias de progreso, puedo regalaros una brasa pequeña, una luciérnaga diminuta pero viva, que es estrella y luna y sol en mi difícil vivir. Porque yo creo en Dios y sé que un día El os llevará a los brazos de Dobrovolsky, Patsayev y Voliov. En vuestra vera, dejadme poner este bálsamo que se llama, esperanza. Cierta.

PILAR DE CUADRA

(PYRESA)

CRÓNICA de SOCIEDAD

PETICION DE MANO

Por don Francisco Mestre Lladó y doña María Concepción Jaime Rigo, y para su hijo Raimundo, ha sido pedida a don José Mestre Ribot y doña Antonia Crell Pons, la mano de su hija María del Carmen.

La boda se celebrará el próximo otoño.

PETICION DE MANO

Por los esposos don Antonio Bauzá Ferriol, industrial de Villafranca de Bonany, y doña Catalina Sastre Sansó y para su hijo Antonio, fue pedida a don Miguel Llinás Timoner, de Manacor, la mano de su gentil hija María.

La boda se celebrará (D. m.) en la primera quincena de septiembre.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

PRIMERA COMUNION

Días pasados, en la Capilla de la Virgen de los Angeles (La Porciúncula) recibió por primera vez el Pan de los Angeles y de manos de su tío Rvdo. Bartolomé Suau Serra la encantadora niña Margarita Matas Añenza.

Los invitados fueron obsequiados en un céntrico hotel. Enhorabuena que hacemos extensiva a sus padres, nuestros amigos don Vicente y doña Pilar.

COMARCAS Y FINCAS MEJORABLES

La Comisión de Agricultura de las Cortes ha dictaminado el Proyecto de Ley de Comarcas y Fincas Mejorables, en cuya discusión se ha puesto de relieve —y no es la primera vez— que cuando el Gobierno se sienta progresivo en las normas que propone, encuentra a veces actitudes conservadoras en las Cortes.

Reconozcamos, de entrada, que los problemas

de la agricultura son complejos, cuya solución eorridada no resulta fácil y que, sin duda de buena fé, se pueden mantener puntos de vista

diversos respecto a las posibles soluciones.

Nuestra agricultura adolece de un defecto de estructuras que hay que corregir. Ciertamente no es éste su único mal, necesita otros remedios. Pero las estructuras, en todo caso, hay que mejorarlas. Un instrumento para llevar a cabo este propósito lo constituye el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, creado por reciente ley, que comentamos en estas páginas.

Ahora el Proyecto de Comarcas y Fincas Mejorables parte de la idea de la función social de la propiedad, que exige que al suelo rústico se le dé el destino y utilización más convenientes a su naturaleza y caracteres, al objeto de satisfacer las necesidades de la colectividad.

La existencia de fincas mal explotadas, dice el preámbulo, puede no deberse sólo a falta de voluntad de los propietarios, sino también a la deficiencia de estructuras, falta de dirección técnica adecuada o ausencia de capital.

Y aquí hace la distinción que luce en el título, es decir, diferencia las comarcas de las fincas mejorables. Puesto que la experiencia demuestra que las situaciones aludidas suelen presentarse en zonas de naturaleza homogénea, de economía deprimida que sin la ayuda del Estado no podrían superar sus dificultades.

Para resolver las situaciones de estas comarcas, la ley se propone conjugar los recursos del Estado en atenciones generales sobre las mismas, con el subsiguiente ofrecimiento a los particulares de aprovechar, en un período voluntario, los resultados de aquellas inversiones, pudiendo beneficiarse de los auxilios previstos en la legislación de Ordenación Rural.

Transcurrida la oportunidad del período voluntario, podrán imponerse transformaciones obligatorias, que si no se realizan tendrán por consecuencia la inclusión de la finca en un catálogo, con posibilidad de ser expropiadas e arrendadas forzosamente.

Por otra parte, fuera de las comarcas de economía deprimida, existen fincas insuficientemente explotadas o indebidamente ociosas por causas exclusivamente imputables a sus propietarios. En tales supuestos, la ley propone la imposición directa de planes obligatorios de mejora, «cuyo incumplimiento determinará sus más requisitos, las consecuencias antes indicadas, o sea su posible arrendamiento, consorcio o expropiación forzosa, sin perjuicio de graves recargos fiscales».

Por lo que se refiere a nuestra provincia, parece claro que no le va a afectar ningún plan de mejoras relativas a comarcas, e incluso es de suponer que tampoco se establezcan planes individuales de mejoras de fincas, que por cierto la penencia en su informe concretaba que deben tratarse de fincas de un mínimo de 50 Ha. en regadío; de 200 Ha. de secano o de aprovechamiento forestal de crecimiento rápido, y de 300 Ha. en los demás casos.

Mis intentos personales de mejorar el proyecto que comentamos, fue encaminado a fortalecer su eficacia.

Así el Decreto que aprueba los planes de mejoras, entendía, que no sólo debía dar las características de las fincas a las que se impondrían planes obligatorios de mejoras, sino que debían presentar directamente el inventario de tales fincas.

En caso de venta forzosa de la finca al arrendatario, entendi, y así lo aceptó la penencia, que el precio de venta debía determinarse capitalizando al 4% la renta, y no al 2% como establece el proyecto.

A parte algunas mejoras de técnica registral, que también fueron aceptadas, respecto a las fincas incluidas en el Catálogo, propuse una mención específica a las obras generales de regadío inaprovechadas.

Esperemos ahora a ver la trascendencia de esta ley, puesto que el Derecho sólo lo es en cuanto se aplica y según como se aplica.

MIGUEL VAQUER SALORT
Procurador en Cortes

X FESTIVAL DE POLLENSA CLAUSTRO DE SANTO DOMINGO

DOMINGO, 25 JULIO 1971

A LAS 22 horas

CONCIERTO INAUGURAL

REGINO SAINZ DE LA MAZA

GIUITARRA

Obras de: GALILEI, GASPAR SANZ, BACH - SAINZ DE LA MAZA, SOR, PADRE

DONOSTI, GURIDI, VILLALOBOS, DEBUSY y E. SAINZ DE LA MAZA.

«INCREIBLEMENTE CIERTO»

CON LOS OJOS VENDADOS, EL ILUSIONISTA DANES LEIF BOCKEL, CONDUJO UN AUTOMOVIL DESDE ALFABIA AL COLL DE SOLLER

EL «COLL», SUPERADO A CIEGAS

La cuesta del Coll, fue superada escasamente en 17 minutos, sin ningún incidente. Böckel había cumplido su palabra y nos había dejado francamente asombrados. Durante todo el recorrido, observamos muy atentamente las maniobras que iba realizando. Ni uno solo de los acompañantes abrió la boca en todo el camino. Todos prestaban sin embargo una extraordinaria atención. El periodista Haaest, ya a las pocas curvas tomadas, aparentemente tranquilo, realizó desde el mismo automóvil unas fotografías. La expectación, no terminó sin embargo, hasta ver coronado el coll. Consientes todos de la dificultad de la prueba, se mantenían inmóviles y en silencio. EN CA'N TOPA, SUDOR

Y SANGRIA

Ya en el merendero de ca'n Topa, Leif Böckel, descendió del coche, secó de su frente unas gotas de sudor, y sonrió ampliamente. Mostraba sin embargo síntomas de cansancio.

Así finalizaba una portentosa demostración. Una prueba realizada por un hombre que tiene visos de inverosimilitud. Una hazaña, realizada por primera vez en la historia y de la cual, aparecerán extensos reportajes en las revistas ilustradas de toda Europa.

En «Ca'n Topa», mientras tomábamos una refrescante sangría, con el grupo, realizamos algunas preguntas al extraordinario ilusionista.

—Estas pruebas, nos dijo, las realizo para poner a prueba mis facultades. También lo hago naturalmente para conseguir algo de publicidad. Todo ello, es mi hobby. Algo que comencé a realizar desde muy joven.

Preguntado sobre como le era posible realizar este tipo de pruebas, respondió:

—Permitan que guarde silencio sobre ello. Es mi secreto. Es algo que solo yo conozco.

—Desistimos de averiguarlo. De regreso a Palma, fuimos pensando por el camino sobre la forma en que es posible realizar una demostración de este tipo. Evidentemente se trata de algo fuera de lo normal. La demostración que presenciáramos, de la cual fuimos testigos de excepción, y lanzamos en exclusiva la primera noticia, constituye algo increíblemente cierto. Desistimos de explicar el «como», porque lo desconocemos. Nos hemos limitado a relatar un hecho, que a través de las principales revistas dará la vuelta al mundo: la demostración de las portentosas facultades de un famoso ilusionista danés llamado Leif Böckel. De la autenticidad del hecho, aun sin salir del asombro les damos fe, junto al documento gráfico que presentamos.

Algo que mueve a especulación. Indudablemente. Algo sin embargo, que ocurrió realmente a pesar de sus visos de inverosimilitud.

Escribe:

GASPAR SABATER VIVES

Fotos:

JUANET (HIJO)

EXCLUSIVO

LOS SEIS KMTS. DE SUBIDA CON TREINTA Y DOS CURVAS FUERON CUBIERTOS SIN INCIDENTES, EN 17 MINUTOS

REPORTAJES DE ESTA DEMOSTRACION, LA PRIMERA DE LA HISTORIA OCUPARAN LAS PAGINAS DE LAS MEJORES REVISTAS ILUSTRADAS DE EUROPA

En un reportaje aparecido el pasado día 2, Pablo Llull, en su página diaria, recogía las declaraciones de un interesante personaje. Un ilusionista danés, el más cotizado en los países escandinavos y especialista en realizar difíciles proezas con los ojos vendados. Un hombre, que al parecer, posee la facultad de ver a través de su mente.

Leif Böckel, el personaje, es campeón de ilusionismo de Dinamarca, figura asidua de la TV y del Tivoli, y posee el récord de haber conducido una canoa-automóvil, con los ojos

periodistas escandinavos, unos pocos amigos de Leif Böckel y Juanet hijo, autor de las fotos que ilustran el reportaje, seríamos testigos de excepción de una insólita y singular proeza: la subida al «coll» de Sóller de Leif Böckel, conduciendo con los ojos vendados. Pablo Llull, muy a pesar suyo no pudo estar presente.

Cuando llegamos a Alfabia, punto de salida del recorrido, esperamos unos momentos la llegada del grupo. Alrededor de las cinco y cinco, los veríamos bajar por la carretera del «coll». El ilusionista, antes de realizar la peligrosa subida había querido recorrer, con los ojos abiertos, bien abiertos, suponemos, el trozo de carretera por la que iba a conducir luego a ciegas.

En el grupo que acompañaba a Leif Böckel, se encontraban Mr. R. Falk Lauritzen, propietario de Viajes Falon, Arne Mortensen, representante de D. F. D. S., Seaways y el redactor Erik Haaest. Tres coches particulares componían la caravana, los tres matrícula P. M. dos Seats Seiscientos y un Citroën Mehari.

El tramo de la carretera de Sóller, por la que iba a realizarse la excepcional subida, entre Alfabia y el final del Coll, hasta el merendero de ca'n Topa, comprende seis kilómetros con 32 curvas peligrosas. Se trata como saben nuestros lectores, de uno de los trazados de más difícil conducción de la isla.

Es necesario puntualizar, que si bien, en anteriores ocasiones se han venido realizando algunas pruebas de conducción a ciegas, en interior de ciudades, nunca se había intentado en la montaña y en un terreno de las difíciles condiciones como el escogido. Leif Böckel eligió Mallorca, por la sencilla razón de que su país es completamente llano.

CARAVANA DE TRES

COCHES

La caravana, subirá de la siguiente manera. En un primer coche, un seiscientos descubierta, se colocarían los fotógrafos. En el segundo, el Citroën, iría el ilusionista junto con los señores Falk, Mortensen y Haaest. Fuimos invitados a tomar asiento en él, pero declinamos la invitación. Un tercer coche, un seiscientos, cerraría la caravana.

Leif Böckel, antes de iniciar la subida, aparecía increíblemente tranquilo. Se trata de un hombre joven, muy amable que sonríe cuando habla. Vestía americana y corbata.

Poco antes de iniciar la subida, nos enseñó la venda que iba a cubrir sus ojos. Un paño negro de tres dobleces. Ver a través de él resultaba completamente imposible. El mismo Böckel nos lo hizo comprobar y nos pidió que le atásemos esta venda fuertemente.

COMIENZA LA INSOLITA

SUBIDA

Sobre las cinco y diez, aproximadamente, se inició la subida. Desde el coche posterior, fuimos observando atentamente los incidentes.

Böckel, al volante, arrancó

suavemente, y fue tomando una tras una las treinta y dos curvas de la subida. Durante todo el recorrido, guardó admirablemente su derecha, sin que en ningún momento invadiese la calzada contraria y dificultase el tráfico de los que bajaban. Unas dos docenas de automóviles, cruzaron con la caravana durante el recorrido, sin embargo, debido a la naturalidad de Böckel, solo unos pocos observaron que se trataba de un hombre que conducía con los ojos vendados. Ni una sola vez se salió de la carretera ni tampoco tuvo que detenerse. Solamente en una ocasión tuvo que frenar, al haberse introducido un automóvil — que le rebasó en una curva — entre su coche y el de los fotógrafos. La velocidad media que mantuvo, fue aproximadamente de 25 kilómetros por hora, aunque en los trazos rectos, alcanzó en algunas ocasiones los cuarenta. Evidentemente parecía tratarse de una conducción normal.



Nuestro redactor, atando a Leif Böckel la venda que cubrirían sus ojos durante el recorrido.



Dos instantáneas de la subida, por las vueltas del Coll. En el Citroën; junto a Böckel, Arne Mortensen. Detrás, R. Falk Lauritzen y Haaest, Redactor de «Se Og Hor».



Una imagen del ilusionista, tomada momentos antes de iniciar la subida.

vendados durante cuatro horas, a una velocidad superior a los 40 kms. por hora. Para Leif Böckel, todo ello, sin embargo, no es más que un hobby, ya que su verdadera labor profesional es la de jefe de Publicidad de un gran rotativo de Jutland, el «Hern Ingbådet».

En el reportaje citado, manifestaba, sus deseos de recorrer, a pleno día —con toda la intensidad de tráfico de la zona— la calle de Calvo Sotelo, con los ojos vendados. El recorrido, iba a realizarlo con un coche prestado por una firma comercial mallorquina.

No se produjo el hecho cuando se esperaba, porque el ilusionista no pudo desplazarse desde Dinamarca en los días anunciados. La noticia quedaba pues sin confirmación.

UNA EXTRAORDINARIA

NOTICIA: BOCKEL EN

PALMA

El pasado sábado, por la mañana, apareció por nuestra redacción, un periodista amigo: Erik Haaest, redactor desplazado permanentemente en Palma de la revista de más tirada de Dinamarca, «Se Og Hor», con una extraordinaria noticia.

—Leif Böckel —nos dijo— ha llegado esta mañana a Palma, y esta misma tarde realizará la prueba.

—¿En la calle Calvo Sotelo?

—No, ha cambiado el recorrido. Ha decidido realizar un intento más difícil. Subirá el «Coll» de Sóller.

—¿A qué hora?

—A las cinco de la tarde.

—¿Allí estaremos.

A LAS CINCO DE LA TARDE,

EN ALFABIA

Por la tarde, junto a varios



LO QUE NO SE DIJO DE LA DESPEDIDA DEL PRESIDENTE DE PANAMA

1.000 dólares: Regalo personal a uno de los chóferes que le prestaron servicio

PARA QUE PUEDA VISITAR A SU MADRE, ENFERMA EN CHILE

Se dio noticia, como y donde correspondía, de la salida de Palma, en vuelo hacia París, del Presidente de la República de Panamá, Sr. Demetrio B. Lakas, tras unos días de estancia en Mallorca.

Lo que callaron las informaciones, concretadas a lo oficial de la despedida, algunos gestos del Presidente, reveladores de su gran calidad humana. El Sr. Lakas —cuya única visita a una residencia privada fue a la de los Sres. Company-Burgos— obsequió con un recuerdo personal a cuantos le prestaron de alguna forma sus servicios durante su estancia en la isla. Y ya de viaje hacia el aeropuerto, sucedió lo que vamos a contar.

Hombre cordial y abierto el Presidente panameño, entabló conversación con el chófer mallorquín, propietario del automóvil que utilizó el Sr. Lakas para sus excursiones mallorquinas. El conductor le refirió el caso de un compañero, chófer en otro de los vehículos utilizados por el séquito del Presidente. Triste caso. Se trata de un súbdito chileno residente en Mallorca, quien precisamente aquella tarde acababa de recibir un telegrama desde su país anunciándole el gravísimo estado de su madre enferma. Llegaron al aeropuerto donde el Presidente de Panamá atendió a las autoridades que habían acudido a despedirle. Fue en el último minuto, ya a punto de subir al avión cuando el Sr. Lakas se acercó a su chófer en Palma y le hizo entrega «para el compaño fiero chileno» de mil dólares (setenta mil pesetas en números



redondos), con esta simple explicación:

—Para que nuestro amigo se vaya a Chile volando a ver a su madre...

Todavía con lágrimas en los ojos, ya está volando sobre el Atlántico aquel hombre (cuyo nombre preferimos callar) gracias al gesto del Presidente de una República amiga

SE EDITA EN MALLORCA PARA TODA ESPAÑA

EL «DAILY SUN», PRIMER PERIODICO ESPAÑOL DISTINGUIDO CON LA MEDALLA DE ORO AL MERITO TURISTICO



Por Decreto del Ministerio de Información y Turismo ha sido concedida la Placa de Oro al Mérito Turístico al periódico en lengua inglesa «Iberian Daily Sun», que se edita en Palma con alcance nacional, dirigido por el querido amigo Pedro Serra Bauzá.

Se da la singular circunstancia que el primer periódico español que alcanza tan alta distinción es este «Sun» de

Pedro Serra, director y editor del mismo desde hace año y medio. Como entidades, que en este mismo momento podemos recordar, poseen la Placa de Oro en cuestión «Hoteles Meliá», «Real Madrid Club de Fútbol», etc. etc.

Es un reconocimiento a la labor de auténtica promoción de España que con su periódico viene realizando el amigo Serra.

LISTA COMPLETA DE LOS «HIPPIES» DETENIDOS EN IBIZA

AYER PRESTARON DECLARACION ANTE EL JUEZ ESPECIAL

Efectivamente, conforme decíamos en nuestra última edición, ayer fue tomada declaración a los «hippies» detenidos como consecuencia de los sucesos de Ibiza. El representante del Ministerio Público y el Sr. Juez de Peligrosidad y Rehabilitación Social se personaron en el Centro preventivo de la Prisión Provincial llevando a cabo la gestión.

De esta manera se quedaron con las ganas —nosotros incluidos— de conseguir curiosa fotografías algunos reporteros extranjeros especialmente desplazados a Palma para informar sobre el caso y que se dejaron ver por los alrededores del Palacio de Justicia, creyendo que el grupo sería trasladado allí desde la Prisión.

Hemos podido conseguir la lista de nombres de los «hippies» detenidos y que divididos en grupos, según sus nacionalidades, son los siguientes:

FRANCIA

- Jean Marie Archieri
- Erich Christian
- Jean Haddad
- Gerard Dusastre
- Marc Cohens
- Gerald Queyrens
- Jean Pierre Vallet

USA

- Helen Yankow
- Johnis Washington
- Josephine Gaytan
- James Crawford
- Robert Berg
- Martin Smiley
- Kirt Fletcher
- Stephen Withead
- Michael Weis



- Chris Balcer
- Susan Hugues
- Paula Goldman
- Kate Hugues
- Peggy Witt
- Kevin Muzinski
- Jhon Brooks
- Michael Silverman
- Karen Bergelen

- J. Phylas Brooks
- Tim Mic Clintiek
- Elizabeth Reynolds
- Matteu Perlstein

HOLANDA

- René Lesson
- Wilhelm Helbron
- Bárbara Glastra

- Hendrika Griensven
- Jacobus Gies
- Rina Behenham
- Theo Eooyen
- Frans De Heus

CANADA

- Hilary Goldberg
- Thomas Mac Lellan
- Walter Javchik
- Irene Spoor

GRAN BRETAÑA

- David Westelmayer
- Catherine Hayes
- James Wilkenson

ALEMANIA FEDERAL

- Brigitte Gottert

VENEZUELA

- Miguel Burkhardt

ESPAÑA

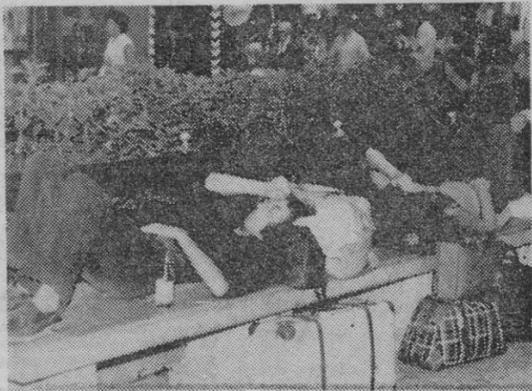
- José Pablo Martín Corchado

En su inmensa mayoría manifestaron ser estudiantes. Llama la atención, en la lista, refiriéndose a la profesión, el hecho de que haya un albañil. Los más nacieron después de mil novecientos cincuenta; entre los dieciocho y veintitrés años oscilan prácticamente las edades de todos ellos. El más viejo es el norteamericano Robert Berg, nacido en mil novecientos veintiséis; con sus cuarenta y cinco años lleva mucha ventaja, en edad, al resto del grupo.

Como seguramente se sabe, el Juzgado Especial de Peligrosidad y Rehabilitación Social aplica penas preventivas y tratándose de extranjeros lo más corriente, en caso de falta, es la expulsión del territorio nacional.

ESTAMPAS VERANIEGAS

¿OVERBOOKING?



Coren rumores, que en algún momento no lejano tendremos que confirmar o desmentir, sobre problemas de «overbooking» en Mallorca. Rumores a los que, por su gravedad, no nos atrevemos a hacer caso en principio...

Hemos vuelto a pensar en ello, por asociación de ideas, a la vista de esta foto captada ayer en el Paseo del Borne. Foto que nos devuelve a aquellos tiempos lejanos, principios de los años cincuenta, cuando los primeros miles de turistas dormían por Sagrera o en este mismo Borne, lógica conse-

cuencia de su imprevista llegada, en el prólogo de lo que muy pronto sería extraordinario «boom». Seguramente no es éste el caso. Lo más probable es que se trate de turistas con la casa a cuestas, sin reserva de habitación tan siquiera, simples «degustadores» del banco para mitigar su cansancio.

De todas maneras, es una estampa propia del tiempo que vivimos, del apogeo de la temporada, de la saturación de visitantes con todas sus consecuencias.

(Foto Ribas)

RETALES

RESTOS SERIE

TEJIDOS

SOLER

DESDE EL 19 JULIO

Calle Tous Ferrer, 7 - Tel. 222392 - PALMA

PORNOGRAFIA Y SADISMO

DESDE hace algún tiempo se están produciendo brotes de alarma —y diversas voces, entre ellas la del Vaticano, han sonado ya en este sentido— contra la irrupción en las pantallas cinematográficas de la pornografía y el sadismo. La violencia campa por sus respetos, así como las escenas que antiguamente respondían al concepto de inmoralidad y que hoy al parecer, se juzgan necesarias en toda obra que se estime. Da la sensación de que no existen otros temas, pues incluso en las películas que por su línea argumental están más alejadas de esa preocupación, aparecen diversos pasajes que merecen la repulsa. Por otra parte la libertad que machaconamente reclaman los realizadores que se pasan el tiempo trinando contra las restricciones, la quieren para utilizarla de esta forma. Para atender contra principios que deberían ser sagrados. Intentan a toda costa introducir esos elementos eróticos en el celuloide, aunque sea a contrapelo de los asuntos, arbitrariamente y sin ninguna justificación.

No siguen por desgracia el ejemplo de los grandes maestros, ni el que dan algunas cinematografías que no son precisamente del Oeste. Estamos llegando a los límites de una moda que puede perturbar y dañar

muchas conciencias. Esta obsesión alcanza ya fronteras que bajo ningún pretexto deben ser rebasadas; por eso la acción de las autoridades encargadas de velar por la salud pública, ha de ser contundente y ejemplar. Hay que cortar de raíz estos abusos, para defender a la sociedad del cáncer que lleva en las entrañas. El gran realizador norteamericano King Vidor, al que se ha dedicado la retrospectiva del Festival de San Sebastián, ha sido explícito al respecto. Lo fácil es dar de lado los temas humanos y reflejar solamente en las películas sexo y violencia. Antes el cine era simplemente un medio de diversión, ahora trata de imponer una filosofía de la vida; un estilo que causa graves perjuicios, sobre todo en las mentes

no formadas. De ahí que deban ser preservadas de la suciedad y del error. Vidor afirma que el mejor freno a esos desfases en la expresión, está en eso que a algunos encrespa: una censura comedida, que evite tales actitudes y que vele porque no mueran las virtudes que por ejemplo en España han sido siempre consubstanciadas con el pueblo. Por otra parte los rusos han condenado a esta clase de cintas. Nunca recogerán en sus películas el erotismo y hasta ahora no han hecho ninguna de este tipo. Por añadidura están seguros de que si las rodaran, el espectador no acudiría a verlas o en todo caso sólo lo harían una reducida minoría. Es lamentable que ellos nos aleccionen en esta cuestión y que en definitiva

el hecho venga a incidir sobre la decadencia moral de Occidente.

Una seria llamada de atención ha sido hecha también en la capital donostiarra por el Director General de Cultura Popular y Espectáculos al decir que el bello arte del cine se ve invadido por las más perniciosas toxinas. Las pantallas del mundo están llenas de temas corrosivos que no contribuirán al engrandecimiento del séptimo arte, sino que le minan de forma que puede resultar trágica. Las nuevas generaciones se educan en las salas de proyección y por eso la importancia de esta búsqueda de todo lo oscuro e innoble, no puede desembocar más que en el caos y en la corrupción. Son los responsables del cine los que deben tomar la iniciativa en la lucha contra este mal. «El estado es fuerte —decía Tomás de Carranza— pero no debe estar solo. Su labor será más fecunda y acertada, si se siente acompañado, y después de todo, el interés del Estado no es más que el interés de la sociedad». Hay que encontrar para el cine unos horizontes más limpios, en los que resplandezca el talento y la imaginación de sus creadores. Entronizar como únicos temas válidos la pornografía y el sadismo, supone una incapacidad manifiesta. Por eso hay que luchar contra ella por todos los medios.

LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA Y EL III PLAN DE DESARROLLO

HA tenido lugar en Madrid, la sesión Plenaria de la Ponencia de la Pequeña y Mediana Empresa del Plan de Desarrollo, en la que han sido abordados sus problemas y aspiraciones con vistas a su inserción en el III Plan de Desarrollo Económico y Social.

Parece ser que, dentro de la problemática a la que el III Plan de Desarrollo va a conceder una más cualificada preferencia, figura la de la Pequeña y Mediana Empresa, que verá de esta manera acompañada su adecuación a la de la evolución económica general. No conviene olvidar el hecho de que la problemática de nuestras Pequeñas y Medianas Empresas es sumamente peculiar, en ocasiones hasta preocupante. Los rasgos más salientes de este conjunto son principalmente dos: De una parte, las escasas dimensiones de nuestras Pequeñas y Medianas Empresas, ya que, la media nacional no llega a los 25 productores, ocupando las empresas con un número inferior a los 10 trabajadores el 72 por 100 del censo general; de otra parte, la capacidad financiera y el grado de capitalización aparecen muy reducidos.

Muchas de las Pequeñas y

Medianas Empresas perviven a expensas de los pedidos de las grandes, de suerte que, o al dejar de suministrar a sus habituales y únicos clientes o bien por efecto de los mecanismos del mercado, o por los vaivenes coyunturales, la suerte de ellas está un tanto en el aire, con harta frecuencia abocadas a un futuro poco claro.

La Pequeña y Mediana Empresa postula de la instrumentación de una política conjunta y eficaz, un tratamiento conjunto a unos problemas que deben abordarse en un nivel general y básico y, en este aspecto, su marco más adecuado, y hasta único, debe ser el de la planificación nacional, el III Plan de Desarrollo.

LUDMILA, VERA, LUDMILA

SUPE vuestros nombres y los vi colgados de las estrellas. Estábais en el espacio con ellos, sin oxígeno, sin escafandras, galopando en el módulo alterado de vuestro corazón: tic-tac, tic-tac. Nadie lo acondicionó. Nadie tomó vuestro pulso. Sois mujeres fuertes. Eslavas promocionadas al máximo. Ni siquiera cuando fuisteis suyas, dejasteis de ser vosotras. Pero ellos os hicieron más completas. Porque os regalaron un hijo al que llevásteis en el suave Soyuz de vuestras entrañas, nueve deliciosos meses. Y luego otro. Y luego...

No sé como son vuestras leyes. No sé cuantas semanas podéis descansar antes del parto, ni cuantas os obligan a hacerlo después, pero se que como Valentina Tereskowa, sois también cosmonautas. Dobrovolsky, Voliov, Patsayev, os llevaban en el corazón. Un corazón perfectamente equilibrado, frío, inemocional. Un corazón, al que solo vosotras, un día, hicisteis perder el control. ¿Tartamudearon acaso? ¿Los visteis enrojecer? ¿Cómo palpitaba su pulso al coger vuestra mano? Ese detalle de su intimidad, no figurará en su historial glorioso, pero vosotras sabéis que fue lo más importante de sus vidas, que entonces estuvieron fuera del espacio y del tiempo y que vosotras, por un milagro, trajisteis hasta sus cerebros, unos segundos, la eternidad.

¿En qué rincón del parque fue el encuentro? ¿Bajo qué cielo, cerradamente gris, cortina de nieve incansable, le visteis pasar? ¿En qué aula de futuros, avizorando mundos, rasgando cielos, vuestros ojos se cruzaron y por un segundo olvidaron la fórmula matemática, o el resultado que arrojaba el conmutador?

Nada se y nada quiero saber tampoco. No mateis vuestros recuerdos. Hibernadlos para que acompañen vuestras vidas, siempre. No consentais que periodistas indiscretos, os abran en canal. Cambiad de nombre. Mudad de residencia. Camuflad vuestro amor, para que las bodas del sensacionalismo, no agujereen su dulce y terrible crepúsculo, agónicamente bello y que es solo vuestro y de vuestros hijos.

Elegidas, por ellos. Ahí es nada. Ellos que eran lo mejor, eligieron entre mil lo insuperable. Nacieron ávidos de saber. Recorrieron el mundo con sus ojos, en el mapa coloreado de su jardín de infancia y ya desde entonces, supieron que cabalgarían en potros de luz para hacer suyas y darlas al mundo, las galaxias. Ellos no conocieron la guerra ni la revolución. Solo querían manejar la inquieta espada del tiempo, templada en la fragua escarlata del saber, que va quemando errores, y que ofrece incienso al hombre que se equivocó, otro marítir deslucido, que puso el escalón doliente

(Continúa en la página 14)

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

NUESTROS TELEFONOS

REDACCION	23 59 40
ADMINISTRACION Y TALLERES	(TRES LINEAS)
PUBLICIDAD	23 11 77
SUSCRIPCIONES	23 57 40
CIERRE	23 11 77
DIRECCION	23 21 86
ADMINISTRADOR	23 63 82

PLAY TIME

discotheque can pastilla

PLAY TIME TIENE UNA COPA PREPARADA PARA VD. PLAY TIME LE ESPERA

Atalaya Deportiva

Por RAT

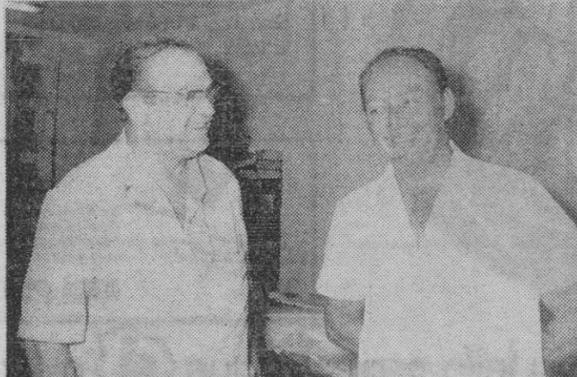
EL CAPITAN ES UN ALFEREZ PROVISIONAL

Tal vez sean los años, tal vez el estar tan presente la celebración de un aniversario que va íntimamente ligado con la propia vida de «BALEARES», tal vez sea porque ahora seamos más fáciles a la emoción. Lo cierto es que ayer hemos descubierto la auténtica, la verdadera, la innegable personalidad del que será indiscutiblemente del que puede ser indudablemente, del que tiene títulos más que suficientes para serlo, Presidente del Real Club Deportivo Mallorca, don José Fandos.

Y me alegra ir descubriendo estos detalles que para muchos sonarán a cosa hueca, pero que para nosotros continúan siendo símbolo de valor de personalidad de respeto, de admiración sincera.

Digo, que estábamos hablando con el amigo Fandos y éste llevado siempre de su modestia seguía repitiéndonos la misma cantinela. Ya sé que hay muchos que están en mejores condiciones, que tienen quizás más personalidad, que son más idoneos para llevar la presidencia del Club. Pero me propuse no abandonar a mi Mallorca y a él me entrego con todas mis fuerzas dispuesto a conducirlo con la mejor buena voluntad por derroteros de gloria y de esplendor cual se merece su historial.

Y lo dije en el campo. Los muchachos a correr. Vosotros los periodistas si es posible a ayudar, a aupar al Mallorca. Yo no necesito ninguna ayuda. Que salgan en las columnas de la prensa



nuestros jugadores. Que digan lo que les plazca, que se hable del Mallorca. Del Presidente no importa que os ocupeis siquiera.

Nosotros le contestábamos. En eso llevas una equivocación colosal. Nosotros tenemos que saber a quien seguimos. Es muy importante que el Capitán sea quien mande las fuerzas dando el pecho en primera línea. Es imprescindible que el Capitán le dé confianza a quienes conduce a quienes manda.

Pues lo siento, porque el Capitán sólo es ALFEREZ PROVISIONAL «ESTAMPILLADO».

He de confesaros que en aquél momento el corazón estuvo a punto de saltar del pecho. Porque somos de los que todavía concedemos importancia a lo que realmente creemos que la tiene. No ha dicho nada José Fandos. Ha dicho «Alférez Provisional» que para nosotros es el mejor y más reluciente de los títulos que un hombre de honor pueda exhibir en nuestros días.

Si a la afición mallorquinista le faltaba algo para decirle si al nuevo presidente, ya lo tiene. Conocemos toda la historia del Mallorca a la perfección y nos consta que poderle decir a la gran masa mallorquinista que el CAPITAN actual es un «Alférez Provisional» consideramos es el mejor título que pudiera exhibir don José Fandos.

No necesita el Mallorca un Presidente con millones en el banco. No necesita el Mallorca un Presidente con títulos académicos o de orden nobiliario. Pero si fueran exigibles, al conocer la procedencia del amigo Fandos, al poder lucir sobre su pecho la gloriosa estrella de Alférez Provisional ya le da derecho a representar a este club doquier vaya. Calidad le sobra. Alférez Provisional, simboliza valor, simboliza riesgo, simboliza disciplina y sobre todo simboliza entrega y amor.

Adelante José Fandos. Los que sólo pudimos llegar a soldados de segunda, nos cuadrarnos ante tí, te saludamos respetuosamente y te decimos simplemente: A tus órdenes.

AYER TARDE PRESENTACION DE LA NUEVA PLANTILLA DEL R. C. D. MALLORCA

RUEDA EL BALON...

JOSE FANDOS, LA FIGURA DE INDISCUTIBLE ACTUALIDAD DECANAL

Ayer por la tarde, en el «Estadio Luis Sitjar» fue día de fiesta. Como no nos queríamos perder el acontecimiento, estuvimos allí mucho antes de las siete. Mientras charlábamos animadamente con Gabriel Planas, entró don José Fandos y con mucha cortesía y amabilidad, nos señaló la puerta de entrada a la Sala de Juntas: «Por favor, no padezcan este calor. Entren. Están en su casa. Aquí el aire es acondicionado».

Ya en la sala de juntas mantuvimos una conversación que resultó muy entretenida y de actualidad.

El prólogo no pudo ser más satisfactorio. A las siete y cuarto don José Fandos se levantó de la mesa para dirigirse al centro del terreno de juego. Todos seguimos a nuestro capitán.

Aparecieron por el túnel los jugadores mallorquinistas, siendo recibidos con una calurosa salva de aplausos por parte de todos los asistentes a este acto protocolario con el que se da inicio a la temporada oficial 1971-72.

Don José Fandos fue breve en su parlamento, pero todas las palabras que dijo no tuvieron desperdicio. No les pidió a sus jugadores el ascenso; ahora bien, les recalco que debían tener en cuenta que lucían en la pechera el escudo del Real Club Deportivo Mallorca y que tenían la obligación de dejar bien alto el pabellón del club más representativo de la isla. También les dijo que, más que presidente, sería un amigo para todos los jugadores y que sin ningún temor le consultarían todo lo que creyeran conveniente.

Sus palabras fueron muy aplaudidas. A continuación, Forneris, habló en nombre de la plantilla de jugadores.

Como de costumbre, el entrenador mallorquinista, fue parco en palabras pero conciso y muy acertado. Ante todo pidió la entrega total de todos los jugadores para realizar la tarea que se habían propuesto y que tenía la fe depositada en ellos...

Don José Fandos cerró el acto con una orden: ¡A correr, muchachos, a correr!

El primer entrenamiento del «Mallorca» fue seguido con mucha expectación por todos los asistentes. Notamos las ausencias de Cáceres, que está disfrutando permiso en Paraguay junto a su madre, hasta el día 24 de los corrientes, así como también la del medio volante, Gerardo, que por dificultades en la obtención de los pasajes ha retrasado igualmente su llegada a la isla.

Al principio no vimos a «Chus» Pereda, pero en el momento de la presentación ha estado formado como uno más entre sus compañeros de plantilla. El motivo del retraso fue debido a que el avión no salió a la hora prevista y, además, antes de aterrizar se vieron obligados a sobre-

volar más de veinte minutos la isla debido al excesivo tráfico aéreo en Son San Juan a aquella hora punta.

Puig ha sido el único jugador que no ha entrenado y que ha hecho su presentación vestido en traje de calle. La causa ha sido que hasta mañana no le quitarán las gasas que lleva en sus conductos nasales, debido a la reciente operación sufrida.

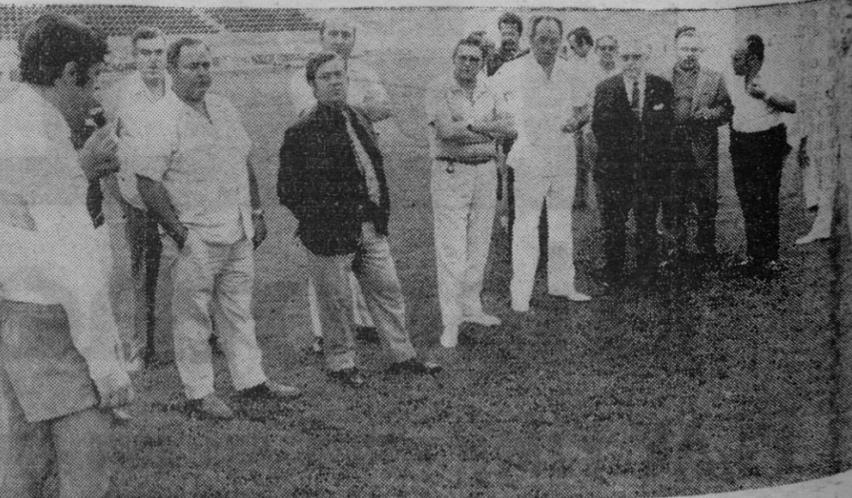
La lista de jugadores asistentes fue la siguiente:

Alarcía, Heredia, Calvo, Muñoz, Sans, Taberner, Mariano, Puig, Errandonea, Mayol, Martínez, Reina, García Temprano, Cano, Moya, Quirós, Pocholo, Pérez, Rosselló, Pereda, Sánchez, Bartoli, Roig, Pons y Paquito.

A estos jugadores queremos recalcarles una frase de don José Fandos: «Los que no jueguen deben animar a los que jueguen...».

«Todos vosotros sois necesarios al «Real Club Deportivo Mallorca» y los aficionados «y los chicos de la prensa» tenemos depositada nuestras esperanzas en todos y cada uno de vosotros. Y estamos seguros que no nos defraudareis».

El acto presidido por don Miguel Company en representación de la Federación Balear de Fútbol y don José Fandos estuvo acompañado de la totalidad de la junta directiva, con la ausencia de don Joaquín Crespi, que como todo el mundo sabe está en el Uruguay en misión especial y delicadísima para contratar a dos hombres de área que son deseados fervientemente por todos los aficionados mallorquinistas.



FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El próximo 30 de julio, tendrá lugar en la Federación Balear de Fútbol, la Asamblea general ordinaria de clubs, complementaria de las reuniones celebradas los días 30 de junio y 1 y 2 del mes en curso.

El orden del día será el siguiente:

- a) Acta sesiones anteriores.
- b) Estados de cuentas.
- c) Competiciones y calendarios.
- d) Nuevos Estatutos.
- e) Propuestas presentadas reglamentariamente.
- f) Ruegos y preguntas.

FRONTON BALEAR

Dividendos de las quintelas de ayer. - Boletos 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 6-3 a 141	E 2-7 a 212
B 4-2 a 297	F 6-4 a 291
C 7-1 a 149	G 1-2 a 392
D 1-6 a 376	H 2-8 a 1.337

TRIOS

Blanco	6-1-8 a 1.090
Verde	5-3-2 a 1.295
Naranja	7-1-2 a 1.522
Amarillo	8-3-5 a 1.015

CUARTETO 7-1-2-8 a 2.260 (desterto)

AQUI EL ATLETICO BALEARES

DIALOGO ABIERTO CON SU PRESIDENTE D. JERONIMO PETRO



Desde el miércoles estaba citado con el Presidente del Atlético Baleares don Jerónimo Petro. Quería preguntarle muchas cosas del club blanquiazul porque sabía que él podía contestarlas con autoridad y certeza, la afición balearica está ansiosa por saber de su Club, del equipo...

Don Jerónimo se presta al diálogo muy contento y con ganas de contarnos muchas cosas. —Se que estos días hay mucho movimiento. El jueves hubo Junta en el Estadio, llamadas telefónicas con la península, noticias... —Estamos tratando la organización del Baleares y la confección del equipo. El día 20 de este mes tendrá lugar la presentación de la plantilla.

—Habrán seguramente muchas caras nuevas. Pues de la plantilla de la recién finalizada temporada quedan muy pocos jugadores. —Exactamente siete; Vallespir, Jaume, Paco, Calvo, Juliá, Garau y Monterde. Sánchez se reincorporará recién terminado el Servicio Militar. Y Asensio está retenido por el Baleares. Si bien es muy probable que sea traspasado a otro equipo, pues el Español y Elche tienen interés por este jugador. —Consecuentemente los demás han causado baja: Tobalo, Carrasco, Vellisco, Encontra, Morales, Parma, Tomás, Ferragut, Miralles...

nuestras posibilidades, haremos lo mejor que nos parezca en todo.

—Si a medida que avance la temporada vemos una posibilidad para una mejor clasificación entonces sí intentaremos aprovecharla. Pues dadas nuestras relaciones con el Español, Real Madrid, Coruña y otros muchos equipos de Primera División, encontraríamos refuerzos categóricos y con máximas posibilidades de alcanzar el objetivo que quieras o no está vivo en nuestras mentes. Repito, y lo dije en la asamblea, Yo no prometo nada para el final. Sólo sé que trabajaremos para un Baleares grande, un Baleares con vivas ilusiones y esperanzas.

—¿Cuál es el presupuesto inicial del Club?

—Dos millones de pesetas

—Unos dicen que pobre otros que rico, ¿Qué clase de Club es el Baleares para Jerónimo Petro?

—Un club pobre pero que en estos momentos es el club más rico porque no debemos nada a nadie. Nadie, absolutamente nadie puede decir en estos momentos que el Baleares le deba algo. Partimos de cero. Hemos apartado todos los pendientes. Queremos empezar con una contabilidad nueva, en libros nuevos. Limpia y a la vista de todo el mundo.

—¿Están tan animados sus compañeros de Junta como lo está el Presidente?

—Somos siete compañeros y vivimos unas mismas ilusiones. Palou, Guasp, Alvarez, Riutord y Huguet. Todos estamos dispuestos en pro del Baleares.

—¿Y la Junta Pro Campo?

—Nuestras relaciones son buenas. —No hemos hablado del entrenador.

—Jaime Arqué está muy ilusionado con el Baleares. Se le ha fichado como un profesional y con toda la ley. Arqué ha dejado sus negocios particulares para entregarse plenamente a su labor dentro del Baleares. El tendrá a todos los jugadores bajo su responsabilidad. Equipo tercerdivisionario y amateur. Este será el plantel para el primer equipo. Debo manifestar que a Jaime Arqué se le ha hecho un contrato con una prima de fichaje y mensualidad como un cotizado profesional. Para que esté bien y pueda desarrollar su trabajo con toda intensidad sin otras preocupaciones.

—Para concluir esta entrevista Sr. Petro, ¿caso Vd. en el fondo lo que pretende no es alcanzar el objetivo con el Baleares, que otros tantos y tantos presidentes no lo graron? ¿El ascenso?

—No lo prometo. No engo en mis manos ninguna garantía. Hay que esperar. Ahora tenemos tantas posibilidades como el Club que más pueda ofrecer. Si hay suerte este año trataremos de lograrlo todo. Ahora sólo puedo y podemos pensar a largo plazo. Hemos de formar una plantilla con gente joven que puedan llegar a ser ellos mismos la salvación definitiva del Baleares con el logro del objetivo. Traeremos gente joven gente joven de fuera pero nuestra base debe y ha de ser la cantera propia, nuestra propia cantera mallorquina.

—¿Suerte, amigo Petro! ¡Aupa el Atlético Baleares!

CICLISMO EN EDUCACION Y DESCANSO

EL DOMINGO DIA 25, GRAN CARRERA CICLISTA EN CIRCUITO URBANO EN EL VIVERO A LAS 9 DE LA MAÑANA

El próximo domingo día 25, festividad de San Jaime en el Vivero a las 9 de la mañana, y con motivo de las fiestas patronales de la barriada, Educación y Descanso, con la colaboración y patrocinio del C. D. Hispania, se celebrará la carrera ciclista en Circuito Urbano, para corredores de Educación y Descanso y de libre inscripción la cual tendrá lugar a las 9 de la mañana. Existen magníficos trofeos y premios que consistirán en:

- 1.º 600 ptas. y trofeo E. y D.
- 2.º 400 » » C.D. Hispania
- 3.º 300 » »
- 4.º 200 » »
- 5.º 100 » »

6.º 100 » Esperamos dado el interés que ha despertado esta carrera que la concurrencia de participantes será notable.

Las inscripciones podrán efectuarse en «Educación y Descanso» hasta el día 24 por la mañana, calle Matías Montero, 11, y en el C. D. Hispania hasta la misma tarde del día indicado.

Los corredores participantes deberán encontrarse en la meta de Salida, c/. Crédito Balear (Club Deportivo Hispania a las 8 de la mañana del día 25 para hacerles entrega de los dorsales correspondientes para su participación.

A LAS CINCO DE LA TARDE EN PETRA

PARTIDO DE FIESTA MAYOR

U. D. POBLENSE - C. D. PETRA

La simpática villa de Fray Junyero Serra, arde en fiestas en honor de su excelsa Patrona, Santa Praxedis. La dinámica Comisión de Festejos, tras innumerables gestiones, logró la contratación del potente conjunto de Tercera División U. D. Poblense, para que esta tarde haga su presentación en el campo de deportes local, al objeto de dormir tras 90 minutos de

espectacular lucha deportiva, el logro del artístico Trofeo, que para tal fin, ha donado el Magnífico Ayuntamiento de la Villa.

Ante tan fausto acontecimiento, auguramos un lleno completo, ya que los numerosos aficionados, no querrán perderse tan magnífica ocasión de ver a su equipo enfrentado con el coloso "azulgrana".

TIRO AL PLATO

VICTORIA DE ESTADE JR.

Con un total de 23 escopetas se inició la prueba, al plato organizado por el Club Tiro Pichón de Mallorca, en la que por los participantes se preveía una interesante tirada. Así sucedió.

En las diferentes escuadras y desde la primera actuación, destacaron tiradores que superaban ediciones anteriores, en cuanto al número de platos derrumbados. Es muy digno de destacar la sensacional prueba desarrollada por varios tiradores, aunque uno tan solo, de primera categoría sumó los 25 de 25; Tomás Reynés. Igual número se adjudicó el joven y excelente tirador Miguelito Estade, con sus 21 platos derribados y el handicap favorable de tercera, sumó igual número de Reynés. El desempate entre ambos tiradores, sumamente difícil para Tomás Reynés, se estimaba favorable a quien mejor dominase los "nerbios" que también juegan su papel en esta clase de competiciones. Reynés, algo cansado, sucumbió por dos platos frente al joven Estade quien, pese a su juventud y escasa experiencia, aguantó la fatiga que representa el disparar una segunda serie de 25 platos.

Con estos dos tiradores también destacaron Francisco Frau, nuestro ex campeón nacional, Vidal y el joven Puñet I. El resto de tiradores, tuvieron una actuación muy por bajo de sus posibilidades y de las marcas que nos tienen acostumbrados.

- CLASIFICACION
- 1. Estade Jr. 49-50 — III
 - 2. T. Reynés 43-50 — I

- 3. F. Frau 24-25 — I
 - 4. Vidal 22-25 — II
 - 5. Puñet I 21-25 — III
 - 6. J. Escandell 21-25 — I
 - 7. J. Ferriol 21-25 — I
 - 8. Vaquer 21-25 — II
- Por miembros del club organizador, así como por el Vicepresidente de la Federación Balear de Tiro Olímpico, don Juan Escandell se procedió a la entrega de trofeos y premios a los vencedores.

EL PROXIMO DOMINGO EN CALVIA

SELECCION BALEAR - C. D. CALVIA

TROFEO «CERVEZAS HENNINGER»

Con motivo de las Fiestas Patronales del pintoresco pueblo de Calviá, en honor de Santiago Apóstol, el próximo domingo, uno de los platos fuertes de los Festejos, será sin lugar a dudas, el acontecimiento deportivo que tendrá lugar en el nuevo campo de Deportes, donde se enfrentarán una potente Selección Balear y el conjunto local, que aprovecha tan magnífica ocasión para hacer la presentación oficial de su remozada plantilla a toda la afición.

han prometido su asistencia en firme los siguientes jugadores: Monterde, Tugores y Coll, del Margaritense; Parma y Tauler, del Coruña; Paco y Monterde, del At. Baleares; Heredia, Moya, Cano y Rosselló, del Mallorca; Tugores, Llompard, Marcelino y Serra, del Constancia; Florit, del Tarragona; Vicens, del Barcelona At.; Moreno, del Cádiz; Emilio y Sacarés del Campos; Roselló, del Gerona; Corró del Hércules; Fiol, del Cartagena; Sansó, del Villafranca; y Tolo López, del CIDE, esperando que en el

transcurso de los 90 minutos, todos tengan ocasión de intervenir. Existe además el aliciente extraordinario en forma de artístico y Monumental Trofeo, que por gentileza de «Cervezas Henninger» se pondrá en disputa.

Dada la importancia de tan sensacional acontecimiento, prometemos en días sucesivos ampliar cuantas noticias lleguen a nuestro conocimiento sobre tan trascendental encuentro, que por primera vez tendrá por escenario el nuevo campo del C. D. Calviá

¿QUE PIENSA HACER ESTE VERANO?...



Antes de decidirse pidanos un folleto de nuestra «Sección de Viajes 1971» y encontrará:

Vacaciones en Canarias desde	6.500'—
Vacaciones en Rimini desde	5.500'—
Vacaciones en Madeira desde	9.575'—

AÑO SANTO COMPOSTELANO

Circuitos en avión y autocar desde 5.300'—

TURNOS DE 15 DIAS EN HOTELES DE 1.a

categoría desde 7.000'— en Andorra, Puentedeume, Tossa, La Coruña etc.

VIAJES EN AUTOCAR

Andorra	2 días	1.100'—
Andorra	3 días	1.700'—
Fiestas del Pilar	4 días	1.920'—
Fiestas de San Fermín	4 días	4.490'—
Lourdes y Andorra	4 días	2.560'—
Ruta Vasco Navarra	5 días	4.180'—
Valles de Arán y Bohi	5 días	2.970'—
Lourdes y Biarritz	5 días	3.750'—
Costa azul	5 días	5.430'—
Fátima y Lisboa	7 días	7.000'—
Suiza	9 días	10.750'—
Castillos del Rhin	11 días	13.980'—
Benelux y París	12 días	14.320'—
Andalucía y Levante	12 días	10.610'—
Berlín	13 días	16.450'—
Italia	14 días	14.790'—
Cantábrico y Rías Bajas	14 días	13.950'—
Andalucía y Marruecos	16 días	22.980'—
Tirol - Viena - Budapest	17 días	19.990'—
Escandinavia	19 días	27.900'—
Inglaterra y Escocia	12 días	22.900'—
Europatour	28 días	40.500'—

CIRCUITOS ESPECIALES

Suiza	6 días	5.640'—
París	8 días	5.750'—
Andalucía	10 días	6.210'—
Galicia y Cantábrico	12 días	8.840'—
Italia	11 días	9.550'—
París - Londres	11 días	10.260'—
Tirol - Viena	14 días	13.450'—

ALQUILER DE APARTAMENTOS EN PLAYA

Torremolinos	desde 350 ptas.
Fuengirola	desde 380 ptas.
Estepona	desde 400 ptas.
Cullera	desde 295 ptas.

CRUCEROS

Cruceo al Cabo Norte	9/7 al 31/7	desde 22.500'—
Cruceo a Rusia	14/7 al 30/7	» 18.900'—
Cruceo al Mediterráneo	30/7 al 11/8	» 15.700'—
Cruceo al Mar Negro	23/8 al 8/9	» 17.900'—
Cruceo al Mar Báltico	21/8 al 8/9	» 20.500'—
Cruceo capitales Nórdicas	1/8 al 21/8	» 25.500'—
Cruceo a las Islas del Atlántico	11/8 al 23/8	» 15.700'—
Cruceo a Polonia y Rusia	31/7 al 20/8	» 22.000'—
Cruceo a Alemania - Dinamarca e Inglaterra	20/8 al 4/9	» 16.500'—
Cruceo semanal PALMA Túnez - Palermo - Nápoles - Genova - Palma salida cada lunes		7.910'—
Cruceo semanal Palma Cádiz - Casablanca - Tánger - Cannes - Palma cada sábado		7.500'—

GRANDES VIAJES

El New Yorker	16 días en Nueva York	25.500'—
Dos Orillas del Niágara	16 días	45.700'—
Vacaciones en Miami	16 días	62.100'—
Costa a costa de los EE.UU.	21 días	78.200'—
Extremo Oriente	18 días	85.100'—
Vuelta al Mundo	31 días	148.500'—
Ruta de los Iconos	15 días	39.800'—

CURSOS DE INGLES

En Dublín desde 11/7 al 29/8	36.560'—
En Bournemouth desde 17/7 al 14/8	27.302'—

SAFARIS Y AVENTURAS

Safari en el Valle de Luangwa de Junio a Octubre	21 días	335.551'—
Safari Fotográfico	7 días de aventuras	65.951'—
Safari en Kenya	2 días	202.086'—
Cacería de Osos en el Artico	12 días	160.696'—

VIAJES "INTERNACIONAL EXPRESO" S.A.

Agencia de Viaje Grupo A Titulo n.º 2 General Goded. nº. 37. Tels. 22 30 30 - 21 63 10 Palma de Mallorca



BALONCEST

DOCE PARTIDOS JUGARAN LOS EQUIPOS DEL HISPANIA EN LA PRESENTE SEMANA

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES QUE SE CELEBRAN EN EL VIVERO

Después de la activa semana que se desarrolló en el Patronato en la presente tendremos también baloncesto para todos los gustos y para todas las categorías, con motivo de las fiestas que se celebran en El Vivero, con motivo del aniversario de la fundación del Hispania.

En realidad, el lunes ya se inició

la serie de encuentros en la que intervienen todos los equipos con que cuenta el Hispania. En el citado día, se enfrentaron los infantiles femeninos de las Agustinas del Vivero y el Hispania, venciendo las citadas en último término por escasa diferencia, después de un partido bastante entretenido.

Después, jugaron los primeros

equipos femeninos del Hispania y Udyr, que también lograron entretener al público, ofreciendo siempre el marcador escasa diferencia. Al llegar al descanso, la ventaja era para el Hispania por 14-11, venciendo finalmente por 40-30. Como detalle curioso, podemos decir que las locales estrenaron su nuevo uniforme.

Ayer martes, fueron los equipos infantiles del Patronato y Avante los que se enfrentaron en primer lugar, para seguidamente jugar los veteranos del Hispania y Español. En el primer encuentro del lunes, se disputó el Trofeo Martini y en el segundo, el donado por los Hermanos Estrems. Anoche, fue el Trofeo Hermanos Marqués para los infantiles y el IV Carnecería Campins para los veteranos.

Para esta noche, a las ocho y media, está previsto el encuentro entre los infantiles del Patronato e Hispania y seguidamente el partido para equipos de III División masculinos, Cide e Hispania, para optar al trofeo concedido por la Federación Balear de Baloncesto.

Mañana jueves, a las ocho y media, de nuevo equipos infantiles, siendo en esta ocasión Avante e Hispania los que se enfrentarán, ju-

gando después los femeninos del Hispania y Español "70", disputándose el I Trofeo Relojería Isla.

El viernes, a partir de las nueve de la noche, habrá un gran festival infantil, en el transcurso del cual se jugará un partido de minibasket masculino, entre los equipos del Hispania y Avante, con el Trofeo Francisca M. Capó en disputa y otro femenino, entre los equipos del Hispania y Agustinas, con el Trofeo Cervezas Damm.

No habrá ningún partido el sábado, pero sí el domingo, en que se disputarán otros dos. El primero, a las cinco y media de la tarde, siendo los protagonistas los juveniles de La Salle Pont d'Inca e Hispania, disputándose el Trofeo Hermanos Femenias y a continuación los primeros equipos del Hispania y Molinar, disputándose el XVII Trofeo A. Mateo (Inmemoriam).



Hispania femenino.

Como puede observarse, el programa que nos ofrece el Hispania es completísimo y por tanto de satisfacer las exigencias de todos los aficionados.

CONFIRMADO EL CURSO

DE PREPARADORES

Como ya adelantamos en su día el próximo día 2 de agosto dará comienzo un Curso para preparadores regionales, habiendo sido ya oficialmente confirmado por la Escuela Nacional a través de una conversación telefónica, comunicando que seguidamente irían ampliando detalles sobre este Curso. Igualmente ha sido confirmado el día de celebrarse en Mahón y dará comienzo el día 17.

EL X TROFEO

CIUDAD DE PALMA

El pasado lunes hubo Pleno Federativo y en el mismo se acordó conceder autorización a la Comisión de ex-federativos que organizaron el IX Trofeo Ciudad de Palma, para que pudieran encargarse de la organización de la próxima edición a disputar en el próximo mes de mayo. En el presente momento, hubo completa unanimidad en la autorización.

LAS LICENCIAS PARA

LA III DIVISION

Ya obran en poder de la Federación Balear las licencias para los equipos de III División, por lo que los interesados pueden pasar por el local federativo, los días de horas de oficina, para retirárselas.



COMO EN PLENO INVIERNO
UN ESTRENO DE CATEGORIA

Mañana noche Gran Gala «Hippie»
de pre-estreno en sesión numerada

CON LA ACTUACION PERSONAL, A LAS 10'45, ANTES DE LA PROYECCION DEL FILM DEL SENSACIONAL GRUPO MUSICAL **MC. GILL KLAN** AMERICANO

Con su cantante de color **JHONNY** y el ballet hippie «**JINGO GIRLS**» LA PELICULA DE LA JUVENTUD CONTESTATARIA Y DEL AMOR LIBRE **NEPAL, CAPITAL DE LOS «HIPPIES»**, PAIS DONDE TODO SE ACEPTA



ERGE GAINSBORG · ELSA MARTINELLI · RENAUD VERLEY UN FILM DE **ANDRE CAYATTE** EASTMANCOLOR DISTRIBUCION DIAS

EROTISMO - MISTICISMO - DROGAS - MEDITACION

Y de complemento, en **TODD-AO**

«**SALVESE QUIEN PUEDA**»

con Louis de Funès

A PARTIR DEL VIERNES EN SESIONES NORMALES

(RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

HOY - ULTIMO DIA: «**500 MILLAS**»

AVISO
El Dr. Clar de Bordons, Urólogo
hasta nueva nota visitará los **MARTES y JUEVES**
a horas convenientes, en su Consultorio de calle Parelladas, 16
Para convenir hora y en caso de urgencia, dirigirse a la **CLINICA ROTGER**
Teléfonos: 216800 216801 - 216802

el secreto de un verano delicioso

Cae un sol abrasador. Ningún lugar parece librarse de este bochorno. Hay veces en que usted ya no sabe qué quitarse para estar cómodo. ¿Piensa pasar así más veranos? Conozca el secreto de un verano delicioso: Un acondicionador de aire AIRWELL que hará para usted un verano delicioso y confortable. AIRWELL está hecho para eso.

AIRWELL
ACONDICIONADORES DE AIRE Y CALEFACCION ELECTRICA

DELEGACIONES DE VENTA AL PUBLICO:

MADRID • General Perón, 23 • Telf. 233 09 62 y 254 13 67	PALMA DE MALLORCA • Balmes, 132 y 134 • Telf. 25 46 55
MADRID • Castelló, 30 • Telf. 226 78 72 y 226 59 17	VALENCIA • Gran Vía Marqués del Turia, 64 • Telf. 34 36 00
MADRID • Segovia, 19 • Telf. 265 94 83 y 266 88 32/33	SEVILLA • Asunción, 21 • Telf. 27 02 94 y 27 71 77
BARCELONA • Ronda General Mitre, 139 • Telf. 211 29 00	MALAGA • Salitre, 24 • Telf. 21 72 34 y 21 72 41
ALICANTE • Avenida General Mola, 12 • Telf. 22 28 98	MARBELLA • Avda. Ricardo Soriano - Edificio Eliseo - Telf. 82 44 86
	ZARAGOZA • P.º de Marina Moreno, 28 • Telf. 21 44 25 y 22 22 00



HIPODROMO

ESTA NOCHE EN «SON PARDO»

Seis carreras muy completas y equilibradas

Seis carreras para esta noche en Son Pardo. A las 20.30 se inician las operaciones de apuestas y a las 21 será lanzada la primera carrera.

PANCHITA I
NINOSKA D'OR
PENELOPE
Primera carrera.— Nelsona, Odesa, Panchita I, Oronelle, 2.100; Ninoska d'Or, Penélope O'Li-
viera, 2.120; Obredo, Oda, Ori-
entada, 2.160.

Muy intrigante esta carrera. Nel-
sona, a pesar de algunos buenos
registros, sigue sin destacarse. O-
desa llegó cuarto el día 10. Pan-
chita I retorna y saldrá como fa-
vorita. Oronelle llegó segundo en
su última actuación en Palma pe-
ro no registró más que 1'38". Olié
ha sido atrasado y debe
intentar para ganar. Ninoska d'Or
registró 1'36"-8 el domingo en Ma-
nacor. Penélope fue distanciada
segundo. Oliviera no fue
registrado en su última salida. Obre-
do no progresa como parecía de-
berlo. Oda ha sido adelan-
tada y es la que mejor marca ha
registrado. Oriental lleva unas fe-
chas sin correr. Orquídea se clasi-
ficó tercero habiendo perdido una
buena ocasión al sufrir una des-
astada.

PINERA
OSCAR J. R.
Segunda carrera.— Norton, 2.100
Oasis, Nerón, Oasis, Okey B,
Mojoli, 2.120; Oscar J. R., Nelson
d'Or, 2.140; Loma d'Or, Nantoll,
Pera, 2.160; Milán, 2.180.

Norton venció en su última sa-
lida pero sin registrar una gran
marca. Oasis Juliá pulverizó su
record llegando tercero. Nerón
regresó en una carrera indicada
y de un notable progreso. Oasis
venció su ocasión al desmontarse.
Okey B se vio con el grupo desta-
do y debe progresar. Mojoli ven-
ció en su última actuación en Pal-
ma y el domingo en Manacor batió
su record dejándolo en 33"-8.
Oscar J. R. tuvo un remate que le
valió la victoria y batió ligeramente
su record pero ha sido atrasado.
Loma d'Or poco asiduo. Nantoll
lleva varias semanas sin correr.
Pera, a pesar de su colocación y
buena salida, llegó a continuación
de los clasificados en una verdade-
ra demostración de sus posibilida-
des. Milán no se destacó en su úl-
tima carrera. Llama la atención la
ausencia de ejemplares que es-
tán mejorando y posiblemente to-
do lo decida la capacidad de batir
sus records.

ORGULLOSA B
MALERO FOX
METEORO
Tercera carrera.— May May,
Belinda, Orgullosa B, Me-
teoro, 2.120; Bella Luz, 2.140; Mis-
tral, J. Giralda, Malero Fox, 2.160;
Entendido, Lora d'Or, 2.180.

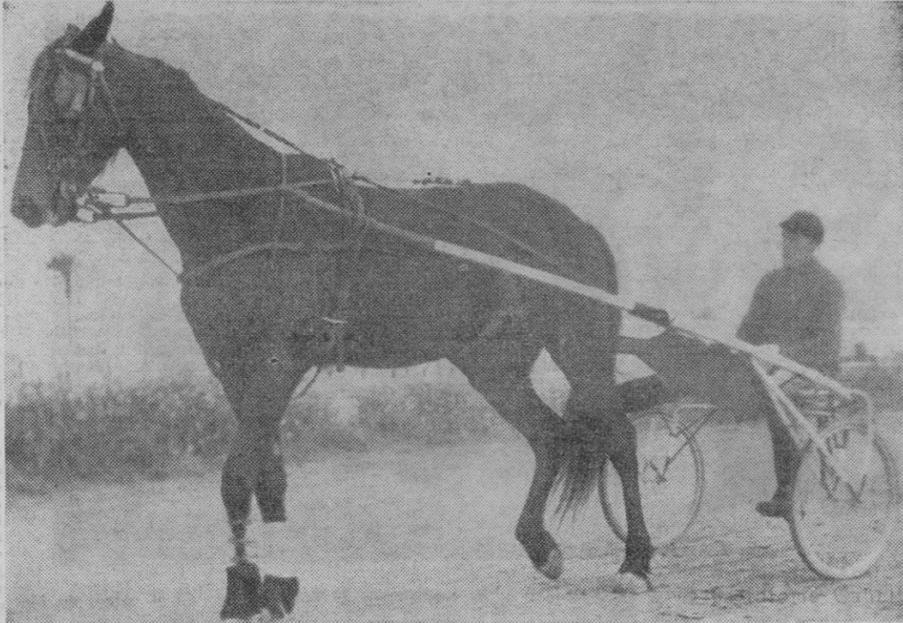
May May ha estado muy irregu-
lar pero depende de quien lo con-
duzca. Belinda llegó segundo en un
gran remate. Orgullosa B lleva al-
gunas semanas sin correr pero su
última victoria fue significativa.
Meteoro parece mejor colocado que
en anteriores ocasiones. Bella Luz
ha peleado sin clasificarse. Mistral
parece algo irregular en su última
actuación en Manacor, pero su re-
ciente record en aquella pista es
de 29"-1. Malero Fox fue distan-
ciado en su última carrera en Pal-
ma pero tuvo una reacción indica-
dora. Entendido sólo se dejó sentir
en la primera vuelta. Lora d'Or en
un buen momento habiéndose cla-
sificado segundo pero con menos
obstáculos por delante.

COOK **LISTO** **IDO**
Cuarta carrera.— Cook, 2.100; Ji-
rel, Lancia, Frisán, Natacha, Listo,
2.120; Johnny Walker, Idó, 2.140;
Bufón, 2.160; Miss Piroška, Junior
Fox, Lider Khan, 2.180.

Cook luchó en ranguardia y una
desmontada le rezagó en la última
curva. Jirel lleva tiempo sin cor-
rer. Lancia peleó siempre con el
primer grupo. Frisán se vio en óp-
tima posición principalmente en
los dos primeros tercios del recor-
rido. Natacha tuvo arrancadas
pero no fue realmente peligrosa.
Listo perdió terreno y tuvo una
fortísima reacción que le colocó se-
gundo. Johnny Walker se vio a la
zaga del primer grupo. Idó llegó
tercero en una carrera de tanteo
en la que atacó al final. Bufón tu-
vo sus mejores errancias en la
primera vuelta. Miss Piroška do-
minó al grupo en la última recta,
venció, ha sido atrasada y parece
exigirse una mejora que por otra
parte apunta desde su reaparición.
Junior Fox, ha peleado bien sin ex-
cesiva suerte en sus últimas salidas.
Lider Khan remató muy fuer-
te el día catorce llegando con los
primeros y después de haber per-
dido terreno al principio.

SHELTY **NIRVANA** **NATALIA**
Quinta carrera.— Limonera, Ro-
yale, Noblesse, 2.120; Natalia V,
Ley, N. Sammy, Nirvana Shety,
Nogaro, 2.140; Querón, 2.160; Ta-
lismán d'Or, Raboliot, Alliance
Hanover, 2.180. Limonero es casi
una incógnita. Royale Noblesse ha
perdido sus ocasiones al desmon-
tarse. Natalia V está en un buen
momento aunque algo handicapada.
Ley se ha dejado sentir seriamen-
te en sus últimas salidas. N.
Sammy luchó con los primeros en
su última actuación. Nirvana, tras
una temporada bastante gris, tuvo
una brillante actuación que podría
significar su recuperación. Shety
llegó tercero con el mismo handi-
cap hace unas fechas pero no se
colocó en su última actuación. No-
garo parece mejor colocado que en
sus últimas carreras. Querón algo
handicapado. Talismán d'Or estu-
vo bastante inseguro. Raboliot no
sale beneficiado con este arranque.
Alliance Hanover tampoco parece
tener su oportunidad.

RICTOS **SOCOA** **NENE F**
Sexta carrera.— Vic Saint Di-
zier, Rictos, Socoa, Sire de Maure-
vert, Nene F, 2.100; P.igotsi, Son
Petit Lou, Pretty Vandéen, Royal
Amour, Team Royal, Quatre
d'Avril, Topsy, 2.140.



«Panchita I», de don Andrés Canals, reaparece después de su actuación en el G.P.N. y su victoria en el «Premio Manacor».

Vic Saint Dizier no lo ha igua-
lado en sus últimas salidas. Nene
F tuvo una brillante actuación el
día 10 y una pésima salida el día
14. P.igotsi desarrolla buenas ca-
rreras pero parece faltarle algo.
Son Petit Lou lleva unas fechas
sin correr. Pretty Vandéen algo
atrasado después de su última vi-
ctoria. Royal Amour llegó segundo
en un fuerte remate. Team Royal
figuró con el grupo que se disputó
la victoria. Quatre d'Avril lleva
algunas fechas sin correr. Topsy M
puede que algo handicapado.

LAS CARRERAS DEL SÁBADO
El programa del sábado está for-
mado por siete pruebas de ins-
cripción media. Destaca la carrera
especial para potros que no se ha-
bía podido combinar hasta ahora.
Es la de «clasificados» aunque en
ella figure Pido que no tiene velo-
cidad registrada. Vemos los nom-
bres de Petronio I, Pakistán d'Or,

Panchita I, Penélope, Polonia, Pe-
tisa —que llegó segundo en el
Gran Premio Nacional— y Pinera.
Es una lástima que no se haya po-
dido confeccionar la prueba para
los «no clasificados» ya que da
verdaderas oportunidades a todos.
A lo mejor hay suerte para el pró-
ximo miércoles ya que los comisari-
os se mantienen firmes en con-
vocarla.

Ha sido un buen fin de semana
para los records y si en nuestra
crónica de Manacor ya destaca el
progreso de la plantilla hemos de
recordar que el sábado en Son Pardo
batieron los suyos Olié, Oh Miss
Pista, Orquídea, Horsepower, Urus
G, Raspail B II, Greco, Oscar C II,

Resultarán muy bien las torre-
tas que se están instalando en Ma-
nacor para proceder a la ilumina-
ción del hipódromo que pronto se
convertirá en el segundo de Espa-
ña capacitado para la celebración
de nocturnas. Nuestra provincia,
una vez más ya aunque pese a mu-
chos, es la adelantada del caballe-
rismo español.

Nuestro público aprecia la bue-
na labor que desarrolla Jens Ipsen.
Lo prueban los aplausos que recibe
después no sólo de sus victorias
sino de algunas actuaciones que a
ellas no llegan.

También hemos observado que
en los últimos meses la combativi-
dad es otro signo dominante. Así
debe ser ya que nuestras carreras
no serán lo que deben ser si no
desaparecen ciertas suspicacias
más o menos fundadas. Esperamos
que el castigo ejemplar que tienen
preparado los comisarios no tenga
que ponerse en práctica. Desde
luego no saben algunos que presu-
men de «vivos» la poca falta que
hacen en el hipódromo por indis-
pensables ellos se crean. Valen
más pocos y buenos que muchos
y malos. Que no se ponga la me-
nor duda. ¡Ah! e incluso sobre al-
guien en el público aunque se te-
gan por grandes «contribuyentes».

Desde luego estamos convenci-
dos que nuestra cría caballar pue-
de dar mejores ejemplares de los
que da. Falta constancia y carre-
ras para ellos. Lo que nos duele
enormemente es que muchos de
nuestros productos tengan un des-
tino muy diferente del que de-
berían tener. Antes, cuando la meca-
nización del campo parecía una
utopía, eran los trabajos agrícolas
y las pocas reuniones que se cele-
braban lo que retenía a muchos
propietarios. Hoy son los benefi-
cios que proporciona los distintos
grupos dedicados al alquiler de
ejemplares para la monta y las
«galeras» del Paseo Marítimo que
se pueden comparar a las que re-
unían a los antiguos condenados.

Vamos a ver si tienen éxito las
carreras combinadas para los tres
años que hasta ahora, y de una for-
ma incomprensible, han tenido que
ser anuladas. Durante la última
quincena de julio se desdoblaron
entre la exclusiva para los NO CLA-
SIFICADOS Y LOS CLASIFICA-
DOS, si los propietarios tuvieran
conciencia de la oportunidad y que
se les ofrece y los precedentes que
se les podrían sentar para futuras pro-
gramaciones, no desaprovecharían
la ocasión, ya que siempre habría
una prueba para los menos afor-
tunados que podrían mejorar.

La carrera de «nacionales» ha
cobrado una calidad casi compara-
ble a la estelar. La última es que
el arranque no pueda ser rebaja-
do y la selección de destacados no
pueda ser mayor.

Resultarán muy bien las torre-
tas que se están instalando en Ma-
nacor para proceder a la ilumina-
ción del hipódromo que pronto se
convertirá en el segundo de Espa-
ña capacitado para la celebración
de nocturnas. Nuestra provincia,
una vez más ya aunque pese a mu-
chos, es la adelantada del caballe-
rismo español.

Nuestro público aprecia la bue-
na labor que desarrolla Jens Ipsen.
Lo prueban los aplausos que recibe
después no sólo de sus victorias
sino de algunas actuaciones que a
ellas no llegan.

También hemos observado que
en los últimos meses la combativi-
dad es otro signo dominante. Así
debe ser ya que nuestras carreras
no serán lo que deben ser si no
desaparecen ciertas suspicacias
más o menos fundadas. Esperamos
que el castigo ejemplar que tienen
preparado los comisarios no tenga
que ponerse en práctica. Desde
luego no saben algunos que presu-
men de «vivos» la poca falta que
hacen en el hipódromo por indis-
pensables ellos se crean. Valen
más pocos y buenos que muchos
y malos. Que no se ponga la me-
nor duda. ¡Ah! e incluso sobre al-
guien en el público aunque se te-
gan por grandes «contribuyentes».

Desde luego estamos convenci-
dos que nuestra cría caballar pue-
de dar mejores ejemplares de los
que da. Falta constancia y carre-
ras para ellos. Lo que nos duele
enormemente es que muchos de
nuestros productos tengan un des-
tino muy diferente del que de-
berían tener. Antes, cuando la meca-
nización del campo parecía una
utopía, eran los trabajos agrícolas
y las pocas reuniones que se cele-
braban lo que retenía a muchos
propietarios. Hoy son los benefi-
cios que proporciona los distintos
grupos dedicados al alquiler de
ejemplares para la monta y las
«galeras» del Paseo Marítimo que
se pueden comparar a las que re-
unían a los antiguos condenados.

Vamos a ver si tienen éxito las
carreras combinadas para los tres
años que hasta ahora, y de una for-
ma incomprensible, han tenido que
ser anuladas. Durante la última
quincena de julio se desdoblaron
entre la exclusiva para los NO CLA-
SIFICADOS Y LOS CLASIFICA-
DOS, si los propietarios tuvieran
conciencia de la oportunidad y que
se les ofrece y los precedentes que
se les podrían sentar para futuras pro-
gramaciones, no desaprovecharían
la ocasión, ya que siempre habría
una prueba para los menos afor-
tunados que podrían mejorar.

Ha sido un buen fin de semana
para los records y si en nuestra
crónica de Manacor ya destaca el
progreso de la plantilla hemos de
recordar que el sábado en Son Pardo
batieron los suyos Olié, Oh Miss
Pista, Orquídea, Horsepower, Urus
G, Raspail B II, Greco, Oscar C II,

Resultarán muy bien las torre-
tas que se están instalando en Ma-
nacor para proceder a la ilumina-
ción del hipódromo que pronto se
convertirá en el segundo de Espa-
ña capacitado para la celebración
de nocturnas. Nuestra provincia,
una vez más ya aunque pese a mu-
chos, es la adelantada del caballe-
rismo español.

Nuestro público aprecia la bue-
na labor que desarrolla Jens Ipsen.
Lo prueban los aplausos que recibe
después no sólo de sus victorias
sino de algunas actuaciones que a
ellas no llegan.



Resultarán muy bien las torre-
tas que se están instalando en Ma-
nacor para proceder a la ilumina-
ción del hipódromo que pronto se
convertirá en el segundo de Espa-
ña capacitado para la celebración
de nocturnas. Nuestra provincia,
una vez más ya aunque pese a mu-
chos, es la adelantada del caballe-
rismo español.

Nuestro público aprecia la bue-
na labor que desarrolla Jens Ipsen.
Lo prueban los aplausos que recibe
después no sólo de sus victorias
sino de algunas actuaciones que a
ellas no llegan.

También hemos observado que
en los últimos meses la combativi-
dad es otro signo dominante. Así
debe ser ya que nuestras carreras
no serán lo que deben ser si no
desaparecen ciertas suspicacias
más o menos fundadas. Esperamos
que el castigo ejemplar que tienen
preparado los comisarios no tenga
que ponerse en práctica. Desde
luego no saben algunos que presu-
men de «vivos» la poca falta que
hacen en el hipódromo por indis-
pensables ellos se crean. Valen
más pocos y buenos que muchos
y malos. Que no se ponga la me-
nor duda. ¡Ah! e incluso sobre al-
guien en el público aunque se te-
gan por grandes «contribuyentes».

Desde luego estamos convenci-
dos que nuestra cría caballar pue-
de dar mejores ejemplares de los
que da. Falta constancia y carre-
ras para ellos. Lo que nos duele
enormemente es que muchos de
nuestros productos tengan un des-
tino muy diferente del que de-
berían tener. Antes, cuando la meca-
nización del campo parecía una
utopía, eran los trabajos agrícolas
y las pocas reuniones que se cele-
braban lo que retenía a muchos
propietarios. Hoy son los benefi-
cios que proporciona los distintos
grupos dedicados al alquiler de
ejemplares para la monta y las
«galeras» del Paseo Marítimo que
se pueden comparar a las que re-
unían a los antiguos condenados.

Vamos a ver si tienen éxito las
carreras combinadas para los tres
años que hasta ahora, y de una for-
ma incomprensible, han tenido que
ser anuladas. Durante la última
quincena de julio se desdoblaron
entre la exclusiva para los NO CLA-
SIFICADOS Y LOS CLASIFICA-
DOS, si los propietarios tuvieran
conciencia de la oportunidad y que
se les ofrece y los precedentes que
se les podrían sentar para futuras pro-
gramaciones, no desaprovecharían
la ocasión, ya que siempre habría
una prueba para los menos afor-
tunados que podrían mejorar.

Ha sido un buen fin de semana
para los records y si en nuestra
crónica de Manacor ya destaca el
progreso de la plantilla hemos de
recordar que el sábado en Son Pardo
batieron los suyos Olié, Oh Miss
Pista, Orquídea, Horsepower, Urus
G, Raspail B II, Greco, Oscar C II,

III TROFEO INTERNACIONAL DE FUTBOL «CIUDAD DE PALMA DE MALLORCA»

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Palma.
Organización: Federación Balear de Fútbol
Promotor: Bartolomé Ramón Jaume.
CAMPANA: PRO - HOGARES PARA PALMA
Organizado por el Gobierno Civil de Baleares
Estadio LUIS SITJAR: 13, 14 y 15 de Agosto de 1971

Día 13 de Agosto - 10'15 noche 1ª eliminatoria:
C. F. BARCELONA
CONTRA
R. C. D. MALLORCA

Día 14 de Agosto - 10'15 noche 2ª eliminatoria:
C. S. K. A. de SOFIA
CONTRA
Atco. de BILBAO

Día 15 de Agosto, a las 6'00 de la tarde:
3ª y 4ª puesto entre los perdedores de las dos eliminatorias.
Día 15 de Agosto, a las 10'15 de la noche - GRAN PARTIDO FINAL
entre los vencedores de las dos eliminatorias.

PRECIOS		Obligacionistas R. C. D. Mallorca.	Accionistas del Estadio Balear
Tribuna Cubierta	350'00 Ptas.	950'00 Ptas.	700'00 Ptas.
Tribuna Descubierta	300'00 »	800'00 »	600'00 »
Tribuna Superior	300'00 »	800'00 »	600'00 »
Palcos Altos y Bajos	300'00 »	800'00 »	600'00 »
Delantera Preferente	225'00 »	650'00 »	600'00 »
Asiento Sol	150'00 »	425'00 »	600'00 »
General Preferente	125'00 »	350'00 »	600'00 »
General Goles	75'00 »	200'00 »	
Señoras, Niños y Militares			

La Organización regalará por abono un banderín y un boletín conmemorativo del mismo.
VENTA DE ABONOS Y LOCALIDADES: Encl Edificio Reina. Paseo Generalísimo, 1 planta 4, letra C - Teléfono 223625 (Horas de oficina de 10 a 14 horas mañanas y de 5 a 8'30 tarde). Solo en estas oficinas se despacharán abonos para los 4 partidos, hasta el día 13 de agosto a las 14 horas de la mañana.

VENTA DE LOCALIDADES
Viajes Meliá S. A., Paseo del Mar, s/n. Tel. 220 y 492, Palma Nova. — Viajes Meliá S. A., calle Cannas, n° 39. Tel. 261865 El Arenal (Palma). — Bar Graderio, Goethe, 61. Tel. 230095. — Bar Güell, Aragón, 252. Tel. 271031. — Bar Triquet, Sindicato, 202. Tel. 221038. — Bar Ca'n Lloro, Aragón, 677. Tel. 271052. — Bar Ca'n Maganet, Plaza San Antonio, 1. Tel. 221046. — Bar Vicent's, Blanquerna, 149. — Kiosco S'Algo Dolça, Calvo Sotelo, 99. — Bar Galdium, San Lázaro, 1, Pla de Na Tesa. — Bodega Ferragut, Cardenal Rossell, 105, Tel. 261040, Coll d'en Rebassa.

AVISO: Los Accionistas del R. C. D. Mallorca, previa presentación del Título de Propiedad, pueden pasar por estas oficinas para recoger sus invitaciones. Se ruega un donativo voluntario.

OPORTUNIDAD HOTELEROS MALLORCA
EMPRESA ESPAÑOLA DE PRIMER RANGO
ABSOLUTA SOLVENCIA Y SERIEDAD NECESITA OFERTA DE HOTELES EN MALLORCA, PARA TEMPORADA DE VERANO 1972 Y SIGUIENTES
PREFERIBLE HOTELES UNA O DOS ESTRELLAS ZONA PLAYA
Precios alrededor de 230-300 pesetas
Pagos garantizados Ofertas urgentes
INCLUSO TELEGRAFICAS, CON DETALLES Y FOLLETOS,
AL NUMERO 1.000 - APARTADO 198 - MADRID

TORNEO CIUDAD DE PALMA

R. C. D. MALLORCA - HISTORIAL EN EXTRACTO

Fue fundado en 1916, con el nombre de Alfonso XIII; pero al devenir la República cambió su denominación por la de Club Deportivo Mallorca. Al fundarse el Club se construyó su primer terreno de juego, llamado campo de Buenos Aires. Este campo fue inaugurado el 25 de marzo de 1916, en un encuentro entre el Alfonso XIII y el Barcelona, venciendo los azulgranas por el tanto de 5-0.

El C. D. Mallorca ha sido campeón de Tercera División nacional en la temporada 1943-44, campeón de segunda liga de Cataluña - Baleares de los años 1919 a 1943.

En la temporada 1931-32, y al ser admitido por primera vez un equipo isleño en la competición nacional de Liga, interviene el C. D. Mallorca en la Tercera División y se clasifica en cuarto lugar. En la temporada 1939-40, concluida la Guerra de Liberación, el C. D. Mallorca es incluido en la Segunda División de Liga, en el grupo tercero. En la temporada siguiente, el C. D. Mallorca es objeto de una arbitrariedad, y al organizarse la Segunda División, no se le incluye, pese a estar clasificado en el campeonato anterior antes que otros clubs admitidos. Se le hace jugar en la Tercera División y, al proclamarse, en la temporada siguiente, campeón de la misma, pasa automáticamente a Segunda. En la temporada 1944-45, el C. D. Mallorca se clasifica en undécimo lugar de la misma; a la siguiente, el octavo y en la 1946-47 en el quinto. Después el equipo cayó bastante.

Las fechas más brillantes para el historial del hoy Real Mallorca, fueron en las temporadas 1959-60, 1964-65 y 1969-70 cuando ascendió a Primera División.

El Real Mallorca juega en el Estadio Luis Sitjar (antes Es Forti). Mide 103 por 68 metros y tiene capacidad para 30.000 espectadores. El Estadio Luis Sitjar fue inaugurado el 23 de septiembre de 1945 y el titular se enfrentó al Xerez.

PLANTILLA R.C.D. MALLORCA

Guardametas:
Rafael Alvarez ALARCIA, nació en Santander el 17 de julio de 1940; habiendo pertenecido al Real Oviedo y traspasado al Real Zaragoza, siendo transferido en la



operación Luis Costa por dicho club al R.C.D. Mallorca.

Juan HEREDIA Moreno, nació en Almodovar del Río (Córdoba) el 24 de abril de 1942, empezó a destacar en el Jaén donde fue traspasado al R.C.D. Mallorca.

José Luis CALVO Abadías, nació en Orense el 10 de septiembre de 1946, procede del Real Jaén.

Defensas:

MARIANO Martín Clemente, nació en Madrid el 9 de abril de 1945, habiendo pertenecido al Atco. de Madrid, donde fue cedido por dicho club al Rayo Vallecano, siendo traspasado al R.C.D. Mallorca.

José M^o MUÑOZ Aguilar, nació en Málaga el 27 de diciembre de 1946, ingresó en el Mallorca, procedente del Córdoba.

Bernardo SANS Perelló, nació en Muro (Mallorca) el 31 de enero de 1940, pertenece al club desde principios de su carrera deportiva, es una institución en el Mallorca.

Amador PUIG Coll, nació en Sóller (Mallorca) el 4 de abril de 1947, perteneció al C. D. Soledad donde fue transferido al Mallorca, es una de las firmes promesas del Club.

José M^o Pérez Bacallado «VIC-TORIERO», nació en La Laguna

(Tenerife) el 27 de septiembre de 1939, jugó en el Cádiz, donde fue traspasado al U. D. Levante, siendo traspasado por dicho club al Mallorca.

Pedro TABERNER Nadal, nació el 10 de noviembre de 1946 en Palma (Mallorca) habiendo pertenecido al Atco. Baleares, donde fue traspasado al Celta de Vigo, ingresando en el Mallorca la temporada 1970-71.

Medios:

GERARDO Giménez García, nació en Atarfe (Granada), el 23 de noviembre de 1943, perteneció antes de su ingreso en el Mallorca al Granada C. F.

Domingo BENEGAS Jiménez, nació en Asunción (Paraguay) el 4 de agosto de 1946, en su llegada a Es-

paña ingresó en el Atco. de Madrid siendo cedido esta temporada por dicho club al Mallorca.

Isidoro GARCIA TEMPRANO, nació en Madrid, el 16 de febrero de 1947, anteriormente perteneció al Reyra de Madrid.

Francisco Alfaro MARTINEZ, nació en Valencia el 27 de septiembre de 1947 jugó en el Atco. Baleares y en el Palma, donde pasó de dicho club al Mallorca.

Delanteros:

Juan ROSSELLO Oquendo, nació el 10 de mayo de 1950 en Palma de Mallorca, por sus estudios en Barcelona ingresó en el juvenil de dicho club pasando luego a profesional en el Mallorca.

Ernesto DOMINGUEZ Hernández, nació el 9 de marzo de 1941

en Mora de Ebro (Tarragona) ingresó en el R.C.D. Español, donde fue traspasado al U.D. Levante, en dicho club fue internacional siendo traspasado luego al Mallorca.

Amado Benjamín CACERES, nació en Asunción (Paraguay) en su llegada a España ingresó en el Hércules de Alicante siendo traspasado luego al Mallorca, defendiendo varias veces al equipo de su país, internacional.

Juan REINA Díaz, nació en Jaén el 22 de junio de 1946, jugó en el Real Jaén donde fue traspasado al Mallorca.

José Antonio Fernández Alvarez «POCHOLO», nació en Gijón el 11 de marzo de 1944, jugó en el Gijón siendo traspasado al Celta de Vigo, ingresando luego en el Mallorca.

José Luis QUIROS Sánchez, nació el 1 de febrero de 1946, en Miés (Asturias), habiendo jugado en el Real Oviedo, donde fue traspasado al Real Zaragoza, ingresando en el Mallorca, en la operación Luis Costa.

Francisco MOYA Gómez, nació en Melilla el 8 de octubre de 1942, perteneció al Real Zaragoza donde fue transferido al Mallorca en la operación Luis Costa.

José M^o PEREZ Boixadera, nació el 22 de noviembre de 1947 en Montcada Reixach (Barcelona), jugó en el C.D. Europa donde fue traspasado al Mallorca, siendo cedido al filial Palma en su periodo del servicio militar, finalizado el mismo volvió al Mallorca, es una de las firmes promesas del club, seleccionado en el equipo de Sub-23 de España.

Jaime CANO Nicolás, nació en Badalona (Barcelona), el 24 de marzo de 1946, del Andorra pasó al Mallorca, siendo traspasado al Celta de Vigo y volviendo al Mallorca el año pasado.

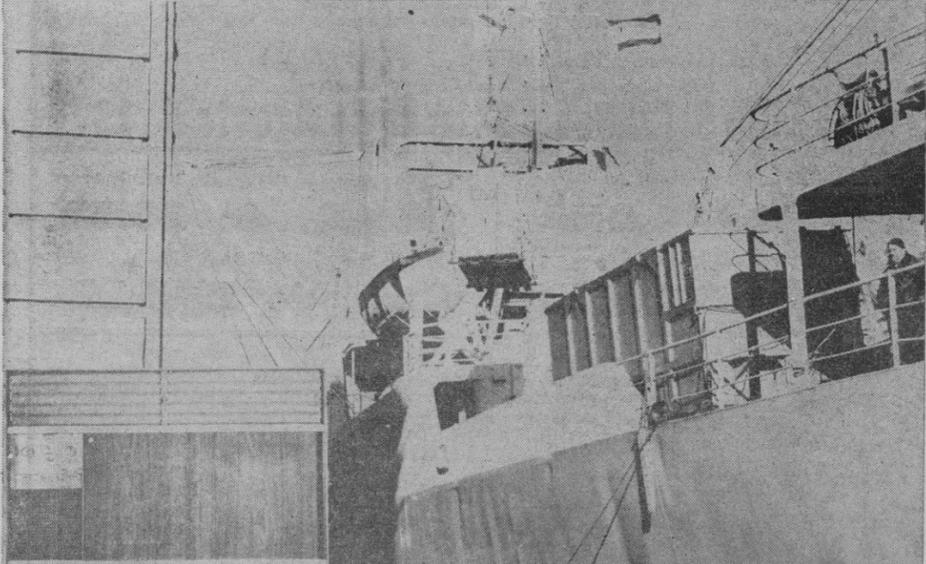
Jesús M^o PEREDA de Termino, nació en Medina de Pomar (Burgos), jugó en el Real Madrid, Sevilla, Barcelona y Sabadell, ingresando este año en el Mallorca, defendió en muchísimas ocasiones la camiseta española, llegando a ser campeón de Europa de selecciones nacionales en la final de Madrid contra el equipo de Rusia.

Entrenador:

Juan Carlos Forneris Ocampo.

i Hay que llamar a Gibson!

Gibson responde



Con su exportación a los mercados internacionales

Porque GIBSON reúne todas esas excepcionales cualidades técnicas que le convierten en el más codiciado "PRODUCTO EXPORTABLE". De su impresionante fábrica, una de las mayores de Europa, salen miles de GIBSON hacia los más alejados países del mundo. GIBSON es modernísimo porque reúne

- La tecnología más avanzada.
- La más cuidadosa fabricación.
- El mayor rendimiento.



POR TODO ESTO, GIBSON TIENE MAS APARATOS INSTALADOS EN ESPAÑA QUE CUALQUIER OTRA MARCA

FRIO INDUSTRIAL, S.A.

Exposición y venta ESTABLECIMIENTOS AUGUSTA c/ Reina María Cristina, 26 Tels. 25 46 20 - 21-22 PALMA DE MALLORCA

VELA

GALMES Y ESPINA, SELECCIONADOS PARA EL CAMPEONATO MUNDIAL DE «420»

En los días 16 a 18 pasados se tuvo en aguas del Club Náutico de Arenys de Mar la regata para seleccionar a las cuatro tripulaciones españolas que han de tomar parte en el Campeonato mundial de la clase «420» que tendrá lugar en Chesburgo en la segunda quincena de agosto.

En representación de las Baleares asistieron a la referida regata Antonio Galmés y José Espina, ambos del Club Náutico El Arenal, así como Rodrigo Sammartín del Club Náutico de Ca'n Pastilla.

Antonio Galmés, ayudado como proel por Juan Tomás, tripulando el «Euro», consiguió un triunfo del todo clamoroso, pues entre seis pruebas de que constó la regata, conseguía clasificarse el primero en cuatro pruebas y el segundo en una, no participando en la última por tener asegurado el triunfo, encabezando, por consiguiente, la clasificación general.

José Espina y Antonio Bonet, tripulando el «Goi Goi II», quedaron clasificados en tercer lugar. Es de advertir que las condiciones en que se tuvo la regata no eran adecuadas, pues reinó en todas las pruebas mar muy agitada

y escaso viento, prolongándose mucho cada prueba. Los cuatro primeros seleccionados para participar en el Campeonato mundial resultaron ser:

1. Galmés, del C. N. El Arenal.
2. Ginés, del C. N. Arenys de Mar.
3. Espina, del C. N. El Arenal.
4. Comas, del C. N. Cabrera de Mar.

Antonio Galmés es una de las figuras más eminentes de la clase «420»; pues ha conseguido ser

campeón de Baleares en tres de los cuatro campeonatos celebrados; Campeón de España en 1968 y Subcampeón en 1970. Participó en 1969 en el campeonato mundial que se tuvo en Suecia, así como en varias ocasiones en regatas internacionales celebradas en España y en el extranjero.

José Espina fue campeón de Baleares en 1968, habiendo participado también en varios campeonatos de España.



General Mola, 22 Galerias Avenida, 14 Pl. Pedro Garau, 9

humoradas



BRASIL, 2 - CHECOSLOVAQUIA, 2
—Los «chicos de Pelé» se pensaron encontrar una «vaquia» y resultó ser un toro bravo.

LA PUEBLA

DEL 19 AL 22, «DIADES DE LA JOVINTUT»; Y DEL 23 AL 26, FIESTAS POPULARES DE SAN JAIME

Durante estos últimos días hemos traído lo que podían ser las fiestas de San Jaime en La Puebla, hoy de manera definitiva, traemos el programa oficial. No omitiremos los actos a celebrar o celebrados, ya de lo que se ha dado en llamar "diades de la Jovintut", por cuanto están relacionados en el programa oficial, mi opinión particularísima, es que no se ha acertado en colocar el nombre a estas diades, que aunque supone y de hecho lo es, una mejora y un proyecto de nuestras fiestas que de prosperar llegaría a colocar a nuestra Villa, al frente de todas las fiestas populares o patronales que se celebren en distintas poblaciones de la villa. Un aplauso, para todos los creadores y colaboradores en ese feliz empeño. Es cierto que nuestras fiestas — como creo pasa en todos los lugares — caen en la monotonía de un programa que de hecho no puede cambiar; ya que únicamente varía en nombre, por cuanto el acto es el mismo; por ello, era necesario, esta savia nueva, que aunque de momento no se consiguen los frutos apetecidos, a la larga forzosamente tiene que considerarse y conseguirse un éxito. Constanza pues, en mantener estos días. Ha llegado por tanto el momento de ir de fiesta, de cooperar con todos a que nuestras fiestas sean lucidas. No creo necesario hablar del trabajo del campo, ya que al hacerlo uno cae de nuevo de expresar continuamente como rutina lo que de hecho todos ya saben, por ello es preferible abordar el programa oficial de festejos: Día 19.—A las 15 horas, pasacalles por la Banda Juvenil de Cornetas de la Cofradía de San Antonio Abad. —A las 16. Jinkama cultural para los chicos de la localidad. —A las 17.30. Acto oficial de recibimiento de los componentes de los pueblos vecinos. Presentación del "Diario de las Fiestas". —A las 18 horas. Inauguración de la Pista de Baloncesto. Primer partido del campeonato triangular del torneo. —A las 20 horas. Parlamento del Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia. —A las 22.45. Función de cine en el teatro Principal. Presentará la película "Que'mada", el crítico Antonio María Thomás. Día 20.—A las 18. Concurso de redacción escolar. —A las 18.15. Segundo partido del campeonato triangular de Baloncesto (Alcudia-Inca-Sa Pobla). —A las 20. Comentarios sobre las redacciones. —A las 22.45. Entrega oficial, presidida por el Sr. Alcalde, del premio de narración al ganador. Día 21.—Jornada de Atletismo. En colaboración con la Delegación de Juventudes. —A las 17. Infantiles: Carrera 80 mts., lanzamiento de peso, lanzamiento de disco, saltos de longitud. Juveniles: Carrera 190 mt., lanzamiento de disco, lanzamiento de martillo, lanzamiento de jabalina, salto de longitud, triple salto. Circuito pedestre de Sa Pobla "Premio Pedro Crespi -Pixedis". Infantiles 1.000 m. lisos.

Juveniles 1.500 m. lisos. Último partido del Campeonato triangular de Baloncesto. Entrega de premios.—Corporación Municipal. Delegación Provincial de Deportes. —A las 22.45. Función de cine, en el teatro Coliseum, presentará la película "Camelot" el crítico Antonio María Thomás. Día 22.—A las 17.30. Ofrenda de flores al Monumento al "Pages Pobler". —A las 18. Exposición de libros de editoriales mallorquinas en la Plaza Mayor. —A las 18.30. Concursos y juegos antiguos en la Plaza Mayor. —A las 20. Charla del médico psiquiatra D. Nicolás Llaneras. —A las 22.45. Concierto de música moderna en la Plaza Mayor. Día 23.—A las 16. Concurso de pintura infantil y juvenil al aire libre en el recinto de la Plaza Mayor. —A las 19. Inauguración y exposición colectiva con obras de Xam, Coronado, Montes y Tano. —A las 20. Charla de los pintores: Xam, Coronado, Montes y Tano. —A las 21. Pregón de fiestas en el Salón de Actos del Magnífico Ayuntamiento a cargo del escritor José María Llombart. —A las 21.30. Disparo de un castillo de cohetes. —A las 21.45. Función de cine en el teatro Principal, presentará la película "Sopa de ganso" (por los hermanos Marx) el crítico, Antonio María Thomás. —A las 24.30. Acto de clausura de las jornadas juveniles a cargo del Sr. Alcalde. Día 24.—A las 15. Pasacalles por las típicas "colles de xeremies". —A las 16. Pasacalles por la Banda de Cornetas de la Cofradía de San Antonio Abad. —A las 18. Gran corrida de toros en la plaza portall. —A las 22. Extraordinaria verbena en el recinto de la Plaza Mayor, con la actuación de "Billy Davis", "Los Olivers", "Los Delfos" y "Los Grecos". Día 25.—A las 7. Suelta oficial, cronometrada de palomos desde Palma, organizada por la sociedad "Colombófila Mensajera Poblense". Trofeo San Jaime cedido por el Magnífico Ayuntamiento de La Puebla. —A las 10. Gran concurso de tractoristas, trofeo San Jaime en la Plaza del Mercado, organizado por el Magnífico Ayuntamiento, en colaboración con el Servicio de Extensión Agraria y patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares. —A las 12. Típicas carreras pedestre en la calle Mayor, al son de las "colles de xeremies" y con los premios o "jois" de costumbre. —A las 15.30. Pasacalles por la Banda Juvenil de la Cofradía de San Antonio. —A las 18. Interesante partido de fútbol. —A las 21. Concesión del premio anual de urbanismo. El acto, de carácter público, tendrá lugar en el salón de Actos del Magnífico Ayuntamiento de La Puebla, con recinto de la Plaza Mayor, amenizada por los conjuntos: "Los Mismos", "Los Javaloyas", "Los Talayots" y "Grupo 68". Día 26.—A las 12 horas. Típicas carreras pedestres en la calle Mayor, animadas por las "colles de xeremies". Se concederán los tradicionales premios "jois". —A las 15.30. Gran concurso del tiro al plato. —A las 22. Actuación de un conjunto de bailes folklóricos en la Plaza Mayor. —A la 1 de la madrugada, disparo de un espectacular castillo de fuegos artificiales y una fenomenal traca como fin de fiestas.

Esto es todo lo que ofrece el programa de este año, claro está la Comisión de Festejos, se reserva el derecho de introducir modificaciones, en el presente programa, cuando así lo aconsejen circunstancias de fuerza mayor. Sólo nos resta desear a propios y extraños que vengan a disfrutar de nuestras fiestas que puedan hacerlo por muchos años. S. Alorda

Si piensa "FRIAMENTE" pensará en KELVINATOR



y comprará un KELVINATOR

Por calidad, por garantía, por belleza y por precio. Ahora, nueva línea de frigoríficos "Alhambra". Ahora, más que nunca:



Kelvinator

...su seguro servidor

DISTRIBUIDORES



comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

Av. A. ROSSELLO, 84 TEL. 227443 Av. JAIME III - P. PIO XII TEL. 221427

Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3

Teléfono; 217707 (Tres líneas)

CAPDEPERA INTENSA ACTIVIDAD SINDICAL

(De nuestra corresponsalia literario-informativa). — Ni el calor, ni las vacaciones estivales obstaculizan la labor sindical en el seno de la Hermandad de Labradores y Ganaderos. El pasado día 12 tomaron posesión de sus cargos los nuevos ediles en cuyo acto fueron elegidos nuevo presidente, vicepresidente y vocales provinciales en la sección de productores según determinados artículos del Reglamento General de Elecciones Sindicales. Por unanimidad fue reelegido presidente de la Hermandad don Juan Moya Labrés, por mayoría de votos pasa a ocupar la vicepresidencia don Mateo Orpi Servera y para vocal provincial fue elegido don Jaime Juan Mayol. En la entidad de Industria y Comercio y para la sección de Fibras Textiles proclamaron vocal principal a don Miguel Flaquer Melis. El Posito de Pescadores que idénticamente celebró la reglamentaria elección, obtuvo mayoría de votos proclamándose reelegido don Pedro Fuster Massanet como presidente y don Bartolomé Vadell Pascual como vicepresidente. «BALEARES» al felicitar a los nuevos directores en cada una de las diversas secciones de la Delegación Local hace votos para el feliz de los éxitos en pro del trabajador tanto del campo como del mar. I DEMOSTRACION INTERNACIONAL La Sección de P. Agrícolas de la Hermandad de Labradores nos ha cursado una nota de interés para aquellos productores que interesara asistir a la

Demostración internacional de recogida mecanizada de almendra el día 27 de agosto en S'Avall pueden dirigirse a la secretaria donde se les informará detalladamente sobre dichos actos. Funcionarán de forma práctica y simultáneamente más de 25 máquinas y equipos diferentes. SOCIEDAD DE CAZADORES La Sociedad de Cazadores al exteriorizar su agradecimiento a todos los propietarios de terrenos reservados para coto de dicha entidad, quiere solicitar de los socios, que siguiendo orientaciones de la Dirección General de Caza y Pesca deben renovar su licencia de caza en la federada Sociedad Local donde atenderán a la vez el obligatorio Seguro de Armas. NECROLOGICA Luego de larga y dolorosa enfermedad, sufrida con ejemplar resignación, entregó su alma al Creador a los 65 años de edad, doña Antonia Vives Bauzá. A sus afligidos familiares, muy en particular a su esposo don Juan Moll e hija Pilar testimoniamos nuestra más sentida condolencia. ESCOLARES De fuente fidedigna nos informan que por la Dirección General de Enseñanza ha sido aprobada la propuesta del transporte de alumnos con cargo al Estado, para el venidero curso en el Centro de S'Ausina incluyendo en el recorrido Sa Torre y Cala Ratjada.

SOLLER LA MARINA DE GUERRA
FESTEJO A LA VIRGEN DEL CARMEN

Sóller. (De nuestro corresponsal J. JOB). — Con el esplendor habitual fue celebrada en el Puerto de Sóller la conmemoración de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la Marina Española, por iniciativa de la Estación Naval.

El jueves día 15, víspera de fiesta, a las 9 de la noche, salió de la parroquia de San Ramón de Penyaforat la procesión llevando la imagen de la Virgen del Carmen. En la comitiva formaban todos los Jefes, Oficiales y Suboficiales de la Estación Naval y de la Escuela de Armas Submarinas «Bustamante», así como buen número de pescadores residentes en la barriada.

En el muelle de yates todos embarcaron en las numerosas lanchas que estaban dispuestas al efecto, y fue recorrida la rada en espectacular procesión marítima.

Todo el contorno de la concha

desde La Punta des Vent, en el monte de Muleta, hasta el primer espigón, protector enfrente del Hotel Miramar, aparecía vistosamente iluminado con una corona de antorchas que fueron encendidas al dispararse el primer cohete, que fue asimismo señal para que se apagaran las demás luces que podían estorbar el magnífico aspecto de las antorchas situadas en espacios equidistantes.

El mar estaba excepcionalmente tranquilo, y se escuchaban en la noche los cánticos bien concertados del nutrido coro que ocupaba una de las lanchas.

El desembarco, luego de darse la vuelta lentamente a toda la rada, se efectuó en el mismo muelle de yates y luego la procesión continuó con perfecto orden hasta la misma iglesia de donde había salido.

Al disparo de un nuevo cohete

se apagaron las antorchas y fue restablecida la iluminación normal.

Millares de personas se habían congregado en diversos lugares del puerto, para admirar un espectáculo tan singular y sugestivo.

El viernes día 16 en la misma parroquia del Puerto se celebró por la mañana una misa solemne, oficiada por el Capellán de la Estación Naval D. Angel Teodoro Revilla, quien, después del Evangelio, pronunció una adecuada plática. El acto estuvo presidido por los mandos de la Estación Naval y por las autoridades de Sóller.

Terminada la misa, fueron leídas las órdenes ministeriales por las cuales se han concedido Menciones Honoríficas al Comandante de Máquinas D. Ramón Santalla Rodríguez y al Subteniente Sanitario D. Angel Meca García, y la Cruz del Mérito Naval de 2.ª clase al Contramaestre Mayor D. Fernando Bonachera Vázquez, la cual le fue impuesta por el Comandante Jefe D. Luis Ferragut Pou.

BINISALEM PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES

(De nuestro corresponsal J. MARTI). — Binisalem tiene programadas para los días 23, 24, 25 y 26 del corriente mes sus Fiestas Patronales de San Jaime, con un programa muy completo del que damos cuenta a continuación. El programa en sí, ya es un verdadero alarde, tamaño 22 por 32, con una portada verdaderamente original y bien lograda. Este año las fiestas corren a cargo de nuestro Magnífico Ayuntamiento, por medio de una Comisión Delegada, que en su salutación muestra su firme voluntad de celebrar unas fiestas fuera de serie. En los mismos programas se introduce una laudable novedad, que consiste en insertar unas páginas de la Historia de Binisalem, que continuando cada año los binisalemenses llegarían a tener, una historia completa de su pueblo. Después de la salutación vienen unas páginas de la historia

de nuestra villa, que habla de Binisalem, del origen de su nombre y de los Rahales que formaban el término de nuestra villa cuando la Conquista. En otra página se habla de Biniagual. Las fiestas dan comienzo el día 23, viernes a las 17 horas con unos partidos de tenis en la pista del Molinot, disputándose valiosos trofeos. Seguidamente, o sea hacia las 18 horas, un gran campeonato de ajedrez por la agrupación Local, disputándose valiosos trofeos donados por el Magnífico Ayuntamiento y varias casas comerciales.

El día 24, diana por gaitas y tamboriles, recorriendo las calles de nuestra villa, anunciando el comienzo de nuestras fiestas.

A las 9 horas hay un concurso original, que se celebra por primera vez consistente en un gran con-

curso de cometas, que tendrá lugar D. m. en el Campo Municipal de Deportes, organizado por el Magnífico Ayuntamiento. Podrán tomar parte todos los chicos y chicas de Binisalem, en grupos no superiores a cinco, comprendidos en edades de hasta 18 años. Los concursantes llevarán todo lo que consideren necesario para la confección de sus cometas. Puntuarán, la forma, el colorido, medidas de exactitud y vuelo. Dispondrán de dos horas para la confección de la cometa y su posterior vuelo. Premios: El primero de quinientas pesetas; el segundo de trescientas y el tercero de doscientas, premios donados por el Magnífico Ayuntamiento. A las 17 horas del mismo día 24, grandes partidos de fútbol Torneo Empresas, entre el Atlético Baleares (Campeón de Segunda División y Trofeo Primavera) contra el Peña Morey (Juveniles) Peña Barqueto-Compsa, disputándose un trofeo donado por Lorbí (Bodegas Ripoll Binisalem). Luego Mini Basket Masculino, con inauguración de la pista del Centro Parroquial por parte de las autoridades locales y del deporte de baloncesto Binisalem-Lloseta. A las 18 horas gran partido de baloncesto del infantil femenino entre los equipos Binisalem-Buñola. A las 19 horas inauguración de la Exposición del prestigioso pintor señor Busser en el salón de Cultura de la Caja de Pensiones. Partido de baloncesto III femenino entre los equipos Binisalem-Buñola. Seguidamente pasacalles por la Banda de Música de Educación y Descanso de Inca. A las 20 horas, partido de baloncesto equipos juniors, entre Binisalem-Buñola. A las 21 horas suelta de cohetes e iluminación de la plaza. A las 23 horas, gran verbena amenizada por tres conjuntos fabulosos, los «Lone Star» Lorenzo Santamaría y «Los Senex».

El domingo, día de la festividad de Santiago Apóstol, Patrón de nuestra villa, a las 8 horas, diana por gaitas y tamboriles recorriendo las calles de nuestra villa. A las 10 horas, misa solemne con asistencia de las Autoridades. A las doce horas, carreras pedestres para ambos sexos, disputándose valiosas joyas y trofeos. A las 17 horas, gran partido de minibasket femenino, entre Binisalem-Santa María. A las 18 horas, gran partido de baloncesto infantil femenino, entre Binisalem-Santa María. A las 19 horas, partido de baloncesto III femenino entre Binisalem-Juventud Mariana de Sóller. A las 20 horas, partido de baloncesto Juniors de III División entre Binisalem-Juventud Mariana de Sóller. A las 21 horas, grandiosa verbena a cargo de las fabulosas orquestas Los Beta, Los Massot y Los Macovals. En el transcurso de la verbena, se elegirá a Miss Binisalem, haciendo entrega de la banda la que el año pasado fue Miss Binisalem y posteriormente Miss Mallorca Paquita Fiol. Llegamos al último día de los festejos.

Lunes día 26 a las 8 horas diana por gaitas y tamboriles. A las 10 horas campeonato de natación en la piscina del Molinot. Los participantes deberán inscribirse en dicho Bar (Es Molinot). Las categorías para este Campeonato de natación son:

- Categoría A) En edades comprendidas entre los siete y los diez años.
- Categoría B) Edades comprendidas entre los once y los catorce años.
- Categoría C) En edades comprendidas entre los catorce años en adelante. Habrá tres trofeos por categoría.

A las 17 horas, grandes carreras ciclistas para aficionados, circuito Binisalem, organizadas por la prestigiosa marca «Terry». Habrá grandes trofeos y premios. Seguidamente gran partido de mini basket masculino entre Binisalem-Santa María. Gran partido de fútbol, Torneo Empresas entre Casados-Ciudad Blanca, disputándose un valioso trofeo donado por Badilla 103. A las 13 horas, gran partido de baloncesto III Femenino, entre los equipos Binisalem-Estudiantes de Inca. A las 19 horas, baloncesto a cargo de los Juniors Binisalem-Santa María. A las 20 horas, grandes carreras de cintas, por jóvenes, niños y niñas. A las 23 horas, fabulosa verbena a cargo de los conjuntos Los Grecos y Los Naipes. A las 24.30, disparo de un gran castillo de fuegos artificiales en la plaza del Caudillo, y con ello fin de las fiestas. Como se ve, un programa apretado y para todos los gustos. La Comisión Delegada de Festejos nos ruega que desde las columnas de «BALEARES» invitemos a todos a venir a nuestra villa para gozar de unos días de fiesta.

CALA RATJADA

ACONDICIONAMIENTO DE LA PLAZA DE LOS PINOS

(De la corresponsal literario-informativa de «BALEARES»). — Ante las próximas Fiestas Patronales de San Roque, próximamente se procederá al acondicionamiento de la plaza de «Los Pinos», ya que como cada año, en este bello marco se celebrarán las galas nocturnas que patrocina el Magnífico Ayuntamiento de Capdepera.

Estos trabajos, que se iniciarán brevemente, los llevará a cabo la Brigada de la Corporación Municipal, y culminarán con el esparcimiento de gravilla, para así acondicionar el estado del piso de la mencionada plaza.

Y por supuesto, nosotros ofreceremos una amplia información, con el nombre de los ganadores.

NICOLÁS NADAL

A continuación se efectuó un desfile militar. Luego las autoridades e invitados fueron obsequiados con un lunch en una de las dependencias de la Estación Naval.

La tropa celebró la festividad con una comida extraordinaria y con una tarde de esparcimiento.

Por la noche tuvo lugar una reunión de compañerismo para los señores Jefes, Oficiales, Suboficiales y sus respectivas familias.

TOLDOS
MOBILIARIO
BAR · TERRAZA · PISCINAS · JARDIN
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS
ALMACENES ARAGON
Calle Aragón núm. 140 Teléfono 27 01 00
PALMA DE MALLORCA

IV TURNO DE VERANO, EN LA RESIDENCIA DE E. Y D.

«JUAN RIERA CAVALLER»

Durante esta pasada semana, se ha iniciado el Cuarto Turno de la temporada de verano, en la Residencia de Educación y Descanso, Juan Riera Cavaller. La duración de este mencionado turno, será igual a los demás, o sea de 15 días, y nosotros deseamos a estos gratos visitantes unas felices vacaciones.

XXXV ANIVERSARIO DEL GLORIOSO MOVIMIENTO NACIONAL

El pasado domingo, día 18, fecha memorable del trigésimo quinto aniversario del Glorioso Movimiento Nacional, se celebraron en la Residencia «Juan Riera Cavaller», de la Organización Sindical de Educación y Descanso, unos actos conmemorativos de esta memorable fecha.

Estos consistieron en una comida de hermandad y una sesión de Arte folklórico, que estuvo a cargo de la Compañía del maestro Jaime Company.

LOS CORTES DEL SUMINISTRO ELECTRICO

Con demasiada frecuencia se han venido produciendo en algunos sectores de nuestra localidad, algunos cortes en el suministro del fluido eléctrico. Los vecinos se sienten un tanto molestos por estas sucesivas irregularidades ya que los últimos apagones acaecieron a lo largo de la calle de Leonor Servera, el pasado viernes día 16, a las 21.30 horas.

Nosotros suponemos que estas alteraciones serán debidas a una fuerza mayor, y no dudamos que serán subsanadas para que no se repitan estas anomalías que nos están causando no pocos quebraderos de cabeza.

TORMENTAS DE CALOR

Julio, en su primera quincena, volvió a despe todo el abanico de sus posibilidades meteorológicas, que como dice un viejo refrán, «en verano lloverá, más primero tronará» al que deberíamos añadir para hacerlo más completo, «y antes arderá».

En esencia, este es el proceso seguido por el tiempo, durante este fin de semana, en que las gotas que cayeron han sido el presagio del fuerte bochorno y tiempo caluroso que actualmente predomina.

ENTREGA DE TROFEOS

El pasado sábado día 17, informábamos a nuestros lectores de que el domingo día 18 se haría entrega de los trofeos, a los ganadores del VII Torneo Club «S'auba». Debido al elevado número de participantes en este campeonato, estos trofeos se entregaron el próximo domingo día 25, fecha en que igualmente finalizarán las parti-

Se mire como se mire, FLEX - MULTIELASTIC con POLYCOTON es nuevo y diferente

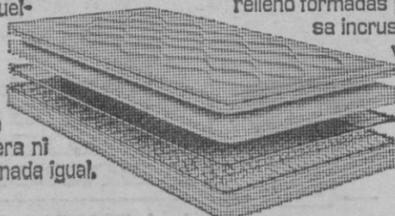


¡NUEVO!

Tiene muelles sin nudos y Polycotón

Véalo por dentro. Fabuloso, ¿verdad? Pero siéntese o presione en cualquier punto y notará la diferencia. La elasticidad uniforme que proporcionan los muelles Multi-elastic, le permiten dar vueltas y vueltas, aprovechando íntegramente toda su superficie. Es algo fantástico; en España no hay nada que se le parezca, ni por fuera ni por dentro encontrará nada igual.

Y además con Polycotón. El más reciente invento de FLEX. Un nuevo producto patentado mundialmente y utilizado por las más importantes firmas extranjeras. Mantas de relleno formadas por una materia esponjosa incrustada de algodón. ¡Definitivo! Impide su desplazamiento, evitando la formación de bolsas incómodas. Se mire como se mire, FLEX-MULTIELASTIC es diferente.



COMO SIEMPRE, FLEX, DE LO BUENO, LO MEJOR

PRONTO EN PALMA PIC-NIC
OSA

LA SOLEDAD

SUBSANANDO EL ALUMBRADO PUBLICO

(De nuestro corresponsal informativo A. R. C.).—Hemos visto con satisfacción que por las brigadas de alumbrado de nuestro Ayuntamiento, se ha procedido al cambio y arreglo de las luces de la calle de Almas.

Esperemos que esta campaña emprendida, lo sea en todas las calles de la barriada.

SIGUIENDO CON LA HISTORIA

En el pobre convento de La Soledad, vivieron los religiosos, con grandes incomodidades, entre pobreza y continuas enfermedades, hasta que en 1665, concretamente el 19 de noviembre, siendo provinido de esta Provincia, por tercera vez el Muy Rdo. Padre Fray Miguel Cerdá, hicieron otra traslación, cerca de la Puerta de San Antonio.

Allí la señora doña Isabel Fuster Dezclapés, les cedió para convento "un ort ab les suas casas contiguas, vulgarment dit lo ort d'en Clapés, situat a prop de la Porta de Sant Antoni", junto a la cruz de piedra, todavía existente, a la memoria de don José Torres, Virrey de Mallorca, que se mató el 29 de junio de 1645, al caer al foso de la muralla con su caballo al que no pudo dominar.

En el convento de La Soledad, quedaron solamente dos religiosos para cuidarse del culto del oratorio y la asistencia a los enfermos, pero al cabo de poco tiempo éstos también dejaron con pesar el convento de la barriada por la insalubridad del mismo.

BODAS DE PLATA

MATRIMONIALES

El pasado día 15, celebraron sus bodas de plata matrimoniales don Rafael Nadal Comas y su distinguida esposa doña Catalina Homar Bosch, propietarios del Garage Nadal y Moto Sport.

La función religiosa, con asistencia de todos sus familiares, tuvo lugar en el Santuario de Cura, donde hace 25 años se unieron en matrimonio. Fue el celebrante nuestro Párroco D. Damián Vidal.

A las muchas felicitaciones recibidas, unimos las nuestras más sinceras.

REGRESAN LOS

EXPEDICIONARIOS

El pasado día 15, regresaron de su excursión por Francia, Italia y Suiza los excursionistas de la Parroquia del Molinar y La Soledad, después de quince días de viaje.

Regresaron completamente satisfechos de su gira, haciendo votos para que el próximo año, se

pueda otra vez efectuar excursión tan bonita.

BAUTIZOS

En nuestro templo parroquial han tenido lugar los bautizos comunitarios de siete nuevos cristianos.

Felicidades a estas familias por tan feliz acontecimiento.

NECROLOGICAS

Han entregado su ama al Supremo Hacedor, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica,

Doña Margarita Muntaner Ribot a la edad de 56 años; y don Bartolomé Jaume Palou a la edad de 70 años.

A todos sus familiares enviamos nuestro más sentido pésame.

CALLE SARGENTO

CORTES PINA

Fernando Cortés Pina, Agente Comercial Colegiado y militante del partido Tradicionalista, nació en Palma en el año 1913, y fue uno de los primeros en incorporarse al Glorioso Movimiento Nacional.

Intervino como artillero del Grupo de Artillería de Montaña, en el desembarco rojo en el frente de Porto Cristo cuando el desembarco en Mallorca de las huestes del tristemente célebre Capitán Bayo.

Marchó voluntario a la Península, y en las operaciones sobre Celada al ser herido, tuvo que ser evacuado. Dado de alta, se incorporó nuevamente a su unidad en las operaciones de Teruel.

En la toma de Azorita del Maestrazgo, resultó gravemente herido el día 29 de marzo de 1938 por un casco de metralla que le seccionó totalmente una pierna, resistiéndose a ser evacuado y siguiendo dando ánimos a los servidores de la pieza.

Evacuado del frente, soportó con entereza las dolorosas curas, falleciendo en el Hospital de Alcoriza el 31 de marzo de 1938.

Se le condecoró con la Medalla Militar individual, y fue citado en la Orden de la Comandancia General de Artillería de 25 de abril de 1938.

Esta calle está situada a la derecha de la Carretera de Manacor y enlaza la calle de la Fe, con los nuevos establecidos del Polígono Residencial de Levante.

La Comisión Municipal Permanente acordó rotular una calle a dicho héroe en 1 de mayo de 1942, en los terrenos que fueron el huerto de C'ane Taveruera.

LLUCHMAYOR

BRILLANTE CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO

El pasado domingo, con motivo del XXXV aniversario del Alzamiento Nacional, se celebró en el templo parroquial de San Miguel solemne misa que ofició el Rdo. don Guillermo Torrens.

A dicho acto asistieron nuestras autoridades, ayuntamiento y Consejo Local del Movimiento, presidido por el señor Alcalde y Jefe Local del Movimiento don Gabriel Ramón Juliá. Asimismo asistieron representantes de los estamentos locales, funcionarios y bastante público.

Finalizado el acto religioso, autoridades, acompañadas del Rdo. señor Ecnómico se trasladaron junto a la Cruz y lápida de los Caídos. El Alcalde, pronunció un parlamento destacando la importancia y el significado de la fecha, dedicando un recuerdo a los caídos y a su gesta y a la ejemplaridad de nuestro invicto Caudillo Generalísimo Franco, finalizando con vivas a Franco y a España. Seguidamente rezó el señor Ecnómico una oración conmemorativa.

VACACIONES

Se acerca el periodo de vacaciones. La próxima semana nuestra ciudad quedará semidesierta. La gran mayoría marchará a buscar junto al mar, el más prác-

tico y moderno atenuante del calor. Nuestras playas y nuestras costas están en su momento culminante. El Arenal es un hervidero de gente, en su mayoría turistas, que llenan por completo la playa de bañistas durante todo el día.

El Estañol vive también su momento culminante, pues esta semana se están preparando los festejos populares que tendrán lugar el próximo sábado y domingo, festividad de su patrón San Jaime. Es un oasis de paz, y bienestar, pese a su evolución rápida y continua.

Y las múltiples urbanizaciones que enriquecen nuestra costa, todas respiran vitalidad suma; por todas partes escasean los sitios disponibles, de forma que en cifras globales podemos decir que la población flotante de nuestra costa alberga una cifra de turistas superior a las treinta mil almas.

Que continúe esta preferencia turística que sin duda alguna representa riqueza general y puestos de trabajo para muchos.

BACHEO GENERAL

El próximo lunes, día 26, del mes en curso, salvo obstáculos imprevistos, se procederá por la empresa "Ferrer Pons Hermanos, S.A.", de construcción y obras, a

un bacheo general de calles de nuestra ciudad, bastantes de ellas precisadas de este retoque de inyección asfáltica.

RECOGIDA DE DESPERDICIOS

El transportista don Modesto Miguel Taberner, junto con la brigada municipal, procederán a inaugurar un servicio de colaboración municipal a la limpieza de la ciudad y contornos, efectuando el próximo martes día 3 y miércoles día 4 de agosto, la recogida de desperdicios de las casas que lo dejen preparado y envasado en la acera junto al

portal, significando que no se admitirán residuos ni basuras de materia orgánica de ninguna clase. Dicho servicio se llevará a cabo mensualmente, el primer martes y miércoles de cada mes, de acuerdo con la distribución de servicio y horario que se dará a conocer con detalle. Es un acuerdo municipal encaminado a evitar la afluencia de residuos y desperdicios que rodean la ciudad. No dudamos de la total colaboración de nuestros moradores que una vez más darán ejemplo del espíritu cívico y patriótico que anima a todos.

AGENCIA DE VIAJES

BUSCA CAMAS EN HOTEL DE DOS O TRES ESTRELLAS O EXPLOTACION DE LOS MISMOS, EN ZONA DE PLAYA

INTERESANTE GARANTIA DE OCUPACION

PARA INFORMES A ESTA ADMINISTRACION



Otro problema que estamos solucionando.

Se está echando encima la hora y no pasa un taxi libre ni por casualidad.

Lo mismo puede suceder cuando se quiere llegar a tiempo al aeropuerto o a la estación, acudir puntualmente a una reunión de negocios, ganar unos minutos preciosos camino de la clínica o el médico de urgencia... y en tantas otras situaciones de la vida diaria que necesitan un taxi.

Marconi Española pensó en el problema. Por eso, en Palma de Mallorca llamando al teléfono 25 54 40 es cuestión de minutos tener un taxi a punto. Una simple llamada y el que más cerca esté de usted será localizado mediante un nuevo transmisor-receptor de ciudad, que también hace ganar en rapidez y eficacia a los bomberos, la policía y las ambulancias.

Para Marconi Española, empresa de vanguardia en el campo de la electrónica, esta es una de las muchas maneras de hacer más agradable su vida. Desde regular automáticamente los cambios de vías férreas, orientar barcos en la niebla a medir con precisión la altitud de los aviones o intervenir en la instalación de repetidores de televisión, Marconi Española está presente en la vida diaria.

* El servicio de radiotaxi está funcionando también en Barcelona, Sevilla y Valencia con los equipos fabricados por Marconi Española.



SANTANYI

BRILLANTE CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO

(De nuestro corresponsal informativo Perico). — Como estaba anunciado, con motivo del XXXV aniversario del Glorioso Movimiento Nacional, se desarrolló en esta villa un interesante programa que resultó muy brillante.

La banda de cornetas y tambores de Juventudes inició la jornada con una diana.

En la iglesia parroquial, con asistencia de las primeras autoridades, se dijo una solemne misa y seguidamente ofrendáronse coronas ante la Cruz de los Caídos y se inauguraron las obras realizadas por el municipio durante el último año 18-7-70-71. El señor Alcalde, don Gabriel Adrover, agradeció a la numerosa asistencia, que había llenado por completo el templo, su participación.

En disputado encuentro de fútbol, en el Campo de Ca'n Celoma, se dio el siguiente resultado: C.D. Santanyi, 1 - Veteranos Palma, 1. Se vieron jugadas muy interesantes.

Como colofón, por la noche, en la Plaza Mayor, debidamente acondicionada e iluminada, se presentó el espectáculo cómico-musical "Zaragata", con la famosa banda internacional, "La Revoltosa". Su repertorio, actualidad y variado, arrancó muchos aplausos y carcajadas a grandes y chicos.

Buena actuación, también, la de la banda de música de Juventudes que dirige don Andrés Benassar, que fue ovacionada.

En resumen, la conmemoración del 18 de julio, resultó un éxito.

FIESTA DEL CARMEN

En Cala Figuera, tuvo lugar la festividad de la Virgen del Carmen, patrona de los marineros. En pocas ocasiones habíamos visto en la cala a tanta gente congregada.

Hubo misa, con asistencia de autoridades y jerarquías, cantada, con acompañamiento de guitarras.

En el refrigerio en el Bar San Pedro, el vicario don Juan Matas, acompañándose a la guitarra, interpretó distintas composiciones.

La procesión, estuvo a punto de ser suspendida a causa del mal tiempo reinante en el mar, pero llegó a salir, tomando parte en ella unas catorce embarcaciones, siendo concedidos los premios a las mejor adornadas, de esta forma: 1. "Susi" (Hotel Mar i Cel); 2. "Gorila" (señor Bauzá); 3. "Micima" (don Miguel Vicéns); 5. "Paco" (don Antonio Pons) y 5. "Sol i mina" (don Pedro Bonet).

En las dos verbenas, juventud y animación. Se presentaron a concurso diez misses, de las que resultó elegida por un competente jurado, la señorita Willmans, de nacionalidad alemana y claro está, los besitos de ritual. No faltaría más.

PERSONALES

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo, don José E. Fransoy, que, acompañado de su familia, pasa sus vacaciones en Cala Figuera. El señor Fransoy, fue, durante largos años, Delegado de la Caja de Pensiones en esta villa, desempeñando el mismo cargo, en la actualidad, en Cervera (Lérida).

NUEVOS GUARDIAS

Por el ayuntamiento de Santanyi, han sido nombrados guardias municipales, los jóvenes don Julián Burguera Ferrer y don Guillermo Vicéns Vidal, a los que deseamos suerte en el desempeño de su labor.

«BALEARES»

Nos hacemos eco de los elogiosos comentarios, por parte de los lectores de Santanyi, acerca de los dos últimos números extraordinarios, de los domingos, publicados por «BALEARES».

Muchas gracias.

CAYATTE DESAFIA...



«Yo desafío a cualquiera a que encuentre en mi película «Los caminos de Katmandou» el más pequeño elemento en favor de las drogas. En todo caso es un film prolifático contra las drogas»

Esto ha dicho el Director André Cayatte en una entrevista que le hizo la periodista Monique Sobieski, en el «Show Business», frente a la

incomprensión de muchos que prefieren, ante cualquier problema, la conducta del avestruz. Usted podrá apreciarlo si ve a Jane Birkin y Serge Gainsbourg en «Los caminos prohibidos de Katmandou», película en technicolor, de fuerte impacto emocional, que presenta As Films en distribución exclusiva de Diasa. Mañana estreno en Teatro Balear.

«MI DIMINUTO ASESINO»

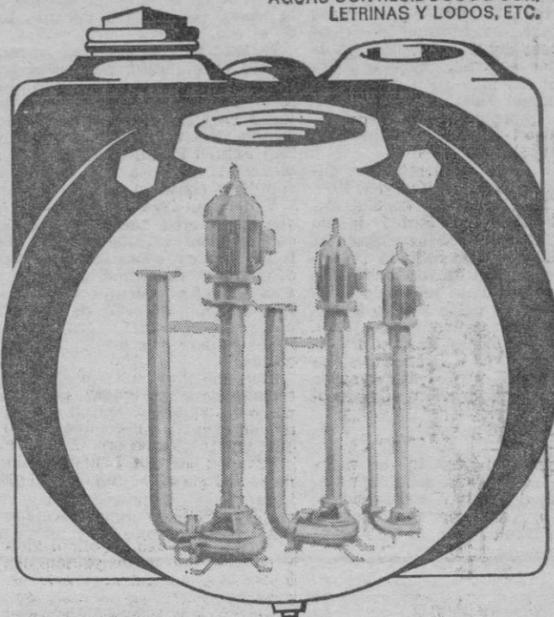


El cine siempre se había propuesto hasta ahora de crear un ambiente de ilusión en torno a la pareja sugestiva, pero la película que está a punto de presentarse en Palma con el curioso título de «Mi diminuto asesino» utiliza la más extraña pareja protagonista. Una de las caras más atractivas del cine europeo, Jane Birkin, aparece al lado de Michael Dunn, el famoso enano de la televisión americana.

Es preciso decir que no es el amor lo que une a estos dos personajes sino una apasionante intriga de tipo policiaco, llevada a la pantalla por Eddy Matalon y basada en una novela de la serie negra. «Mi diminuto asesino», que presenta M.G.M. sitúa su acción en el mundo de los casinos de juego de la Costa Azul y aparecen también como intérpretes principales Claude Brasseur y Bernard Fresson.

GRUPO ELECTROBOMBA SL VERTICAL

MODELOS ESPECIALMENTE PREPARADOS PARA ELEVAR HECES DE VINO, PULPAS Y JUGOS DE FRUTAS, BARROS CERAMICOS, PASTA DE PAPEL Y CARTON, AGUAS CON RESIDUOS DE COK, LETRINAS Y LODOS, ETC.



LA BOMBA QUE NO SE OBSTRUYE NUNCA, PARA TRABAJAR SIN INTERRUPCION. LLEVA UNA ALETA INTERIOR PATENTADA QUE ASEGURA LA SALIDA DE CUALQUIER CUERPO EXTRAÑO. SE PUEDE SUMINISTRAR CON CARRETILLA PARA TRANSPORTE.



Para consultas dirigirse a su proveedor habitual o a: Caspe, 28 / Tf. 221 16 99. BARCELONA (10) FABRICA EN BADALONA - Delegaciones en: VALENCIA, ZARAGOZA, MADRID, LA CORUÑA, BILBAO, SEVILLA Y VALLADOLID

«UNA LARGA FILA DE CRUCES»



El cine del Oeste norteamericano, siempre espectacular, siempre dinámico cien por cien, consigue un nuevo triunfo con la cinta de Sergio Garrone «Una larga fila de cruces», producción en Technicolor y CinemaScope que Filmmax presentará en breve en nuestra ciudad.

«Una larga fila de cruces», que protagonizan Anthony Steffen, William Berger, Nicoletta Machiavelli y Mario Brega, es la dura historia de dos «cazadores de recompensas» que se unen para acabar con la más peligrosa banda de forajidos que asole la frontera de Estados Unidos y México, transportando clandestinamente peones mejicanos a Estados Unidos. Cada capítulo de esta historia está cargado de insuperable emoción, dando pie, al final de la cinta, al enfrentamiento en duelo a muerte entre los dos «cazadores». Esta sola secuencia, realizada con extraordinaria pericia cinematográfica, justificaría la calidad de «Una larga fila de cruces», un «western» capitaneado por la acción y la espectacularidad.



Sala Augusta presenta HOY

las aventuras que cualquier mediterráneo querría correr en un país sajón

ALBERTO SORDI

en un personaje que reflejaría a millones de turistas mediterráneos en sus salidas al extranjero



FIONA LEWIS - AMY DALBY con ALBERTO SORDI TECHNICOLOR-TECHNISCOPE

ADEMAS: ANTHONY QUINN en **MANDO PERDIDO** 70mm (Aut. may. 18 años)

Programas Para hoy

MUSICA

AUDITORIUM. — A las 9'45 horas: Gran Gala de la «Holiday Startime» presentando a MATT MONRO.

SALAS DE RTF Y ENSAYO

SALA MOZART. — (Refrigerada). — Desde las 4: «TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser), de Ernst Lubitsch, con Jack Benny, Carole Lombard y Robert Stack.

CINES DE ESTRENO

SALA ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3: «HEROE SIN PATRIA», con Gordon Scott. Director: Giorgio Ferroni, en scope-color; y «LA ALEGRIA DE LA VIDA», en color.

AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «CRIMEN IMPERFECTO». F. Fernán Gómez, J. L. López Vázquez. Director: F. Fernán Gómez. (Eastmancolor). «LOS LUCHADORES DEL INFIERNO». John Wayne (70 mm.). (Color). Horario: «CRIMEN»: 3,15, 7,05, 11. «LUCHADORES»: 4,50, 8,45. (May. 18 AÑOS).

SALA AUGUSTA. — (Climatizada). — Desde las 3: «UN ITALIANO EN LONDRES», con Alberto Sordi, en scope-color; y «MANDO PERDIDO», en Todd-Ao, con Claudia Cardinale. — (Autorizado mayores)

SALA BORN. — (Refrigerada). — Desde las 3'15: HORARIO. Complementos: 3,30, 6,30, 9,35. «TUNICA SAGRADA»: 4,25, 7,25, 10,35.

TEATRO BALEAR. — (Climatizado). — Desde las 3: Todd-Ao. — «500 MILLAS», con Paul Newman, Joanne Woodward, en 70 mm-color; y «UN CEREBRO MILLONARIO», con Peter Ustinov, en scope-color. — (Aut. mayores)

CAPITOL. — Desde las 3: «MI DIMINUTO ASESINO», en color, con Michael Bunn; y «UN RIO DE DOLARES», en scope-color, con Dan Duryea. — (May. 18 años)

DORADO. — Desde las 3: «SENTENCIA DE MUERTE», en color; y «LA MUERTE SE LLAMA MIRIAM», en scope-color

HISPANIA. — Desde las 3: «MI DIMINUTO ASESINO», en color, con Michael Bunn; y «UN RIO DE DOLARES», en scope-color, con Dan Duryea. — (May. 18 años)

JAIME III. — (Refrigerado). — Desde las 3: «JOHNNY EL VENGADOR», Andrea Giordana, Gilbert Roland, Horst Frank. (Color-Scope). «ACUSACION DE ASESINATO». — (MAY. 18 AÑOS)

METROPOLITAN. — (Refrigerado). — Desde las 3: «TIEMPO DE CHICAGO», con Peter Lee Lawrence, en color; y «YO SOY LA REVOLUCION» en 70 mm. color. — (May. 18 años)

MODERNO. — Desde las 3: «MI DIMINUTO ASESINO», en color, con Michael Bunn; y «UN RIO DE DOLARES», en scope-color, con Dan Duryea. — (May. 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA (Refrigerado) Desde las 3: «LA PICARA RITA», en color, con Rita Pavone; y «EL TIGRE DE LOS SIETE MARES», en scope-color, con Gerard Barray. — (Tolerado menores)

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3: «EL GRADUADO», con Anne Bancroft, Dustin Hoffman. Director: Mike Nichols, en scope-color; y «EL SEÑORITO», con Arturo Fernández, en color. — (May. 18 años)

RIALTO. — (Refrigerado). — Desde las 4: «MI DIMINUTO ASESINO», en color, con Michael Bunn; y «UN RIO DE DOLARES», en scope-color, con Dan Duryea. — (May. 18 años)

SALAS DE FIESTA

- * BARRARELA — Cada noche baile.
- * BACOMO. — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- * CABALA. — Todas las noches baile con «Nosotros Cinco», hasta las 4 madrugada.
- * CASA VALLES — Todos los días baile y atracciones.
- * CHEZ NOUS. — Cada día Miguel Moreno con «Nuevo Grupo» y «Los Delfos»
- * EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- * TACOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones
- * TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones
- * TROCADEPO. — Tarde y noche baile y atracciones.
- * CLUB LATIN (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3'30
- * LORD NILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos»
- * S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones.
- * «ROSALES», (Night Club). — Todos los días baile y atracciones Domingos y Festivos. Galas para la Juventud
- * MALVALOCA (La Ribera) Ca'n Pastilla. — Baile todas las noches a partir de las 22 horas.
- * CLUB SALEM. — Diariamente baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Laborables a las 4,45. Fielesivos y vísperas a las 4.

BOLOS

BOLERA INTER BOWLING. — Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche Domingos de 10 mañana a 1 noche.

EL CINE Y SUS NOTICIAS

IX FESTIVAL DE CINE DE CIENCIA FICCION

El IX Festival de Cine de Ciencia Ficción se está celebrando en la ciudad de Trieste, España, Checoslovaquia, Francia, Alemania, Japón, Hungría, Italia, Estados Unidos, Gran Bretaña y Suecia participan en el certamen que tendrá como trofeo más importante el "Asteroide de Oro".

PASTEL DE SANGRE

La modelo y actriz Romy es una de las protagonistas de "Pastel de sangre" que actualmente se realiza en Barcelona bajo la dirección de Francisco Belmunt con fotografía de Luis Cuadrado. Intervienen Luis Ciges, Carlos Otero, Fernando Rubio y Luis Lizante. Romy ha intervenido en películas como "Fata Morgana" y "Aoom".

EL HIJO DE HESTON

AYUDANTE DE DIRECCION

Fraser Heston, hijo del popular actor Charlton Heston, trabaja con su padre como ayudante de dirección de "Marco Antonio y Cleopatra" que se rueda actualmente en Almería. Fraser interpretó un personaje en "Los diez mandamientos" cuando era todavía niño.

"BENITA Y EL DOCTOR"

Lina Morgan, que recientemente ha concluido el rodaje de "La graduada" volverá a ponerse a las órdenes de Mariano Ozores en

"Benita y el Doctor" para la marca de Benito Perojo. Angel Aranda interpretará el primer papel masculino.

SORDI

Alberto Sordi que actualmente interpreta "La bomba volante" de

Luigi Zampa, junto a Claudia Cardinale, se hará cargo del papel protagonista de la película "Detenida en espera de juicio", film ambientado en la cárcel. La dirección correrá a cargo de Nancy Loy.

FRANCO NERO EN

"EL PAPA JUAN"

Franco Nero incorporará uno de los personajes centrales de la película "El Papa Juan". Intervendrá también Liv Ullman, Maximilian Schell y Olivia de Havilland bajo la dirección de Michael Anderson. "Camelot" es uno de los films que Nero ha interpretado en los estudios británicos.

"UN MUERTO EN

VACACIONES"

Dino de Laurentis va a producir una comedia que llevará el título de "Un muerto en vacaciones" de la que serán principales intérpretes Enrico Montesano y Alighero Noschese. Durante los últimos tiempos Laurentis no había financiado ninguna comedia.

"PINOCHIO"

La actriz Gina Lollobrigida incorpora uno de los principales papeles en "Pinochio" serie de películas que está realizando con destino a la televisión sobre el popular cuento. Gina concluyó recientemente su participación en un "western" dirigido por Eugenio Martín en el que también trabajaban James Mason y Lee Van Cleef.

"EL AMANTE DE LA

OSA MAYOR"

En Bulgaria el realizador Valentino Orsini ha iniciado el rodaje de "El amante de la Osa Mayor" de la que es principal protagonista Francisca Coluzzi. En este film colaboran artistas y técnicos italianos y búlgaros.

"ADIÓS HERMANO CRUEL"

La actriz británica Charlotte Rampling se ha incorporado al cine italiano, como protagonista de la producción "Adiós, hermano cruel", un "western" dramático que dirige Giulio Gianini. Intervienen también Oliver Tobias y Flavio Testi. Charlotte Rampling debutó en el cine internacional incorporando, el principal papel femenino de "Historia de un valiente", película que interpretó Yul Brinner en la provincia de Granada, bajo la dirección de Kenn Annakin.

¡LA ACCION DE ESTE «WESTERN» NO PODRA SUPERARSE!



¡AUDACIA, TRAICION Y SANGRE EN LA FRONTERA SIN LEY!

ESTRENO MAÑANA

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO

...Y EN EL MISMO PROGRAMA

UNA REPOSICION DE CATEGORIA en

PETER O'TOOLE

EL LEON EN INVIERNO



COLOR

KATHARINE HEPBURN

HOY - ULTIMO DIA

TIEMPO DE CHICAGO

YO SOY LA REVOLUCION

PRONTO EN PALMA PIC-NIC

OSA



PROXIMO

SABADO NOCHE

UNICA GALA

Por primera vez en

Mallorca

LA TEMPERAMENTAL



OLGA GUILLOT

LA VOZ FEMENINA

N.º 1 DE AMERICA

(7 DISCOS DE ORO)

Reserve con anticipación su mesa - Tel. 270567

A V I S O

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... de 1971

D. ...

recibe «BALEARES» en calle ...

... n.º ... de ...

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ...

... n.º ...

población ...

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, 29-Palma

Teléfonos 235940 y 235710

ANECOTARIO TEATRAL

POR LA BOCA MUERE EL PEZ

Por PEDRO LLABRES

Anda por esos mundillos teatrales —anduvo siempre— una graciosa anécdota teatral que unos se la achacaron a Puccini en Milán y otros a Leoncavallo en Manchester.

Unos la relacionan con Tosca y los otros con Payasos. Sea de uno o de otro, la anécdota tiene verdadera gracia y yo la contaré en la versión Payasos-Leoncavallo que es la que figura en mi fichero.

Con ocasión de estar Leoncavallo de paso en Manchester leyó que por la noche se iba a representar en el teatro el "Pagliacci", que tenía letra y música suyas.

Y decidió ir al teatro, como un espectador más, para observar, metido entre el público, el efecto de esta obra, todavía nueva.

Adquirió una butaca de patio, se sintió muy satisfecho de la representación y pudo comprobar el magnífico efecto que estaba causando al auditorio.

El señor que ocupaba la butaca de al lado, al observar que su vecino de localidad no aplaudía, le preguntó:

—¿Por qué no aplaude usted? ¿Es que no le gusta? ¿No está usted, acaso, conforme con la obra? ¿Pues es hermosa, inspiradísima y original!

Leoncavallo, queriéndose divertir a costa de tan amable espectador y, sobre todo, para ver como reaccionaba, le respondió:

—Conforme, conforme... No del todo. Hay algunos trozos de la partitura que desde el punto de vista del contrapunto me parecen demasiado atrevidos...

—Pero no se atrevera usted a negarme —le replicó el vecino— que es inspirada y es original...

—¿Por favor! ¿Es posible que diga usted eso en serio...? Naturalmente que sí. Totalmente en serio. ¿Qué razones tiene usted para rebatirme...?

—Pues que es una ópera sin valor alguno, sin originalidad... Es más, llena de plagios...

—Razones, razones... pruebas, pruebas.

—La cavatina está robada de la Lamentación de Berlioz...

El dúo del acto primero, es de Gounod... Y en cuanto al final, es de Verdi...

—¿Qué espanto!

—Además encuentro los coros fatigosamente lentos...

—¿Verdaderamente es esa su opinión?

—En efecto, esa es... Y ahora, sea usted el que me lo rebata...

Pero su compañero de localidad no le dijo nada. Se levantó fingiendo una gran indignación y se fue del teatro.

Leoncavallo no pudo contener la risa...

Risa que le duró hasta el día siguiente nada más...

Porque cuando al día siguiente abandonaba Manchester, compró en la estación un periódico de la localidad y su espanto fue enorme al leer en grandes titulares de la primera plana:

«LA OPINION DEL PROPIO LEONCAVALLO SOBRE SU FAMAOSA «I PAGLIACCI». DECLARACIONES DE UN PLAGIARIO.—

CONFESIONES SINCERAS DE UN COMPOSITOR DESPROVISTO DE ORIGINALIDAD.»

Y allí figuraban, atribuyéndosele en plena razón, todas las necias observaciones que había exteriorizado la noche antes, en broma, respecto a su obra.

Todo, detallado y aumentado, lo que había dicho a su compañero de butaca... que no era sino un periodista principiante, que había conocido al compositor, que había tratado de entablar una conversación con él, para ver de hacer una crónica simpática... y que había publicado una información sensacional.

A Leoncavallo le costó Dios y ayuda deshacer las consecuencias de aquella peligrosa broma.

(Pyresa)

CASA REGIONAL DE ANDALUCIA

Les ofrece: BUEN JAMON SERRANO - BUENAS TAPITAS

RESTAURANTE ECONOMICO

ABIERTO HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA

VIERNES y SABADOS CENA FLAMENCA

TODO INCLUIDO: 175'— Ptas. CON ESPECTACULO

LES ESPERAMOS: BOSQUE, 14 - Tel. 23 81 83.

«Lea BALEARES»

Fueron éxitos ayer... y lo serán HOY... en



HOY 5.º

PROGRAMA DE LA SUCESION DE EXITOS

EN EL MAS ALLA DE LAS REPOSICIONES...

LA MAS GRANDE LA MAS AUDAZ Y ATREVIDA LA MAS APOTEOSICA

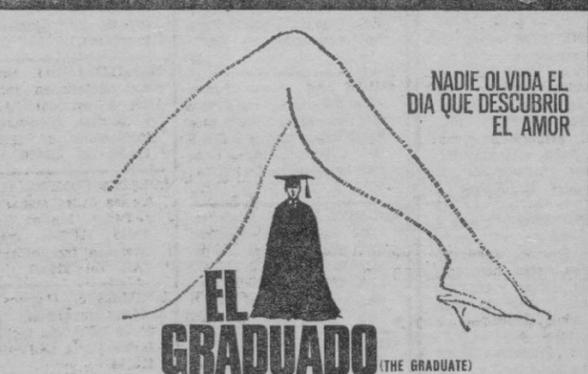
¡LA BOMBA!!

Y DE COMPLEMENTO: LA MAS PICANTE DE LAS COMEDIAS

EL SEÑORITO - (Sólo may. 18 años)

Si Vd. tiene calor... este programa y la temperatura del local, le refrescará de lo lindo...

JOSEPH E. LEVINE
MIKE NICHOLS - LAWRENCE TURMAN



ANNE BANCROFT · DUSTIN HOFFMAN · KATHARINE ROSS
CALDER WILLINGHAM · BUCK HENRY · PAUL SIMON
SIMON · GARFUNKEL · LAWRENCE TURMAN
MIKE NICHOLS · TECHNICOLOR · PANAVISION

"OSCAR" DE HOLLYWOOD AL MEJOR DIRECTOR MIKE NICHOLS

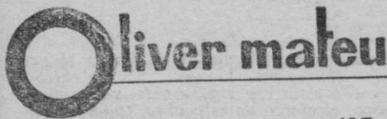
«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29.**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



PALMA AVDA. JAIME III, 135, b.
TEL. NO. : 21 06 41

VENDO EN EL ARENAL, pisos de 2 y 3 dormitorios, armarios, baño completo y aseo terraza, buenas terrazas, acabados de buena calidad, dos ascensores, buenas vistas y sin portería. Escija hoy la máxima altura de hasta 10 plantas. ¡La inversión del mañana! Precios: Desde 330.000 ptas. hasta 850.000 Ptas. Facilidades hasta 12 años. (OM-124)

VENDO PISO 4º en Avda. Argentina 4 dormitorios, armarios, baño completo y aseo con ducha, cocina grande, sala comedor con chimenea, grandes terrazas frontal y posterior, calefacción individual gas ciudad, terraza, teléfono a portería, ascensor y portería. Precio: 1.600.000 ptas. Facilidades (OM-124).

VENDO SOBREATICO en zona Cruz Roja dos dormitorios, baño completo y aseo con ducha, sala comedor, cocina grande, dos terrazas amplias, dos corrientes, buenos acabados. Precio: 757.750,- ptas. con intereses incluidos. Facilidades. (OM-124).

ESTUDIO EN CALAMAYOR completamente amueblado y recién pintado, vistas sobre el mar y con piscina en el Edificio. Alquilable todo el año. Precio: 300.000 ptas. (A-ILL-280)

VENDO UNO DE LOS MEJORES SOLARES en PORTALS NOUS, orientación Sur, magníficas vistas sobre el mar, de 1.300 m2. Precio: 750,- ptas m2. (S-ILL-160).

CHALET EN SANTA PONSA a 200 metros de la playa. Solar de 1.300 m2, 5 dormitorios, 3 baños, un aseo, sala comedor con chimenea, cocina con despensa, dos terrazas cubiertas con magníficas vistas sobre el mar y montaña, porche para dos coches y trastero bodega. Instalación de calor negro en toda la casa. Precio: 3.500.000,- ptas. Muchas facilidades. (V-ILL-98).

APARTAMENTO EN SAN AGUSTIN, muy espacioso, con dos dormitorios, baño, cocina con lavandería y despensa, sala comedor con chimenea, terraza, vistas al mar, y completamente amueblado. Precio: 850.000,- ptas. Muchas facilidades.

ESTUDIO APARTAMENTOS

PALM BEACH
(en construcción)

En San Agustín, 134 Apartamentos de lujo de 42 m2 desde 330.000 ptas. 10 por ciento neto de Rentabilidad Garantizada. Gran oportunidad. Sólo nos quedan 3 tiendas a 600.000 ptas. y Bar Restaurante 4.500.000.

Informes: PALMVENTAS S. L.
Calvo Sotelo, 510 - Tel. 23 07 40

PISOS en Héros de Manacor a 15 metros de las Avenidas. Entrada 150.000,- ptas. más mensualidad de 5.000 ptas.

VENDAMOS pisos en construcción desde 370.000,- ptas. Entrada: 50.000,- exentos de contribución. 2 dormitorios, 1 normal, armario empotrado, baño, sala-comedor, cocina, antena colectiva. Grandes facilidades.

VENDAMOS 2 áticos y 2 sobretáticos, exentos de contribución, 3 habitaciones, sala-comedor, baño, cocina y gran terraza. Precio: 875.000,- ptas. Grandes facilidades.

En c/ Francisco Martí Mora pisos de 3 y 4 habitaciones sala-comedor, cocina, baño, aseo, terraza. Desde 750.000,- hasta 875.000,- ptas. Facilidades.

Locales Comerciales para la venta.

Informes: NACIONAL e INTERNACIONAL INMOBILIARIA. - Avda. Jaime III, 111, 1.º, 2.º Teléfono 21 49 58.

Busco derecho de edificación. Informes: esta Administración. (10)

Busco derecho de edificación. Informes: esta Administración. (10)

APARTAMENTO URBANIZACION CALA BLAVA

Frente al mar, con bajada a la playa, sin piscina ni ascensor ni portero, por tanto con los mínimos gastos de conservación, aparcamiento de coches, materiales de primera calidad. Consta de dos dormitorios dobles con armarios empotrados con cajones, sala-comedor con 20 m2. de superficie, con chimenea, grandes terrazas frente al mar y al sol, así como posteriores, baño completo, cocina con armarios, campana y extractor de humos, galería con lavadero. - Informes: INMOBILIARIA INAGIN Calle Padre Bartolomé Pou, 103. Telf. 252699 Agente: M. Comamala.

VENDO parcela a cuatro kilómetros Palma. Árboles frutales, agua. Facilidades. Tel. 251680. (12)

OCASION: Vendo con ante proyecto por 30.000 ptas. entrada y comodísimos pisos, solar de 400 m2 en Nova-Valldemosa. Mucho arbolado vista al mar y buena orientación. Precio total 180.000 ptas. Informes: Sr. Noguera calle Padre Molina 73-3º-2ª (39)

CONSTRUCTORES, solar 700 m2, mejor zona Terreno. Interesan ofertas construcción. Escribir. Apartado Correos 989. Palma (14)

PUERTO DE ANDRAITX: Vendo terrenos de 65.000 m2 junto urbanización, con pinos y vistas inmejorables. Posibilidad agua. Precio según forma de pago. PERMUTA. General Primo de Rivera, 17-8º. Tel. 214776. (30)

PLAYA ALCUDIA (cerca) Solares 2.000 m2; auténtica oportunidad. 200 pesetas m2. Grandes facilidades. Teléfono 225972. (15)

COMPRO planta baja o salón para edificar, entre Plaza Pedro Garau y Avenidas. Pago al contado. BELLVER. Tel. 210890. (19)

CONSTRUCTORES: Estupendo solar, 245 m2, en Son Oliva, esquina. Precio interesantísimo. 3.000 ptas./m2 25 43 07. (14)

VENDO solar, de 670 m2, esquina, calle Barrera y Oporto. Informes al número 303, de Portals Nous; por las tardes. (20)

CAMBIA por finca rústica o solar para edificar locales comerciales, despachos y viviendas. Llamar al 226530 y 227084. (18)

SE VENDE

PARCELA 2.194 M2. en Urbanización C'an Mogol (al lado Polígono ASIMA) esquina a dos calles asfaltadas, luz y agua. Facilidades. Radio Balear - San Miguel, 151. - Tel. 21 23 24

URBANIZADORES

Interesados en Costa del Sol. Tengo unos terrenos de 3.400.000 m2. 2 km. playa, agua potable en abundancia y corriente eléctrica. Arboleda. Precio de venta 30 ptas. m2. Aceptaría cambio con terrenos sitios en Mallorca.

Razón en esta Administración núm. 55513.

Hipotecas

DISPONGO para primeras 3.500.000 y 300.000. ALEIX. Pza. Rastrillo, 9-2º. 233971. (12)

PAGO 12% interés, por 150.000,-, con garantía documental Notarial. Teléfono 227220. (11)

Locales

VENDO LOCALES junto Plaza Hornabeque. Facilidades. FINCAS VAQUER; Damento, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (14)

ALQUILO LOCAL comercial con teléfono en Son Cotner a estrenar. Alquiler: 7.000 ptas. mensuales. Información: c/ Sindicato, 178-2º. Tel. 213950. (21)

LOCALES COMERCIALES entre las calles Ausias March y Padre Molina, precios desde 514.000,- magnífica inversión. Inmobiliaria OLLIVAR. Tel. 226687. (14)

LOCALES c/ Huertos, magnífica inversión, precios desde 1.000.000,- facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (13)

VENDO LOCALES llaves en mano calle Bonaire, 100 6 200 m2. Agencia QUETGLAS. Pl. Cort. 15-1º. Tel. 224660. (19)

ALQUILO local 120 metros Avenida Arquitecto Bennasar. Teléfono, luz, agua, aseo. Tel. 251575. (14)

PASEO MALLORCA (travesía). Vendo o cambio entresuelo para despacho exterior, 2 piezas, aseo. Precio 350.000 ptas. Telf. 214776. (22)

LOCAL, bien situado, zona Es Fortí, de 700 m2, vendo con facilidades. Teléfonos: 226530 y 227084. (16)

SE ALQUILA local, en Son Cladera, Plaza Cala Moreya; propio para peluquería señoras. Informes: Pescadería «Son Cladera» o teléfono 226637. (20)

Traspasos

ARENAL: Traspaso souvenirs boutique con teléfono; instalación moderna, pleno rendimiento, situación magnífica; puertas dos calles; prácticamente primera línea. Razón: 224660. (20)

SE TRASPASA bar en buenas condiciones. Tel. 270039. (10)

TRASPASAMOS cafetería restaurante en pleno orden y funcionamiento. Facilidades. Inmobiliaria M. AMEN GUAL Navarra, 5. Teléfono 212603. (16)

CA'N PASTILLA: Traspaso frente al mar, CAFETERIA. SNACK, a estrenar. AGENCIA FERNANDEZ. Teléfono no 212624. (14)

UNICO! locales playa de C'an Pastilla, tocando arena, sin carretera que cruzar, aptos todo negocio. Traspasos desde 500.000 ptas. Alquiler a convenir. INMOBILIARIA, C'an Pastilla. Tel. 260104, ext.4. (28)

TRASPASO bar. Zona turística todo el año. Mucho trabajo, primera línea, haciendo esquina. Buen precio, cerca Gomilla Park. Informes: calle Marqués Cenla, 64. (23)

TRASPASO negocio, por no poder atender; zona Mercado Olivar. Valor instalación y mercancía. Particular a particular. Tel. 227816 (18)

TRASPASO TIENDA, artículos limpieza, por estrenar. 125.000 ptas. Telf. 254322; de 2 a 4 y de 9 a 11 noche. (18)

ATENCIÓN: Traspaso mercadería céntrica, por mitad precio; alquiler bajo. Teléfonos: 223917-217655. (12)

TRASPASO pequeña lavandería pleno rendimiento. Facilidades. Tel. 226257, de 7 a 8 tarde. (12)

SE TRASPASA

Peluquería señoras SERNA. C/ Plateros, 2-1º esquina c/ Platería. Informes: María Matas. c/ Balmes, 114-4º. Palma de Mallorca.

Fincas

RUSTICA cerca de Campanet. Diez cuarteradas, magnífico arbolado y almendros, algarrobos, casita ápteros y cisterna, fachada carretera asfaltada, electricidad cerca 2.200.000 ptas. MARQUES, Pza. Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771.

VENDO POZO

Agua potable con tres mil m. terreno. Intermediaciones Can Valero. Capacidad 40 toneladas por hora. Precio interesante. Informes: de 8 a 11. Teléfono 21 14 79.

Alquileres

INTERESAN PISOS para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

JUNTO Paseo Mallorca, alquilo pisos tujo, sin muebles; cuatro dormitorios. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 216680. (14)

ALQUILO piso amueblado muy céntrico con teléfono, terraza, muy soleado. Telefonar solo mañanas al: 215468. (15)

SIN MUEBLES, alquilo segundo piso muy céntrico, ocho habitaciones, propio para vivienda; casa de huéspedes; taller - vivienda. Telefonar solo mañanas al: 215468. (23)

ALQUILO piso, en Arquitecto Bennasar, compuesto de recibidor, sala estar, cuatro habitaciones, comedor grande, cocina espaciosa, galería cubierta, baño y aseo. Informes: Arquitecto Bennasar, 127-1º. (25)

PARTICULAR, alquilo piso amueblado: final Paseo Marítimo. Telf. 232700. (10)

ALQUILO piso 1º céntrico, 4 habitaciones, sala-comedor, baño, cocina, galería, etc. 6.500 ptas. Tel. 231461, de 8 a 10 y de 3 a 6 h. (26)

ALQUILO tienda céntrica, 7.000 ptas. Tel. 231461, de 8 a 10 y de 3 a 6 h. (16)

ALQUILO despacho grande y céntrico con teléfono. Gral. Mola, 6, esq. Pío XII. Informes: portería. (16)

ALQUILO, en La Soledad, perfumería; mobiliario y decoración nuevo. Clientela propia. Sin traspaso y con alquiler bajo. Telf. 270072. (19)

SE ALQUILAN locales para almacén en Santa Catalina. Calle Pou, 35. Tels. 212498 215570, horas oficina. (16)

ALQUILO céntrico despacho zona San Miguel, con Telf. Informes: Telf. 225536. (10)

SENA Inmobiliaria, solicita pisos y apartamentos para alquilar. Teléfonos: 215840 217640. (11)

SENA: Alquila pisos, despachos, locales, apartamentos. Teléfonos: 217640 - 215840. (10)

ALQUILO apartamento de tres dormitorios en Santa Ponsa. Telf. 230074 - 275. (11)

ALQUILAMOS pisos amueblados 3 dormitorios, 4.000 ptas. BELLVER, Telf. 210890. (10)

ALQUILO ESPLENDIDO chalet en Palma Nova; sólo agosto. Telf. 211718. (10)

LOCAL muy bien instalado, propio para peluquería y similares. 6.000 ptas. Local 300 m2, 15.000,- Piso 4 dormitorios, 4.000. Telf. 227220. (21)

ALQUILO sin muebles, calle Viñaza, 4 dormitorios, 6.000. Apartamento amueblado Palma Nova; 2 dormitorios. ALEIX, Pza. Rastrillo 9-2º. (19)

Chalets

CHALET, La Cabaneta, a estrenar; cinco dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina equipada, baño, aseo, lavadero, garaje, jardín; fantástica vista. 1.650.000,-. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (27)

CHALET EN ES FIGUEPAL: Reciente construcción, recibidor, 3 dormitorios dobles, baño, cocina, comedor, electricidad, cisterna, árboles frutales, 750.000 ptas. Facilidades. MARQUES, Pza. Olivar (Edificio España) entresuelo. Tel. 210771. (27)

VENDAMOS CHALET zona Plaza Toros, 5 dormitorios sala-comedor con chimenea, baño y aseo, cocina equipada, jardín. Grandes facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Tel. 212603. (26)

CHALET CABANETA. Solar 250 m2, 4 dormitorios dobles, gran comedor con chimenea, terrazas, baño completo, cocina amueblada, garaje 3 coches, lavandería, gran algebe, orientación hacia Palma, 750.000 pts. MARQUES, Pza. Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (36)

CHALET parte alta Arenal. Muy tranquilo. Con 1.200 metros jardín y piscina con pozo propio, completamente amueblado, construcción con carácter. Precio: 2.000.000. Tel. 214776. (24)

POLENSA. Entre pinos y bonito jardín de 3.500 m2, característica villa, reciente construcción, con 389 m2. Amueblado y decorado, teléfono. Precio: 3.350.000. PERMUTA. General Primo de Rivera, 17-8º. Telf. 214776. (32)

VENDO CHALET

ZONA TERRENO

Solar 500 m2, 4 dormitorios, recibidor, gran sala comedor, con terraza, un baño, un aseo, cabaña con chimenea, garaje, piscina, jardín, vista espléndida. Trato directo, precio inmejorable, grandes facilidades. Llamar al Teléfono 26 16 86 y de 6 a 9 tarde al Teléfono 21 13 04

Apartamentos

APARTAMENTOS MAGALLU: Cerca de la playa, 2 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, terraza. Precio: desde 475.000 ptas. MARQUES, Pza. Olivar (Edificio España) entresuelo. Teléfono 210771. (25)

APARTAMENTO en venta en Paseo Mallorca. Ocupación inmediata. Completamente amueblado; incluyendo cubertería, platos, etc. Recibidor, sala de estar, comedor, cocina completamente equipada. Dos grandes dormitorios; combinación dormitorio-despacho; habitación servicio, gran baño y otro con ducha, aseo para servicio. Terrazas. Muchos armarios empotrados. Aire acondicionado, calefacción central, agua filtrada, puertas y ventanas con rejilla. Precio: 3.500.000 ptas. Ver portero Paseo Mallorca, 44. (32)

APARTAMENTO

en zona tranquila de Can Pastilla, cerca del mar. Estar comedor, cocina, baño, tres dormitorios, grandes terrazas, 900.000 pesetas. Facilidades. Telf. 26 04 63

Casas y Pisos

VENDO PISOS EN CONSTRUCCIÓN, de cuatro dormitorios, 950.000 pesetas; entrada 150.000; entrega llaves 200.000; resto ocho años zona Blanquerna, FINCAS VAQUER; Damento, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (27)

PARTICULAR vende un piso y un ático, en Edificio COBASA. Teléfono 21 16 96. Horas de oficina. (15)

PISOS GENERAL RIERA 3 dormitorios sala comedor, cocina equipada, baño, terraza, galería, embaldosado, terraza, carpintería oregón, alicatsados cocina y baño hasta techo, sin portería ni ascensor, desde 465.000, 50.000 entrada, resto 11 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (37)

PISOS y áticos zona Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón comedor, terraza, galería, exentos, desde 875.000, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (23)

PISOS zona Pl. Pedro Garau, 2, 3, 4 dormitorios, desde 450.000,- desde 100.000,- entrada, grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, terraza, galería, exentos, desde 600.000,- 125.000,- entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

PISOS Eusebio Estada, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada construcción primera calidad, desde 750.000,- 150.000,- entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (22)

PISOS zona Blanquerna, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, galería, buena orientación, exentos, desde 550.000,- entrada 140.000,- resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 210294. (24)

PISOS zona Fortí, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 terrazas, galería, cocina equipada, haciendo esquina, 875.000,- 150.000,- entrada, resto grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (24)

PISOS zona Son Armadams, 3 dormitorios dobles, cocina equipada, baño, aseo, entrega inmediata, desde 310.000,- facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (20)

ZONA TENIS: Pisos en construcción de tres dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. Precios desde 725.000 ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Telf. 223719. (35)

BUENA OPORTUNIDAD: Atención constructores: Se vende solar en Son Rigo de unos 2.000 m2 con planos y permisos Ayuntamiento pagados y aprobados, para la construcción de un bloque de apartamentos y conjunto de bungalows y locales comerciales. Precio todo incluido: 4.200.000 ptas. Inmobiliaria M A R Q U E S. Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Telf. 223719. (50)

PLAZA ESPAÑA. Magníficos pisos llaves en mano de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza, galería, ascensor. Precio: Desde 1.300.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria M A R Q U E S. Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Telf. 223719. (36)

VENDO PISO estrenar, Francisco Fiol; tres dormitorios, fuerza, suelo terrazo. 685.000 ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2º. 22 39 71. (17)

CERCA FRONTON BALEAR (Paseo Mallorca). Atico 167 m2, 4 dormitorios, comedor y recibidor con parque, terrazas, 300.000 entrada y muchas facilidades. Vale: 1.290.000. PERMUTA. Tel. 214776. (27)

PLAZA ESPAÑA (travesía) ático de primerísima calidad, tres dormitorios, amplia terraza, con vistas al mar. 1.550.000. PERMUTA. Teléfono 214776. (19)

VIA ALEMANIA. Piso de 4 dormitorios, un baño y dos aseos, pintado y decorado, sala comedor con chimenea. 400.000 entrada y 4 años hasta 1.500.000. PERMUTA. Tel. 214776. (28)

VENDO DOS ATICOS Avenidas, de dos y cuatro dormitorios, maravillosas terrazas. MISTRAL. 21 49 11. (13)

DESPACHO magnífica situación zona Plaza Progreso, 90 m2. Vendo con facilidades. Tels. 226530 y 227084. (14)

VENDO PISOS junto Cardenal Reig. 3 dormitorios, cocina con despensa, baño, aseo, 6 años facilidades. MISTRAL 214911. (18)

OCASION. Vendo pisos nuevos Pedro Garau, 3 dormitorios. 675.000 ptas. MISTRAL. 21 49 11. (12)

VENDO piso tres dormitorios dobles 500.000. 150.000 entrada, resto 10 años. Tel. 211718. (14)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

VENDO pisos y áticos en la calle Aragón, esquina Alcantara Peña, frente Restaurante Dragonera, de 3, 4 y 5 dormitorios, baños y aseo, con magníficas salas-comedor y terrazas. Acabados de primera calidad. Precios desde: 980.000.- pts. Informes: c/ Aragón, 20. (40)

DIRECTAMENTE del constructor, vendo pisos y áticos terminados y en construcción, junto colegio La Salle e Institutos. De 4 y 5 dormitorios, 2 baños. 140 y 150 m². Precios interesantes. Informes: calle Aragón, 20. (34)

PISOS Plaza Toros, Entrega próxima, 82 m², 3 habitaciones, gas ciudad, sin ascensor ni portería, 500.000. Facilidades. Informes: Eusebio Estada, 199. (21)

OCASION finca + plantas travesía General Riera en 300 metros solar libre 2.500.000. Informes: Avda Argentina, 195-30-B (18)

VENDO PISO, con vista al mar, tres dormitorios amplio salón-comedor recibidor, baño, aseo, gran cocina completamente equipada (lavandería e instalaciones de agua caliente y calefacción) completamente centralizadas y automáticas. Facilidades de pago. Teléfono 227419 (34)

VENDO PISOS 3 dormitorios en construcción junto Pza. Pedro Garau, 150.000 ptas. entrada y 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15-1º. Tel. 224660. (25)

VENDO planta baja en Camp Redó, 3 dormitorios, entrega inmediata con facilidades Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15, 1º Telf 224660. (20)

VENDO casa de campo muy cerca de San Lorenzo. Carretera asfaltada, 150.000.- ptas. Facilidades. Informes: calle Antillón, 51-2º-2ª, mañanas. (22)

VENDEMOS planta baja de 5 dormitorios, sala-comedor, baño y aseo, cocina y jardín. Facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Teléfo no 212603 (22)

VENDEMOS pisos en Son Armadans de tres dormitorios, 790.000 ptas. y 815.000 ptas y resto a convenir Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Teléfo no 212603 (28)

VENDEMOS pisos muy bajos de precio INMOPALA Ca'n Pastilla. Teléfo 260104, ext. 4. (13)

VENDEMOS pisos en Avda. Gral. Primo de Rivera, de cuatro dormitorios, baño y aseo, sala comedor, galería y terraza. Facilidades Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Teléfo no 212603. (27)

VENDEMOS pisos de tres dormitorios, exentos de contribución, zona Blanquerna, 100.000 ptas. firma contrato y resto en 10 años Inmobiliaria M. AMENGUAL Navarra, 5. Teléfo no 212603. (26)

VENDO piso decorado, nuevo, zona Son Armadams. Tel. 232209. Horas oficina. (12)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios calle Héroes de Manacor, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15-1º. Tel. 224660. (21)

VENDO PISOS 3 dormitorios junto Pza. Hornabeque, 150.000 ptas. entrada y 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15-1º. Teléfo 224660. (22)

VENDO PISOS 3 dormitorios, en construcción junto Puente del Tren, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (21)

VENDO PISOS 2 y 3 dormitorios en construcción zona Fortí, 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15, 1º. Teléfo 224660. (21)

ZONA HONDEROS: Pisos en construcción de cinco dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño y aseo, armarios, terraza y galería. Precios desde 825.000 ptas.; 150.000 pesetas entrada; 150.000 pesetas entrega de llaves; resto en cinco años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (43)

ZONA FORTI: Pisos en construcción de 2 y 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, armarios, terraza y galería. Precios: 450.000 y 625.000 pesetas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfo no 223719. (38)

VENDO PISO 280 m² en Paseo Mallorca, llaves en mano, 7 dormitorios, 3 baños y un aseo. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15-1º. Tel. 224660. (25)

PISOS TERMINADOS, travesía Gral. Riera, 3 dormitorios, precios 575.000 ptas. Entrada 150.000, resto largas facilidades. Fincas JULIA, Pza. España, 15. (20)

ZONA ARAGON: Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño, galería. Precio desde 430.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (28)

ZONA CAMP REDO: Pisos en construcción de 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, terraza y galería. Sin ascensor ni portería. Precio: 465.000 pts. 10 años de facilidades. Inmobiliaria MARQUES, Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfo 223719. (37)

ZONA PEDRO GARAU: Pisos en construcción de tres y cuatro dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada y galería; sin ascensor ni portería. Precio: 625.000 pesetas; 150.000 ptas. entrada; resto 4.000 ptas. mensuales mas intereses. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfo 223719. (45)

VENDO MORRIS 1100, a toda prueba y varios 600-D. Garaje «LA ISLA»; Patronato Obrero, 59. (16)

PARTICULAR vende 850 cupé PM 127.194. Tel. 230340. Señor Pepe. (10)

VENDO camión Barreiros Alcon, volante. Precio: 40.000, calle Almez, núm. 77 Rafael, 7 a 9 tarde. (16)

PARTICULAR vende Seat 600 muy buen estado. Económico. Teléfo 237516. (16)

VENDO Taxi. Informes: calle Fray Antonio Llinás, núm. 78, de 4 a 8. (12)

600-D PM, buen estado, facilidades. Tel. 214740. calle Fertilizadora núm. 10. (12)

VENDO COCHES antiguos. Calle Patronato Obrero, 59. (10)

PARTICULAR vende Citroen 5 hp. Año 1921. Tel. 277036 calle Gran Vía Médico Darder, 6. (14)

COUPE 850 como nuevo. Facilidades, acepto cambio. Tel. 214740. Calle Fertilizadora 10. (12)

VENDO 124. Teléfo 221800. (10)

R-8 PM, 111.000 con extras, aceptaría cambio. Facilidades. Tel. 214740 y tardes. Fertilizadora, 10. (14)

PARTICULAR vende Seat 800 buenisimo estado. Informes Tel. 272501. (10)

SEATS 124 Impecables. Facilidades AUTOCASION. Luca de Tena, 12. (Junto Pedro Garau). (12)

COMPRO al contado coches usados, c/ Guillermo Masot, 69. Tel. 253138. (10)

VENDO FIAT 1500; FIAT 1100 y CORTINA de LUXE, con garantía y facilidades; admito cambios; servicio post-venta asegurado. Calle Bolero, 36; Ca's Capiscol. (24)

VENDO RENAULT 4-L, 600-D; a escoger, con garantía y facilidades. Calle Bolero, 36; Ca's Capiscol. (15)

RENAULT - Caravelle, como nuevo, con muchos extras, vende particular. Informes: Tel. 255116. San José de la Montaña, 9. (16)

GARAJE METROPOL vende Dodge Dart - Seat 1.430 - 124 - 1.500 Cupé 850 - 600 D - 1.400 C - Simca - Renault R-8, R-4 (a elegir), Gordini - MG (impecables baratos) Morris - Citroen, Break - Furgonetas 2 hp y R-4. Facilidades. Gabriel Llabrés, 20. (36)

PAGO el máximo valor por su coche usado, c/ Guillermo Masot, 69. Teléfo 253138. (14)

GARAJE SEGUI Alquila coches 150 ptas. diarias, vende coches, máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 33. Avda. de los Pinos, 38. Ca'n Pastilla Miramar, 16. Arenal. (26)

GARAJE SEGUI, Vendo 124 y Simca 1000, PM. 131.000 Duquesa de la Victoria, 33. (15)

MATEO J. PONS compra al contado coches usados. c/ Guillermo Masot 69. Tel. 253138. (14)

CHAPISTA compra su coche accidentado. Pago al contado. Tel. 278507. (10)

SEAT 124 impecable, aceptaría cambio coche inferior. Facilidades. Tel. 214740, tardes. Fertilizadora, 10. (16)

SEATS 850 Coupé PM, impecables, muchos accesorios. Facilidades. AUTOCASION. Luca de Tena, 12 (Junto Pedro Garau). (16)

OCASION, Citroen DS 19, PM. 164.000. Facilidades. AUTOCASION. Luca de Tena, 12 (Junto Pedro Garau). (15)

OCASIONES FACILIDADES. Seat 1.430, 124, Coupé, 850, 600 varios, Simcas 1.000 garantizados, Citroen-Break, Dodge Dart, Vauxhall-Viva perfecto, 4-L, EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador 60. (26)

GANGAS FACILIDADES. Seats 600, varios desde 9.000 ptas.; 1.400-C PM, 29.000 ptas., Simcas a elegir garantizados. Citroen 2 HP, Citroen Break AUTOSERVICIO. (13)

EL NUEVO BUGGY, coche ideal para campo y playa. Venta exclusiva EXPOAUTO. Archiduque Luis Salvador, 60. (16)

VENDO SEAT 1.500, en perfecto estado; precio ocasión. Verlo en Padre Vives núm. 55. Tel. 273018. (16)

ELIJA COCHE NUEVO cualquier marca nacional, sin entrada, en 66 mensualidades; desde 1.964,- pesetas, incluidos impuestos, matrícula, placas, seguro todo riesgo dos años. Marqués de Puensanta, 18. PRENUCIAS, Sábados tarde permanecerá abierto. (32)

VENDO varios 600-D. Informes. Teléfo 232360 y 224999. (10)

FIAT 1.500, 67. Oportunidad, matrícula turística. Oliver. Hotel «Bonavida». Arenal. Teléfo 85. (14)

VENDO SEAT 600 Y SEAT 124. Facilidades de pago. Calle Rafaletas, 3. De 8,30 a 12,00. (53)

LAVE SU COCHE EN EL TREN SUPER AUTOMATICO

C/ Nicolás de Pax, 67-69

VENTA DE OCASION

SEAT 600 Y SEAT 124. Facilidades de pago. Calle Rafaletas, 3. De 8,30 a 12,00. (53)

SEAT GARAU AUTOMOVILES

VENDEDOR AUTORIZADO. C/ BALMES, 96. C/ E. ESTADA, 126. TEL. 25 21 70. SEAT: Todos los modelos, a estrenar. COCHES USADOS - OPORTUNIDADES: SEAT 1430; 600; 850; 850 especial (a elegir); 24; 1500; coupé - MORRIS 1100 y 1300 - M.G. 1100 y 1300 - MINIS 850; 1000 y 1275 - RENAULT 4/L, 3 y 4 marchas; R-8 TS; R-8 y R-10 - SIMCA 1200 - Varios Simcas; Dauphines; Dodge Dart. FACILIDADES hasta 24 meses MINIMA ENTRADA. Abierto, incluso, sábados tarde. (19)

¡APROVECHESE DE LAS OCASIONES QUE LES BRINDA ESTA SEMANA!

DIBALSA

Carr. de Inca, Km. 2 - T. 27 47 00 - 04, 27 07 12. Pregunte por el Sr. LEON

AUTOMOVILES:

- VAUXALL V-X Radio Servo Freno.
- Peugeot 403, semi nuevo PM-100.000
- Renault L 4 «Super» PM-112.
- Seat 850 PM-100, un solo propietario, nuevo
- Simcas 1000 varios, todos revisados.
- Seat 600 D.S varios, perfectos.
- Seat 1500, un solo propietario, PM.
- Karmann Ghia Sport PM. VOLKSWAGEN PM-102, semi nuevo.

OCASION DE LA SEMANA:

- Morris Oxford perfecto PM
- Renault Caravelle Descapotable.

CAMIONES:

- Pegaso Comet PM-90, revisado; Super Azor Gran Ruta 11 toneladas, M-600, revisado completamente, 3 meses garantía; Halcón 5 toneladas; Ebro semichato, 3 meses garantía motor; 2 Sactas 65 perfectos.
- Tractor 350 viñedo 40 HP.

EMBARCACIONES:

- 520 slora motor Dodge 150 HP. cambio hidráulico, 1 año, como nuevo 38 MPH, muy barata; Seabird motor Chrysler 105 HP. recién reparado, muy buen estado; Casco Inerga 4,25 Evinrude eléctrico 40 HP con remolque.

MOTORES:

- Dodge usado revisado; Seat 1500 bien; motor Volkswagen y diferencial modelo 1200.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas para LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

Desean Trabajo

(3093) OFRECESE joven hablando inglés y nociones de francés, con carnet de primera especial. Experiencia en excursiones coche ligero. Tel. 256312. (12)

(3102) SE OFRECE chico por las tardes para toda clase de trabajo con carnet y coche. Informes: Teléfono 261237. (18)

(3094) SEÑOR, mediana edad, buena presentación, hablando francés; buena escritura, se ofrece para conserjería, acompañar señor imposibilitado, o servicio de casa Francisco Pérez; Avda. San Fernando, 157. (26)

(3089) CAMARERO profesional, mallorquín, busca trabajo en bar, cafetería o restaurante; con idiomas. Informes: Tel. 224169 (14)

(3091) JEFE administración, contable, mallorquín 40 años interesa colocación. Escribir esta Administración, referencia 55534 (14)

(3101) JOVEN S. M. cumplido, francés, Inglés, Bachiller Superior, carnet segunda. Experiencia turismo, relaciones públicas, Dirigir Bernarado Calvet, 18-9º (18)

(3100) SE OFRECE profesor-maestro de obras (jardinería) 29 años, casado, casa y coche propio, antes jefe de alumnos y profesor en colegios internacionales Holanda y Palma, certificados EE UU universitarios, con buenas referencias. Quiere empezar en colegio o empresa. Mínimo mensual recibir 15.000 pts. Tel. 74, Esporlas, o escribir a esta Administración número 55522. (53)

(3386) PRECISAMOS señorita conocimientos inglés, francés para atender Oficina Contratación coches sin chófer. DRAGON. Antonio Frontera, 29, 4 a 6. (19)

(3431) APRENDIZA para oficina se necesita, Taller S. Luminoso, calle San Vicente Ferrer, 277, de 5 a 7 tarde. (18)

(4270) SE NECESITAN mujeres aptas lavandería industrial y dos aprendices. Calle Cima, 25. Teléfo 234912, Informes: de 10 a 15 mañanas. (20)

(4173) SE PRECISA contable experimentado; posibilidad de combinar horario; sueldo a convenir. Llamar de 18 a 20 horas Tel. 233145. (18)

(4203) SE NECESITA muchacha para aprendiz oficina. Calle 222 núm 9 Camp Redó. (12)

(4335) SE PRECISA señorita para oficina. Informes: Tel. 224609. (10)

(3842) MECANOGRFA auxiliar precisamos para trabajos oficina, Verano solo mañanas, Presentarse: Sr. Mateu, Avda. Conde Salent, 27-2º. (17)

(4320) DEPENDIENTA con idiomas, precisamos para boutique. Tel. 216986 de 4 a 8 tardes. (13)

(4194) SE NECESITA chico para vender. Teléfo 76036. (10)

(4206) SE NECESITA aprendiz mostrador. Tel. 221134. (10)

(4296) ELECTRICA Darder, S. A., necesita dependienta, calle Aragón 14. Tel. 224507. (10)

(4048) DEPENDIENTA nocturnas francés para tienda hotel en Arenal. Tel. 251934 mañanas y 270992 tardes. (14)

(4326) SE NECESITA aprendiz. Informes: La Rosaleda Serra de Marina 5 Tel. 227779. (10)

(4328) SE NECESITA dependienta, calle Aragón 14. Tel. 224507. (10)

(4357) SE PRECISA dependienta con experiencia. Perfumería PONS. Jaime III, 63. (10)

PARTICULAR

Vendo ático muy céntrico. 4 dormitorios, 2 baños, cuarto de servicio y aseo. 110 metros terraza. Con o sin garaje. Precio y condiciones a convenir. Llamar teléfono 210468 (tardes) para concertar entrevista.

FINCAS VAQUER

Dameto 31 - 2. Teléfono: 235155 (Junto Plaza Progreso)

VENDO ático de 2 dormitorios, terminados, en Reyes Católicos. Precio: 550.000. Entrada 125.000. resto 10 años.

VENDO apartamentos y estudios en Portals Nous. Precio desde 350.000; 1 y 2 dormitorios y amueblados, entrega Junio 1971. Entrada 200.000. resto 3 años

VENDO en construcción pisos y áticos zona San Sebastián de 3 dormitorios, precio desde 500.000,- ptas. Entrada 75.000,- entrega llaves 75.000,- resto 10 años.

VENDO pisos y áticos en construcción, exentos, zona Blanquerna. Precio: desde 645 mil pesetas. Entrada: 125.000; mensuales: 3.500. resto 10 años

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

PEGASO Super Comet, basculante, seminuevo, vendo. Tel. 254302. Valencia. (10)

Motocicletas

VENDO moto Ducati, 49 cc. 6.000. Informes, Teléfono 225594. (10)

VENDO VESPA 125, en buen estado, con facilidades. Informes: Avda. Argentina, 147. Teléfono 233328. (14)

VENDO FURGON EBRO F-1000; matrícula 123.000; a toda prueba. Garaje «LA ISLA»; Patronato Obrero, 59. (15)

1.430 PM, con radio inmejorable, aceptaría cambio. Facilidades. Teléfo 214740 y tardes. Fertilizadora, 10. (14)

COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES, nuevos, usados, al contado, y se admiten cambios por nuevos y usados. Grandes facilidades. GARAJE «LA ISLA»; Patronato Obrero, 59. (25)

VENDO moto Ducati, 49 cc. 6.000. Informes, Teléfono 225594. (10)

VENDO VESPA 125, en buen estado, con facilidades. Informes: Avda. Argentina, 147. Teléfono 233328. (14)

VENDO moto Ducati, 49 cc. 6.000. Informes, Teléfono 225594. (10)

VENDO VESPA 125, en buen estado, con facilidades. Informes: Avda. Argentina, 147. Teléfono 233328. (14)

VENDO moto Ducati, 49 cc. 6.000. Informes, Teléfono 225594. (10)

VENDO VESPA 125, en buen estado, con facilidades. Informes: Avda. Argentina, 147. Teléfono 233328. (14)

VENDO moto Ducati, 49 cc. 6.000. Informes, Teléfono 225594. (10)

VENDO VESPA 125, en buen estado, con facilidades. Informes: Avda. Argentina, 147. Teléfono 233328. (14)

VENDO moto Ducati, 49 cc. 6.000. Informes, Teléfono 225594. (10)

ORGANIZACION MADE INMOBILIARIA

¡NUESTRA OFERTA:

PISOS

A. MARQUES DELGADO A. P. I.

ZONA HORNABEQUE, en construcción, exentos, 3 dormitorios, baño completo, cocina con galería, salón comedor, azulejos serigrafados, calefacción central, buena orientación, carpintería metálica aluminio. Entrada 150.000. Resto 10 años (P1-100).

ZONA FORTI, próxima terminación, 3 y 4 dormitorios, sala comedor, recibidor, cocina, baño y aseo completos, terraza. Precio desde 750.000,- con facilidades (P1-81).

ZONA TENIS, llaves en mano, inmejorable construcción, 4 dormitorios, baño y aseo completos, sala comedor, suelo parquet, cocina con oficio, calefacción, tres ascensores, garaje, piscina. Precios desde 1.350.000,- con grandes facilidades. (P1-96).

EUSEBIO ESTADA, en construcción, exentos, 3 dormitorios, dobles, recibidor, baño completo y aseo, salón comedor, cocina con galería, buena orientación. Entrada 150.000,- Resto 10 años. (P1-138).

JULIAN ALVAREZ, llaves en mano, muy buena construcción, 3 y 4 dormitorios, sala comedor, cocina muy equipada con galería, baño y aseo completo, dos ascensores. Aún quedan pisos altos. Precios desde 850.000,- con facilidades. (P1-54).

ESCULTOR VILA, llaves en mano, 4 dormitorios dobles, con armarios empotrados, recibidor, cocina con despensa, enorme salón comedor, dos baños y un aseo completos, dos ascensores, calefacción central individual, grandes terrazas, orientación Sur, muchos extras. Precio: 1.780.000,- con facilidades (P1-46).

ZONA FORTI, en construcción, pisos, áticos y sobreáticos, 2 y 3 dormitorios baño y aseo, terrazas, sala-comedor, cocina con galería. Precios desde 450.000,- con 100.000,- entrada resto en 10 años. (P1-155).

ZONA STA. CATALINA, en construcción, pisos áticos y sobreáticos, 2, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina con galería, terrazas, alicatados de dibujo, agua caliente gas ciudad, 125-220 v. Madera oregón. Precios desde 630.000,- Con grandes facilidades. (P1-156).

ADEMAS DISPONEMOS DE CUALQUIER CLASE DE PROPIEDADES QUE VD. NECESITE. CALLE SANTIAGO RUSINOL 20 - TELS. 21 14 85 - 21 62 78

ADEMAS DISPONEMOS DE CUALQUIER CLASE DE PROPIEDADES QUE VD. NECESITE. CALLE SANTIAGO RUSINOL 20. -- TELS 211485 - 216278

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
 MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y **Paseo Mallorca, 29**
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO



COMERCIO

SE PRECISA ayudante a dependiente; chico o chica. Comercial GARAJE SEGUR: Avda. Alejandro Rosse. 16, 60. (15)

(4168) SE NECESITA Srta. que domine bien la perfructeria y cosméticos, para encargada sección. Sueldo más comisiones. Para informes: Tel. 277711 (20)

(4165) SE NECESITAN ayudantes de dependienta y aprendizas. Informes: «La Casa del Hierro, S. A.»; calle Victoria, 24. (16)

(4374) AUXILIAR ADMINISTRATIVO (A) precisa ALMACENES FUSTER; San Miguel, 11 (Palma de Mallorca). (12)

PELUQUERIAS

(4234) NECESITO oficial barbero en peluquería de lujo. Sueldo porcentaje. Informes de 1 a 4 y 21 h. Tel. 235566. (12)

(4250) PELUQUERIA ISA necesita aprendiz y segunda oficiala. Teléf. 274886 (10)

(4251) PELUQUERIA Isabel. Necesitamos oficiala peluquería. Nuño Sanz, 29. Palma. (10)

(4273) SE NECESITA aprendiz peluquera adelantada Velázquez 6 Teléf. 222419 (10)

(4099) SE NECESITA manicura en Alta Peluquería JD BENSÁ Inútil sin buenas referencias. Generalísimo. 82 (Borne) Teléf. 216476 (16)

(3930) SE NECESITA aprendiz adelantada peluquera, en Peluquería MARGARITA calle Antillón, 126. (10)

(4054) SE NECESITA media oficiala, Peluquería PALACIO: Siete Esquinas. 16. (10)

(4354) ARENAL, calle San Bartolomé núm 5, peluquería Trobat necesita aprendiz y oficiala Teléf. 610000 - 84. (16)

(4352) SE NECESITA primera oficiala, en peluquería Carmina, Palma Nova. Buen sueldo. Trabajo todo el año. Tel. 458. (17)

(4272) PELUQUERIA señoras GINES, necesita oficiala. Calle 362 Son Cladera. «Vivero». (10)

(4363) PARA PELUQUERIA de lujo, en hotel abierto todo el año, se necesita primera oficiala, manicura y aprendiz. Tel. 230589. Después 8 tarde. (20)

(3858) PELUQUERIA sueca. Se necesita oficiala y media oficiala. Calle Calvo Sotelo, 8. (12)

(3892) PELUQUERIA de señoras FRANCISCO necesita media oficiala. Galería Jaime III, 4. (10)

SERVICIO

DOMESTICO
 CHICA con nociones cocina. Dormir en casa. Se necesita en Juan Alcover, 151. (13)

MATRIMONIO precisa chica. dormir en casa: sueldo interesante General Mola, 53 principal (12)

SE PRECISAN, en Palma, sirvienta y cocinera; dormir en casa; inútil sin referencias; inmejorables condiciones y trato. Llamar teléfono 212524; 6 a 7 tardes (24)

FALTAN dos chicas en buena casa, para camarera, y otra aficionada a la cocina. Telefonar al núm. 223558; de 9 a 10'30 mañanas. (24)

MAYKA, servicio doméstico le ofrece cocineras, doncellas y asistentes. Teléfono 22 28 90. (11)

SE NECESITA chica para servicio; sueldo 6.500 ptas. General Mola, 53, pral. (12)

SE NECESITA chica o mujer trabajar casa, con nociones de cocina. Hay jornalera y niñera. Tel. 256837 (17)

SE NECESITA matrimonio sin hijos chalet, lletas, cocina, chófer trabajos casa. ni cuidar niños ni trabajos jornalera. Tel. 256837. (18)

SE NECESITA sirvienta que sepa algo de cocina. Inútil presentarse sin referencias. 251685. (14)

SE NECESITA chica todo, estar Buen sueldo Informes. Teléfono 260069 (10)

SE NECESITA chica todo, estar con nociones de cocina. Buen sueldo. Llamar mañanas al 22 38 75 (14)

SE NECESITA chica para servicio doméstico Teléf. 227458 (10)

CARPINTERIAS

PRECISAMOS: oficiales 2ª y aprendices adelantados carpintería Buena remuneración Tel. 251801 (11)

(4359) NECESITO ayudante carpintero y un colocador para obras. Dirigirse a Bar Roger's. Fausto Morell, 31; de 7 a 9 tarde. Preguntar Sr. José Luis. (24)

(4305) SE NECESITA chófer por unas horas diarias tardes, edad avanzada. Informes: Tel. 255902 (12)

(3861) SE NECESITA chófer con carnet de 1ª para servicio taxi Informes: «Garaje CANALS: Palma Nova» (15)

(4350) PRECISAMOS chófer con carnet segunda Presentarse Aeromarítima S. A. Rubén Darío, 17. (12)

SE NECESITA chófer particular. Informes: Foto Durán, Sindicato núm 20 de 6 a 8 tarde. (14)

HOSTELERIA

(4178) SE NECESITA cocinero y ayudante comedor. Jaime Ferrer, 39 Teléf. 213949. (11)

(3943) AYUDANTES de comedor. Trabajo todo el año. Inútil presentarse sin referencias. Hotel PORTLXOL. (13)

(4332) RECEPCIONISTA con conocimientos máquina mancourante svedea se necesita para hotel en Calas de Mallorca. Incorporación inmediata. Informes 224703. (18)

(4329) HOSTAL Villa Sea, Camino Vecinal de Génova núm. 85, se necesitan camareras para habitaciones y ayudantes de bar y de comedor. Tel. 232118. (24)

(4315) HOTEL Calamayor, necesita limpiadoras. Tel. 231340. (10)

(4314) SE NECESITAN botones en Hotel Alexandra, C'an Pastilla. (10)

(4335) HOTEL 3 estrellas, necesita aprendices comedor. Alojamiento y manutención incluidos. Informes Tel. 25, Palma Nova. (15)

(4266) CAFETERIA Reno precisa mujer de limpieza y ayudante de barra. Calle Cicerón, 15, Can Pastilla. (15)

(4334) URGENTE: Se necesitan 2 camareras de pisos, de 7 a 14 horas. Buen sueldo. Hostal Casita Blanca. Tel. 230840. (20)

(4310) CAMARERO con nociones de inglés, se necesita Bar Lazy, Paseo Marítimo 232. (12)

(4287) NECESITO ayudantes comedor. Ayudantes bar Camareras de pisos Trabajo todo el año. Sueldo a convenir. Llaman Teléf. 230240 para entrevistas. Jefe personal. (22)

(4302) NECESITAMOS camareras de pisos. Hotel Gala. Tel. 261516. (10)

(4290) HOTEL abierto todo el año precisa conserje y fregavasos. Teléf. 230005 y 236149. (14)

(4308) SE NECESITA ayudante barman. Informes: Teléfono 230540 (10)

(4311) SE NECESITA camarero comedor con experiencia. Hotel Bellacosta Tel. 231540. Calamayor (10)

(4229) AYUDANTE comedor y bar Hotel Bendinat. (10)

HOSTAL 80-100 personas, necesita cocinero y ayudante Pagamos bien. Teléf. 87 Cala d'Or. (12)

(5249) SE PRECISA amarrera y mujer lavar platos. Hostal Villa Marta Lluís Fábregas 8 Sor Armatams (15)

(4227) HOTEL en El Arenal, necesita camareras de todo el año Tel. 260064 (13)

SE NECESITAN ayudantes comedor. Hotel ALCINA; Marqués de la Cenía. Entrada de servicio. (13)

(4177) CAMARERO, con experiencia y pinche para oficina, se precisan en Hotel ZENITH; Son Matet, Cala Mayor (frente Marivent). (18)

(5249) SE PRECISA camarera y mujer lavar platos. Hostal VILLA MARTA: Luis Fábregas, 8 (Son Armadans) (15)

(4364) HOTEL Calamayor necesita camareras de pisos y limpiadoras. Trabajo todo el año. Tel. 231340 (14)

(4338) HOSTAL Villa Marga, necesita: pinche cocinera camarera pisos y ayudante comedor Tel. 260723 C'an Pastilla, última parada autobús. (18)

(4137) SE NECESITA segundo cocinero para restaurante. Informes: Tel. 261021 (10)

(4367) PRECISAMOS dos camareras pisos Trabajo todo el año Camino Vecinal de Génova 133 (San Agustín). Tel. 230005 236149 (18)

(4190) HOTEL Rev Don Jaime. Santa Ponsa necesita conserje ayudante de conserje botones telefonistas mujeres de limpieza y lavandería (13)

(3863) HOTEL abierto todo el año precisa ayudantes comedor Hotel Kursaal Plaza Puente (22)

(2835) AYUDANTE DE BAR se necesita, con referencias; trabajo todo el año; buen sueldo Informes: Hotel BONESTAR Ciudad Jardín Teléfono 262862 Concertar entrevista (22)

(3975) SE NECESITA chico trabajo papas fritas con carnet de 3ª Informes: Plaza San Antonio 63; de 8 a 11. (19)

(4210) SE NECESITAN camareras pisos en El Bosque calle Bosque, 40. (10)

(4207) HOTEL NACIONAL, necesita fajín. Paseo Marítimo, 152. (10)

MECANICOS

(4237) MECANICO 1ª ó 2ª, para camión necesito Tel. 270243. (10)

VARIOS

TAPICERO, trabajos a domicilio; tresillos, fundas, cortinas. Teléf. 215174. (10)

GANANCIA - PREMIOS. Pueden ser suyos con Avon. Llame ahora mientras existan oportunidades para la distribución cerca de su domicilio. Llame al Tel. 231510 ó 236031 de Palma de Mallorca o escriba al apartado 14.875, de Madrid, sin compromiso. (38)

NECESITO señora o señorita hablando correctamente el inglés para cuidar y enseñar dos niñas de 2 y 3 años. Viviendo en casa de campo cerca de Palma, debe tener algunos estudios y buenas referencias. Informes Antigüedades Linares. Pl. Almoina, 7. (41)

(4340) FALTA aprendiz/a para sastrería. P. Generalísimo 76-1º. Tel. 217876 (10)

(4323) SE PRECISA pintor para muebles metálicos, tardes o mañanas. No es preciso sea pintor, dirigirse a Industrias Metálicas de Mallorca, S. A. Carretera de Inca, Km. 6,800. Urbanización C'as Capita, Pont d'Inca. Mallorca. (34)

PRECISAMOS avacoches y engrasador. Garaje Comercial Las Columnas. Pl. Garcia Orell, 19 (12)

(4316) SE NECESITA aprendiz para almacén. Presentarse por las mañanas en Curtidos Amengual, Avda. Alejandro Rosselló, 19. (16)

(4340) SASTRE con experiencia para cargo de responsabilidad, se necesita en P. Generalísimo, 76-1º. Tel. 217876. Palma. (17)

(4340) CORTADORA de prendas piel se necesita en P. Generalísimo, 76-1º. Teléf. 217876. Palma. (12)

(4339) APRENDIZ se necesita en Talleres FEYRL. Travesía de Jesús, 8. Palma. (11)

(4.191) INTERESA MECANICO SOLDADOR para trabajos en Minas ISERN S. A. ALARO Presentarse en las oficinas centrales de Avenida Juan March Ordinas núm 5 Palma de Mallorca: de 8'00 a 15'00 h

(3712) SEÑORITA patronista encargada se necesita en fábrica confección piel Presentarse en: c/ Obispo Maura, 121-A

(4.322) VENDEDOR INMOBILIARIA Preferible experiencia. Coche propio. Sueldo fijo, compensación por gasolina, buenas comisiones. CUART. C./ Anselmo Clavé, 14, 3º. Teléfono 225706 (de 1 a 2 y de 6 a 7).

(3712) APRENDIZAS Se necesitan en: Fábrica confección piel Presentarse en: c/ Obispo Maura, 121-A

(4.277) Camarera Pisos, Ayudante camarero necesita hotel todo el año. Hotel SAN AGUSTIN, Calvo Sotelo, 675

(4371) CAJERAS Necesitamos dos señoras o señoritas con dotes de mando y sobre todo responsables. Se requiere tengan conocimientos de mecanografía y contabilidad. Desearíamos que las interesadas aporten a su trabajo interés y seriedad, ya que estos son factores muy importantes para el puesto a cubrir. Peribirán anualmente de 80.000 a 95.000 pesetas, según aptitudes. Si es usted esta persona dirijase a:



Calle Obispo Massanet, 3 — Esquina c/ Aragón

(4147) SE PRECISA aprendiz Dardo, Lorenzo Vicens, 6. Palma. (10)

(4281) CARPINTEROS - EBA. NISTAS, Hacen falta ebanistas, bien remunerados. Razón: Tte. Sureda Portell, 3 (Palma). (13)

(4340) NECESITAMOS oficiales 1ª para coser prendas piel; trabajo fino. Paseo Generalísimo, 76, 1º. Teléfono 217876. (15)

(4312) FABRICA artículos piel, necesita aprendiz. Pons y Gallarza, 139. (10)

(4378) URGE representante introducido en industrias, artículo gran consumo. Escribir: Ref. 141. Vía Roma, 18. (14)

(4321) DEPENDIENTA Se precisa para tienda de bisutería. Presentarse en ICARIA Foto-cine, Avda. Juan March, 31. Tardes

(4342) CONSTRUCCIONES NASA Necesita tres chóferes de primera y un palista para chófer. Bien retribuidos. Presentarse de 6 a 8 en Paseo Mallorca nº 29-1º

(4327) SEÑORITA Capaz de redactar correspondencia en inglés y francés busca HOTEL BELVER

(4333) PARA GESTORIA ADMINISTRATIVA. SE PRECISAN BOTONES Informes en c/ Sintax núm. 4, de 9 a 13

(3857) DANONE Solicita REPARTIDORES CON CARNET DE 2ª, libre S. M., conocimiento de la Ciudad y práctico en conducir. Se ofrece trabajo todo el año, interesante remuneración. PRESENTARSE en Avenida 18 de Julio, Esquina Gremio Albañiles (Polígono La Victoria)

(4362) HOTEL CALA MURADA Se necesita: 1 MUJER DE LIMPIEZA Razón: Teléfono Cala Murada 3 y 4

(4365) IMPORTANTE EMPRESA Necesita COBRADOR — Remuneración a convenir. Solicitar entrevista llamando al señor Salas, teléfono 23 26 59

(4211) SE NECESITAN — Oficiales 1ª ebanistería y carpintería — Peones. Llamar al teléfono 25 33 43 o pasar por Gremio Toneleros, 4, manzana XXIII en el Polígono La Victoria. Carpintería Mecánica Azcona. De 7 a 9 tardes.

(4368) MEDITERRANEO GRAN HOTEL Necesita mujeres de limpieza y lavadero. Teléfono 23 27 45

(4294) SE PRECISA CHOFER REPARTIDOR CARNET 1ª y PERSONAL PARA FABRICA Dirigirse a MIRET S. A. Carretera Vieja Buñola, Km. 2,300

(4377) MOTORISTA NAVAL Precisa Empresa de ámbito provincial. Servicio Militar cumplido. Carnet conducir 2ª Experiencia en soldadura y preferible conocimientos frigorista. Sueldo según aptitudes. Remitir Curriculum Vitae a I. H. H. Avenida Bartolomé Rosselló, 21. Ibiza

(4376) HOTEL JUMBO-PARK Precisa camarera de noche. Entrevistas en el Hotel, de 10 a 13 mañana y de 7 a 10 noche. Carretera de Génova. San Agustín.

(4247) TAXISTA PRECISA GARAJE SEGUI Informes: De 16,00 a 20,00 horas: Duquesa de La Victoria, 35.

(4165) SE NECESITAN aprendices y aprendizas. Informes: «Casa del Hierro, S. A.»; Victoria, 24. (13)

(4221) SE PRECISA técnico en billetes avión, hablando inglés. Tel. 237114. (10)

(4370) OFICIALES de primera albañiles, se necesitan. Presentarse, Arzobispo Asparago, esquina Reina Laura, de 10 a 11 mañanas. (16)

SE DESEA estudiante o persona que disponga de tardes libres, para la venta de revista técnica de Peluquería de señoras, Magníficos ingresos. Escribir a: Ediciones TOCADO, Pablo Alcover, 43. Barcelona, 17. (31)

(4373) GRAN HOTEL ALBATROS SOLICITA TELEFONISTA Con nociones de francés, e inglés.

(4380) GIMENO Precisa administrativo con experiencia. Buenas condiciones — Presentarse en: Calle Viñaza, 10-1ª, B, de 5 a 7

(4286) HOTEL PALMA NOVA Abierto todo el año Necesita Camareras y Mujeres Limpieza. Buen sueldo

SE NECESITA SENORA DE LIMPIEZA por horas diario Teléfono 23 59 87

(4109) SE NECESITA CHOFER CARNET PRIMERA ESPECIAL PARA AUTOCAR TURISMO Informes de 20 a 22 horas Teléfono: 23 01 95 - 1271

(4338) HOTEL 5 ESTRELLAS Necesita ebanista, mozo habitación, ayudantes, aprendices de camarero y cocina. Ayudante repostero. Teléfono 23 37 40

(4317) HOTEL CAPITOL Plaza Rosario (en el centro de Palma) precisa aprendices y ayudantes de comedor. Trabajo todo el año.

(4146) SE NECESITAN CAMARERAS PISOS Y 3 MUJERES LIMPIEZA HOTEL GEMINIS — Carretera Militar (Junto al cine El Arenal)

(4170) SE NECESITA CAMAREROS DE PISOS Y AYUDANTES DE COMEDOR Hotel Triánón C'an Pastilla

(4361) SE NECESITAN 2 COCINERAS. Trabajo todo el año. En Palma Informes: 23 09 42

(4366) SE NECESITA Mecánico electricista, práctico en contadores. Indispensable carnet de conducir de 2ª clase. Informes: Teléfono 25 68 09

(4347) AVIDESAS Precisa: AUXILIAR - ADMINISTRATIVO — Nociones administración — Control entradas y salidas — Almacén, control del mismo — Activo. — Sueldo según aptitudes. Entrevistas a Duquesa de la Victoria, 3. Teléfonos 271799 y 271686

(3882) SE NECESITA MECANICO AUTOMOVILES 1ª ó 2ª. Informes: Antillón, 12 (Taller)

(4377) MOTORISTA NAVAL Precisa Empresa de ámbito provincial. Servicio Militar cumplido. Carnet conducir 2ª Experiencia en soldadura y preferible conocimientos frigorista. Sueldo según aptitudes. Remitir Curriculum Vitae a I. H. H. Avenida Bartolomé Rosselló, 21. Ibiza

(4376) HOTEL JUMBO-PARK Precisa camarera de noche. Entrevistas en el Hotel, de 10 a 13 mañana y de 7 a 10 noche. Carretera de Génova. San Agustín.

(4247) TAXISTA PRECISA GARAJE SEGUI Informes: De 16,00 a 20,00 horas: Duquesa de La Victoria, 35.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(4291) APARTAMENTOS PULLMAN

y para su Recepción Central precisa PERSONA CAPACITADA Y CON EXPERIENCIA
Interesados, presentarse de 5 a 7 en Edificio PULLMAN IV, C/ Juan de Saridakis, s/n SON MATET (Calamayor)

(4260) SE NECESITA TELEFONISTA

Presentarse en PRODUCTOS FONTANET Calle Honderos, 4-B

(4282) SE PRECISA ENCARGADO ALMACEN RECAMBIOS

Práctico en ficheros y libros despiece maquinaria.
O S C A. Avd. H. Manacor, 184 - Tel. 27 14 35

(4369) EMPRESA

De gran expansión. Precisa Administrativo, libre Servicio Militar, activo y con nociones de contabilidad, sueldo inicial 150.000 al año. Concertar entrevista Sr. Oliver
Teléf. 261623, de 12 a 15.

(4345) PARA HOTEL

SE precisa: JEFE PARTIDA, MUJERES LIMPIEZA Y AYUDANTES CAMARERO
Informes: Paseo Mallorca, 37, entlo. Palma.

(4344) CONTABLE

PARA TRABAJAR EN BENIDORM
Interesantes condiciones, según aptitudes. Presentarse en CRISTALTOUR, S. A. Calle Ibiza, núm. 19-1º.
A partir de las 6 tarde. Sr. RIFA

(4360) SE NECESITAN CAJERAS

Informes: Tiziano, 125, de 5 a 7 de la tarde

(4331) SE PRECISA

Ayudante para una empresa de limpieza alfombras, con carnet de 2º. (B)
Presentarse: "TINTORERIA ULTRA" C/ 31 de Diciembre, 35, de 8 a 10 mañana.

(4162) HOTEL MARITIMO

Necesitamos: CAMARERAS PISOS
Carretera del Arenal, kmtr. 14.

(4299) SE PRECISA

APRENDIZ, certificado estudios
Para trabajos Gestoría
Presentarse tardes,
Sr. Verd, Marqués de Fuensanta, 2-3º-2º

(4220) ELECTROMOVIL

Aragón, 8 - Teléfono 21 19 68
Precisa: AYUDANTE DE HERRERO

HOY,
32 páginas

(4220) ELECTROMOVIL

Aragón, 8 - Teléfono 21 19 68
Precisa ALMACENISTA, con perfecto conocimiento del material eléctrico.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

HABITACIONES chicos, 300 semanales, incluida toda la ropa limpia. Calle Marina 4 y Reyes Católicos, 186. 6º-1ª. Tardes. 1 a 10. (20)

HABITACIONES para chicos Andrea Doria, 39. (10)

ALQUILO habitación en Palma Nova para dos señoras. Informes: Pasaje Car Curt, 11. (12)

ALQUILO habitación, chicos. Informes: Juan Alcover, nº 126. (10)

SE ALQUILA habitación, c/ Blanquerna 229-69, derecha. (10)

SE ALQUILA habitación c/ Soldado Cifre Gomilla 14-19. (10)

SE ALQUILAN habitaciones para caballeros; sitio céntrico; baño. Teléf. 222721. (10)

JOVEN

CON FORMACION UNIVERSITARIA
Trabajando en Palma, desea hospedaje pensión completa. Razón: Tel. 253343 (Sr. López)

Pérdidas

PERDIDO reloj pulsera señora marca Omega, sábado noche, trayecto Cafetería Rembrand - Impala II. Son Matet, Cala Mayor. (16)

DESAPARECIDO desde el 25 de junio, perro tipo pastor alemán, estaba recién pelado, lleva cadena con placa matriculada, responde por LENI. Sra. Palmer. Adrián Ferrán, 60-69, 271988. Se gratificará con 1.000 ptas. (33)

ENCONTRADO perro policía, joven; está en Refugio de Animales. Informes: Teléfono 21 58 19; de 4 a 5 1/2 tardes. (16)

Enseñanzas

HAGASE CONTABLE. Muchas empresas los solicitan; colocamos nuestros alumnos. Teléf. 227220. (11)

SEÑORITA deseaba familia seria a cambio cuidaría niños y daría clases de francés e inglés. Escribir al 55535 esta Administración. (20)

IDIOMAS. Inglés, alemán, francés, españoles. Los necesitarán por todas partes, en su trabajo, negocio, sociedad y no sólo bachillerato, Academia de Idiomas. Calvo Sotelo, 274, Terrero. (28)

MATEMATICAS, Química, Bachillerato, Reválidas, Preuniversitario, da clases particulares profesor colegio religiosas. Tel. 210633. (15)

INGLES, clases particulares o grupos reducidos por diplomado en Oxford. Teléf. 217762. (12)

CURSILLOS preparatorios primer curso Medicina y C. Económicas. Llamar de 1 a 3. Tel. 213993. (15)

PROFESOR, da clases particulares bachiller, reválida y preu. Tel. 254902. (10)

FISICA, MATEMATICAS, por profesor de colegio; clases particulares. Teléf. 274241. (10)

NECESITO profesor de inglés para un niño. Villa García de Arosa, 34. Some. times. Bárcena. (14)

Confecciones

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, en Sastrería MARQUES; Paseo Generalísimo, 76, 1º (Bor. ne). Teléfono 217876. (19)

Radio y TV

REPARAMOS televisores, antenas SERVICIO RAPIDO. Garantizado; a domicilio. Teléfono 277994. (10)

SERVICIO PHILCO, TOWNHOUSE, MERIDIAN. Nicolás de Pax. 25 Tel. 226884

REPARACIONES T. V., rápidas Megafonía BALEAR. Barón Sta. María Sepulcro 16 Teléf. 217690. (12)

REPARACIONES T. V., a domicilio; servicio rápido. Teléfono 217125. (10)

CONFIELOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos Servicio, entrega y recogida a domicilio San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125. (24)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE-ESTADIO; calle Francisco Martí Mora, 80 Teléf. 23 72 25. (12)

EMERSON: Servicio Oficial Radio y T. V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 23 43 04. (16)

Náutica

QUANSA: Motores marinos VOLVO PENTA, Cruceiros CORONET PENTA fuera-borda EPE, LARAYA, OROSCO LAUD EM PLAS, TICO YBIC, eslora 6,90. Capitán Salom 13. Teléfono 25.33.33. (23)

LANCHA, 4'60 m., 12.000 pesetas; MERCURY, 45 HP., 22.000 ptas.; McCULLOCH, 45 HP., 22.000 ptas.; McCULLOCH, 75 HP., 10.000 pesetas; CHRYSLER, 20 HP., 22.000 ptas. Calle Emperatriz Eugenia, nº 1, B (misma del Matadero). Teléfono 255945. (28)

OCASION vendo barca fibra 3,80 mts. eslora. Con motor fuera borda Segull y remolque Sanchiz, todo en perfecto estado por 35.000 ptas. Garaje DAVID, calle José Rover Moita, esquina Tomás Forteza. (31)

MOTORES Marinos DIESEL de 4 a 185 HP. Distribución exclusiva Perkins Casamajor-Rugerini, Grupos Electrógenos Marinos. Entrega inmediata. Exposición permanente. Stok recambios. Facilidades de pago. SOLMOTOR, S. A. calle Aragón 165. Palma de Mallorca. Teléfono 270608. (38)

DISPONEMOS DE MOTO. RES: Completos, marinos, Diesel y gasolina, con cola, nuevos, a estrenar, nacionales; precios sin competencia y recambios asegurados en todo momento; haciendo en conjunto los mejores motores dentro fuera borda del mercado. Comercial GARAJE SEGURA; Avda. Alejandro Rosselló, 60. (41)

VENDO casco-nuevo llaut 33 palmas; Informes: Club Náutico S'Estanyol. (12)

CAMBIARIA EMBARCACION a elegir, por vivienda o piso. Informes: Teléfonos: 225446 y 215502. (13)

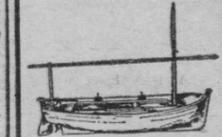
EL MAS EXTENSO SURTIDO y a los mejores precios, botes, llauts, caoas, cruceros, vela y motor. Grandes facilidades. Admitimos cambios. Comercial GARAJE SEGURA; Avda. Alejandro Rosselló, 60. (26)

NO REPARE su cola 2 de transmisión marina, adquiera la insuperable cola JRB nacional a precio bajo y con disponibilidad inmediata de recambios. Comercial GARAJE SEGURA; Avda. Alejandro Rosselló, 60. (30)

SE VENDE barca-llaut; 31 palmas; lista 3.º Informes: Pedro Bennasar. Teléf. 226. PUERTO ALCUDIA. (15)

APROVECHE LA OPORTUNIDAD DEL M-14

NO PAGA IMPUESTO DE LUJO NI NECESITA PERSONAL CON TITULO NINGUNO.
Embarcación mallorquina, 3'98 m., cubierta tapada y motor interior Diesel o gasolina, fuera borda e intraborda.



Facilidades. Admitimos cambios. COMERCIAL GARAJE SEGURA Av. Alej. Rosselló, 54-60

CHRYSLER 71

MOTORES TODAS POTENCIAS DE 3'6 HASTA 120 H.P



COMERCIAL GARAJE SEGURA
Av. ALEJANDRO ROSSELLO 54-60

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

PERROS cachorros mastines sensacionales, pastores alemanes, foxterrier. Esquíro. Bueso Pineda, 5. Madrid 4153409. (13)

VENDO bonitos perros cachorros pastores alemanes, boxer y basset, y monos amaestrados. Pajarería Argentina; Avd. Argentina, 83. (17)

SE VENDEN sillas terrazas. Bar Lisboa. Pza. Olivar, 7. (10)

VENDO comedor, vitrina, aparador y mesa, 5.000 pts, habitación plaza y media 4.000; sofá 2 metros 1.500; tresillo, 3.000, varias cosas más. Calle Arquitecto Bennasar, 26-2º-2ª. Sr. Vidal. (30)

SILLA RUEDAS inválida, casi nueva. Informes: Teléfono 232339. (10)

Compras

COMPRO MUEBLES y trastos viejos. Alfarrería 9 Teléfonos 215747-274889 (10)

SU MEJOR VENDEDOR SECCION * DE * ANUNCIOS ECONOMICOS

ELECTRICIDAD, en poco tiempo le solucionaremos su problema, instalaciones, electrodomésticos, motores, etc. Llámenos al 256113 y 230069, pedir 101. (19)

BENMA, limpieza alfombras; recogida y entrega a domicilio. Teléf. 222700; 24 horas día. (13)

BENMA, lavado de moquetas y tapicerías sin desatizar a domicilio. Teléf. 222700; 24 horas día. (15)

BENMA, al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 222700; 24 horas día. (13)

PINTOR DECORADOR: Trabajo rápido; esmerado y económico. Teléfono 224469. (10)

ADHESIVOS CALCOMANIAS CAMISETAS BANDERINES SERIGRAFIA
PRESUPUESTOS Teléfono 27 92 00

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES
Tornos grúa Máquinas aladrar Compresores Aparatos soldadura Herramientas para planchisteria etc.

COMERCIAL GARAJE SEGURA
Limpieza oficinas y conservación; Contiene a: «BRILO BALEAR» Píds presupuesto Teléf. 222700. (13)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza conservación: «EL BRILLO BALEAR» Teléf. 222700. (12)

SE VALLAN SOLARES y construyen chalets en Urbanización El Toro. Rapidez y garantía. Razón: Teléfono 22 32 83

SE NECESITAN CUPOS PARA 1972 EN: HOTELES HOSTALES - RESIDENCIAS para clientela alemana, de Abril a Octubre. pasar ofertas Teléf. 22 41 16 - 22 41 36

SE NECESITA SUBDELEGADO PARA IBIZA y MENORCA con capital para depósito, asunto muy interesante para Bares, Restaurantes y Hostelería. en exclusiva. Escriban a J. M.º B. de Mirabó Reina Esclaramunda, 15-7º Palma de Mallorca. Teléfono 22 42 82 para concertar entrevista.

COMERCIANTE en esta seccion un mercado de 500.000 personas le esperan

COMERCIAL GARAJE SEGURA

URGENCIAS FONTANERIA y electricidad al día Teléfono 227856. (10)

TRANSPORTISTAS: Agua potable en el Arenal. Se ofrece manantial para cargar camiones en cinco minutos. Telf. 308. El Arenal. (19)

BLANQUEADORES y pintura empapelado, moquetas, sintasol y friso. Tel. 270585. (10)

PINTOR - Empapelador. Trabajos rápidos y esmerados. Tel. 210632. (10)

INSTALACIONES de electricidad y lampistería, urgencias de averías en 24 horas. Talleres JOVE. 221336. (14)

PISCINAS PERFECTAS con cloro tabletas HTH. Delegación: P. Gisbert, A. Rosselló, 117-2º. Tel. 221253.

LAMPISTA, reparaciones, instalaciones. Tel. 227057. (10)

PROBLEMA y SOLUCIÓN

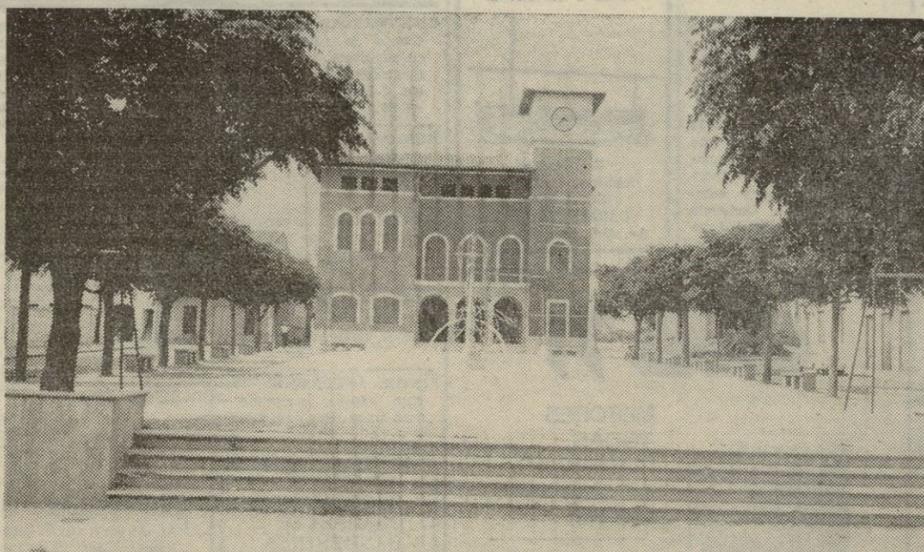
TEXTO Y FOTOS DE LORENZO RIPOLL



UNA VILLA CON MUCHA PERSONALIDAD

MERECE DESTACAR LA PLAZA DONDE SE LEVANTA EL AYUNTAMIENTO

CALLES BIEN ASFALTADAS Y CON ALUMBRADO PÚBLICO



El Ayuntamiento, de líneas elegantes, preside una gran plaza, festoneada de verde arbolado, donde se ha instalado un parque infantil. Aquí, cada tarde, se reúne la chiquillería del pueblo, con sus padres o abuelos. Un lugar que tiene mucho carácter y que constituye uno de los relieves de Ses Salines.

cursal de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

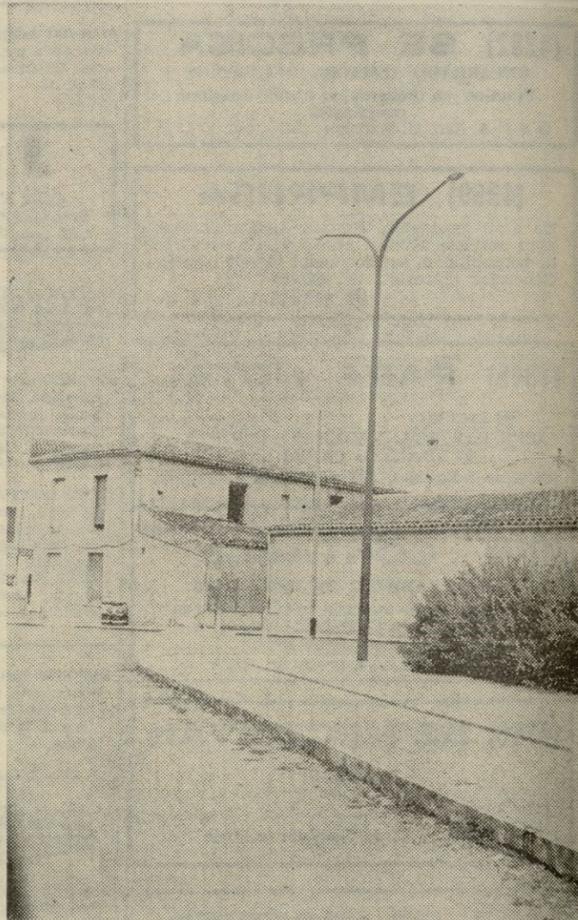
Ahora comienza a desarrollarse notoriamente la Colonia de Sant Jordi, que depende de aquel municipio. ¿Y la villa? Realmente, sorprende al visitante, con detalles importantes que saltan a la vista, aparte otros que no se ven, pero que son de mucha trascendencia, como el saneamiento y el agua potable.

El Ayuntamiento, de líneas sobrias y elegantes, preside una gran plaza, con bien cuidado arbolado, donde se ha instalado un parque infantil. Allí, cada día, al atardecer, se reúne la chiquillería del pueblo, mientras madres y abuelos descansan en los bancos de piedra y comentan el ayer lejano o la actualidad de hoy. Es un lugar que tiene mucho carácter. Mejorado pensando en ellos, en la comodidad, el bienestar y el esparcimiento de los habitantes de Ses Salines.

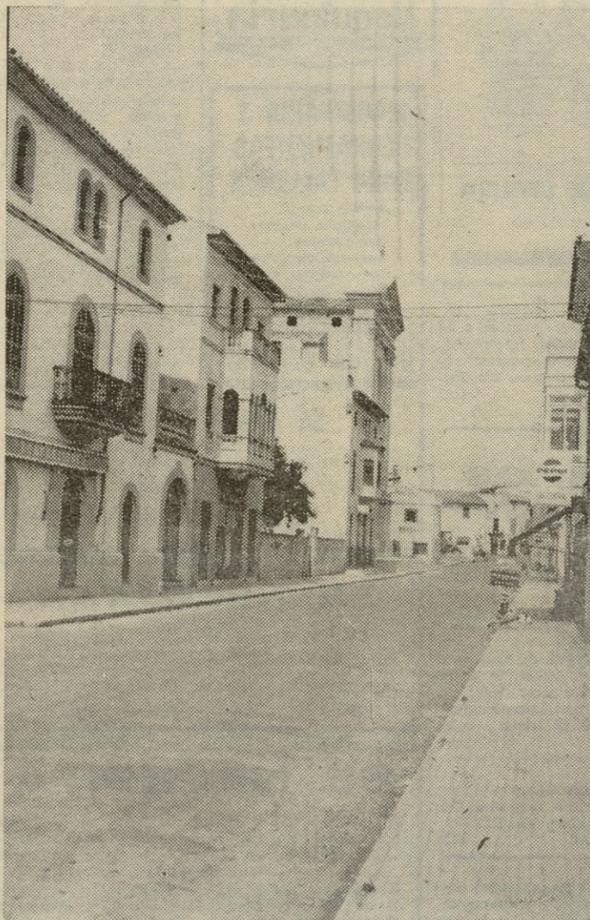
Todas las calles céntricas que visitamos están bien asfaltadas. No podemos decir si alguna muestra desperfectos, pero la verdad es que solo vimos calzadas en muy buen estado.

En los lugares más importantes, se ha procedido a la instalación de alumbrado público, con modernas y espectaculares farolas. En otros sitios, de menor densidad de circulación, se han instalado lámparas menos espectaculares, adosadas a las fachadas, pero que cumplen bien su cometido.

Esta es la impresión recogida de un viaje allí. Casi nos atreveríamos a decir que allí no tienen problemas, aunque todo sea mejorable.



Una de las farolas modernas y espectaculares que han sido instaladas recientemente, mejora que, al parecer, tendrá continuidad en otras vías de cierta importancia.



Hemos elegido para el objetivo esta calle, como muy bien hubiéramos podido fijarnos en otra. En ella se ve una calzada perfecta. Con amplias aceras a ambos lados. Además, destaca la limpieza general, que constituye un problema en casi toda la isla, excepto, por lo visto, en Ses Salines. En las fachadas están adosadas unas farolas para alumbrado público.

Ses Salines está adquiriendo mucha personalidad, no solo en su pueblo en sí, sino también en su zona marítima. A principios de siglo se trataba de una aldea, en el extenso término de Santanyi, contando con 1.700 habitantes, que moraban en 380 casas. La pequeña historia de este pueblo empezó con las desavenencias de sus habitantes y el dueño de «La Vall» por el disfrute del derecho de uso de las tierras comunes que en el siglo XIV tenían la extensión de 2.956 cuarteradas. Sería largo de contar la constante discordia, problema, entonces, que fue resuelto por la «Alegación jurídica», un documento bien expresivo.

Fue transcurriendo el tiempo. Al segregarse de Santanyi, Ses Salines quedó en posesión de terrenos que en el primer año de la II República se vendieron en lotes a vecinos de la nueva villa.

Se sucedieron los pleitos hasta avanzado el siglo XIX... hasta que todas las propiedades quedaron bien definidas.

En Ses Salines abundaron las iniciativas, prosperando algunas y fracasando otras. Por ejemplo:

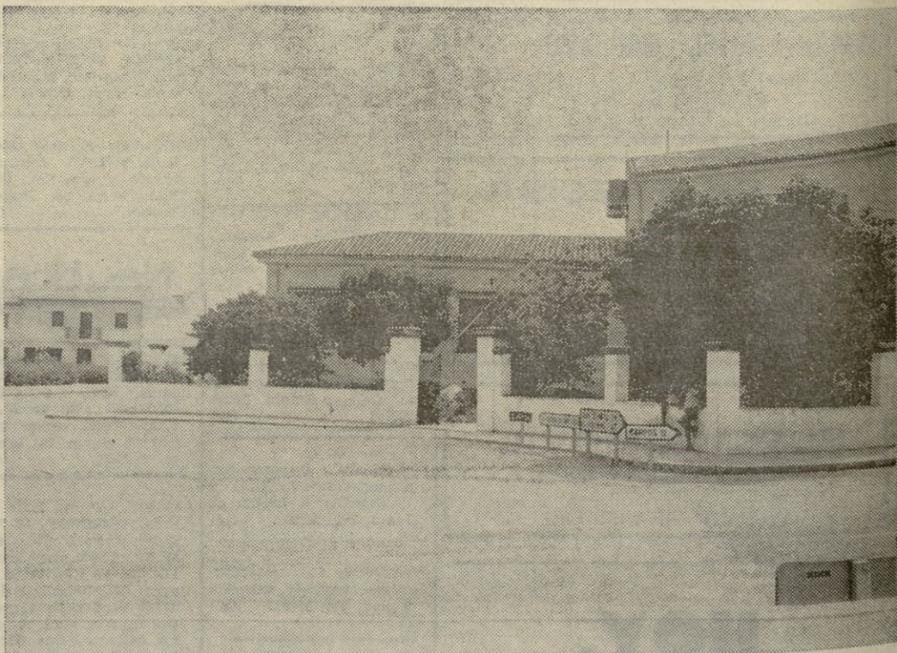
◆ En 1917 se inauguró el ferrocarril, suprimido hace unos años, como todos recordarán.

◆ En 1919 quedó constituido el Sindicat Agricol Catòlic.

◆ En 1921 se inició la publicación de un periódico manuscrito titulado «Vida Pagsa» del que se hacían las copias necesarias para el corto número de suscripciones y que editó diez números.

◆ En 1926 se inauguró una fábrica de harinas y una central eléctrica, que en 1958 fue sustituida por el servicio de electricidad de la Central de Alcudia.

◆ También merece destacar la apertura, en 1943, de la su-



El principal centro escolar, la que depende del municipio, está muy bien emplazada: en una plaza donde convergen calles en distintas direcciones y donde comienza la carretera que lleva hasta Palma. La entrada es alegre, con mucho jardín. Por estas fechas, como es lógico imaginar, las aulas están cerradas. Cuando se abran las puertas, en septiembre, los escolares encontrarán algunas mejoras.